



---

**[GSX1300R]**

**INSTRUKCJA OBSŁUGI  
MOTOCYKLA**



Way of Life!

**Niniejsza instrukcja obsługi powinna być traktowana jako część motocykla i towarzyszyć mu zarówno podczas odsprzedaży, jak również wypożyczenia. Zawarte w instrukcji wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, informacje o prawidłowym użytkowaniu motocykla oraz porady dotyczące eksploatacji powinny być przedmiotem wnikliwej lektury przed rozpoczęciem jazdy zakupionym motocyklem.**

# WAŻNA INFORMACJA

## INFORMACJE O DOCIERANIU MOTOCYKLA

Pierwsze 1600 km jest najważniejsze w życiu twojego motocykla. Prawidłowe docieranie w tym okresie pomoże zapewnić maksymalną żywotność i osiągi twojego nowego motocykla. Części Suzuki produkowane są przy wykorzystaniu materiałów najwyższej jakości i z zachowaniem dokładnych tolerancji. Prawidłowe dotarcie zapewnia zatem optymalne wzajemne dopasowanie się współpracujących elementów, a co za tym idzie powoduje wydłużenie żywotności i bezawaryjności jednoślada.

Niezawodność i osiągi motocykla zależą od właściwej dbałości i umiarkowania w okresie docierania motocykla. Szczególnie ważne jest, aby silnik, podczas pracy w tym okresie, nie był przegrzewany.

Szczegółowe informacje na ten temat zawarte są w rozdziale „DOCIERANIE”.

## **▲ OSTRZEŻENIE / ▲ PRZESTROGA / UWAGA / WSKAZÓWKA**

Prosimy przeczytać ten podręcznik i stosować się do zawartych w nim zaleceń. Aby podkreślić ważne informacje, symbol ▲ i zwroty: **OSTRZEŻENIE**, **PRZESTROGA**, **UWAGA**, **WSKAZÓWKA** mają specjalne zastosowanie. Zwróć szczególną uwagę na informacje oznaczone tymi zwrotami.

### **▲ OSTRZEŻENIE**

Wskazuje potencjalne zagrożenie, które doprowadzić może do śmierci lub poważnych obrażeń.

### **▲ PRZESTROGA**

Wskazuje potencjalne zagrożenie, które doprowadzić może do mniejszych lub umiarkowanych obrażeń.

### **UWAGA**

Wskazuje potencjalne zagrożenie, które doprowadzić może do uszkodzenia pojazdu lub wyposażenia.

*WSKAZÓWKA: Wskazuje informacje ułatwiające obsługę lub zrozumienie instrukcji.*

## PRZEDMOWA

Motocyklizm jest jednym z najaktywniejszych sportów. Abyś mógł bezpiecznie korzystać z motocykla należy przed pierwszą jazdą zapoznać się dokładnie z tekstem niniejszej instrukcji.

Motocykl wymaga dbałości i odpowiedniej opieki serwisowej. Zasady prawidłowej eksploatacji i serwisowania opisane są w instrukcji. Postępując zgodnie z nimi zapewnisz sobie komfort jazdy, a motocyklowi długi okres bezawaryjnej eksploatacji. Autoryzowane serwisy Suzuki dysponują wyszkolonymi i doświadczonymi mechanikami, którzy przy użyciu odpowiednich narzędzi zagwarantują najlepszy serwis.

Wszystkie informacje, szkice, zdjęcia i dane, zamieszczone w tej książeczce, opierają się na informacjach dotyczących produktu, które były aktualne w momencie jej druku. Ulepszenia i inne zmiany mogą jednakże szybko doprowadzić do tego, że zawartość tego podręcznika nie będzie dokładnie odpowiadała produktowi. Suzuki zastrzega sobie w każdej chwili prawo do zmian.

Proszę zauważyć, że podręcznik ten opisuje wszystkie wersje wyposażeniowe rozprowadzane we wszystkich regionach sprzedaży. Model, który nabyłeś może być seryjnie inaczej przygotowany i odbiegać od opisanego w niniejszym podręczniku.





# SPIS TREŚCI

**INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA**

**1**

**ROZMIESZCZENIE WSKAŹNIKÓW, ELEMENTÓW  
STEROWANIA I WYPOSAŻENIA**

**2**

**PRZEGLĄDY OKRESOWE**

**3**

**USTERKI I ICH USUWANIE**

**4**

**PRZECHOWYWANIE I CZYSZCZENIE MOTOCYKLA**

**5**

**INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA**

**6**

**SPECYFIKACJA**

**INDEKS ALFABETYCZNY**

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

# **INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA**

---

1

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA .....	1-2
REGUŁY BEZPIECZNEJ JAZDY .....	1-8
INFORMACJE DOTYCZĄCE PALIWA .....	1-15
AKCESORIA, KORZYSTANIE I ZAŁADUNEK MOTOCYKLA .....	1-16
MODYFIKACJE .....	1-19

# INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

### WIĘKSZOŚCI WYPADKÓW MOŻNA UNIKNĄĆ

Przestrzegaj podstawowych ostrzeżeń opisanych w tym rozdziale i upewnij się, że jeździsz ostrożnie.

Aby uniknąć wypadków podczas jazdy zawsze kieruj motocyklem z najwyższą uwagą.

- Wypadki motocyklowe zdarzają się czasem, ponieważ inni kierowcy nie zauważają ciebie. Podczas jazdy zachowaj ostrożność w następujących sytuacjach:
  - Miej świadomość, że wypadki często zdarzają się, gdy samochód jadący z naprzeciwka skręca w lewo przed motocyklem.
  - Nie jeździj w martwym polu innego pojazdu.
- Nie skręcaj gwałtownie kierownicą i nie kieruj jedną ręką, gdyż prowadzić to może do poślizgu lub upadku.
- Aby zminimalizować obrażenia spowodowane upadkiem lub wypadkiem zakładaj ubiór ochronny, kask i rękawice. Informację dotyczącą prawidłowego wyposażenia i ubioru znajdują się pod hasłem „UBIÓR OCHRONNY” na stronie 1-3.

- Podczas jazdy trzymaj kierownicę obiema rękami, a stopy na podnóżkach. Pasażer powinien trzymać obiema rękami kierowcę lub w zależności od wyposażenia pasek siedziska lub uchwyt pasażera, a stopy umieścić na tylnych podnóżkach.
- Przeczytaj i postępuj zgodnie z informacjami podanymi na naklejkach ostrzegawczych umieszczonych na motocyklu. Upewnij się, że rozumiesz treść naklejek. Nie usuwaj ich z motocykla.
- Akcesoria używane na motocyklu i sposób mocowania twojego bagażu mogą stwarzać zagrożenia. Ucierpieć może aerodynamika, poręczność, wyważenie, a także prześwit przy pokonywaniu zakrętów. Zawieszenie i opony mogą zostać przeciążone. Szczegóły w rozdziale „KORZYSTANIE Z AKCESORIÓW I ZAŁADUNEK MOTOCYKLA” na stronie 1-16.

## Rutynowe kontrole i przeglądy okresowe

Aby zmniejszyć ryzyko wypadku i zapobiec usterkom pamiętaj, by przeprowadzać rutynowe kontrole i przeglądy okresowe.

Jeśli z motocykla wydobywa się nie-normalny dźwięk, zapach lub wycieka płyn zlec jego kontrolę dealerowi Suzuki. Informacje dotyczące rutynowych kontroli i przeglądów okresowych znajdują się w rozdziale „PRZEGLĄDY OKRESOWE” na stronie 3-2.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Jazda z nadmierną prędkością zwiększa ryzyko utraty kontroli nad motocyklem, co może prowadzić do wypadku.

Jeździj zawsze z prędkością dostosowaną do terenu, widoczności, warunków zewnętrznych, twoich umiejętności i doświadczenia.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Zdjęcie nawet jednej ręki lub stopy z motocykla zmniejszy twoją zdolność kierowania motocyklem. Możesz również stracić równowagę i spaść z motocykla. Jeśli zdejmiesz stopę z podnóżka może ona lub noga dostać się w obręb koła tylnego. To może prowadzić do obrażeń lub wypadku.

Podczas jazdy zawsze trzymaj oba uchwyty kierownicy, a nogi opieraj o podnóżki.

## UBIÓR OCHRONNY

### Zasady

Zarówno kierowca, jak i pasażer powinni zakładać kask i ubiór motocyklowy z protektorami zapewniające wysoki poziom ochrony. Weź pod uwagę poniższe wskazówki przy nabywaniu ubioru motocyklowego.

### ⚠ OSTRZEŻENIE



Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń podczas wypadku:

- Jeździj w kasku, chroń oczy i zakładaj ubiór ochronny.
- Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi motocykla.

## Kask motocyklowy

- Pamiętaj o zakładaniu i starannym zapinaniu kasku. Wybierz dopasowany, lecz nie uciskający kask.
- Pamiętaj o używaniu kasku z wizjerem lub goglami. Elementy te chronią twarz i oczy przed wiatrem, owadami, kurzem i kamyczkami wyrzucanymi spod kół poprzedzających pojazdów.

### **▲ OSTRZEŻENIE**

**Jeśli nie założysz kasku, zwiększasz ryzyko śmierci lub poważnych obrażeń w wypadku. Założenie niedopasowanego lub nieprawidłowo zapiętego kasku nie zapewni ochrony do jakiej kask został zaprojektowany.**

**Kierowca i pasażer powinni się upewnić, że zakładają dopasowane kaski oraz, że zapinają je prawidłowo.**

## Strój motocyklowy

- Zakładaj strój motocyklowy z protektorami zapewniający wysoki poziom ochrony. Zakładaj jasne, przyciągające wzrok bluzy z długim rękawem i spodnie o pełnej długości zasłaniające całe ciało. Zmniejszy to ryzyko obrażeń przy upadku. Szeroka, modna odzież może okazać się podczas jazdy motocyklem niewygodna, a nawet niebezpieczna. Przed wyruszeniem w drogę dobierz odpowiedni strój do jazdy motocyklem.
- Pamiętaj o zakładaniu rękawic. Zalecane są rękawice ze skóry odpornej na ścieranie.
- Zakładaj buty za kostkę zapewniające łatwe operowanie motocyklem.
- W razie potrzeby zakładaj kurtki i spodnie z protektorami.

### **▲ OSTRZEŻENIE**

**Pasażer w długiej kurtce lub płaszczu na tylnym siedzisku może zasłonić tylne światło lub kierunkowskazy. Stwarza to zagrożenie, gdyż pojazd za tobą może nie być świadomy twoich intencji.**

**Jeśli to możliwe pasażer powinien unikać zakładania długiej kurtki i płaszczu. Ubiierając taki rodzaj odzieży umieść jej tył pod pośladkami uniemożliwiając zasłonięcie lampy tylnej i kierunkowskazów.**

## Strój pasażera

Pasażer potrzebuje takiej samej ochrony jak ty, włączając w to kask i odpowiedni ubiór. Pasażer nie powinien zakładać butów z długimi, luźnymi sznurówkami i luźnych spodni, które mogłyby dostać się w koło lub łańcuch.

## WYJĄTKOWE SYTUACJE WYMAGAJĄ WYJĄTKOWEJ TROSKI

### Jazda przy silnym wietrze

Podczas jazdy z silnym wiatrem bocznym, który może wystąpić przy wjeździe do tunelu, na moście lub podczas mijania bądź bycia mijanym przez duże ciężarówki motocykl może zostać zdmuchnięty przez boczny wiatr.

Podczas jazdy kontroluj swoją prędkość i trzymaj pewnie kierownicę.

### OSTRZEŻENIE

**Gwałtowne wiatry boczne, powstałe w momencie wymijania czy też wyprzedzania przez duże pojazdy, przy wyjazdach z tuneli lub powstające w terenach górzystych mogą również osłabić zdolność kontroli nad motocyklem.**

**Zredukuj prędkość i uważaj na nagłe powiewy bocznego wiatru.**

### Jazda w deszczu i śniegu

- Na mokrej, luźnej lub wyboistej nawierzchni powinieneś ostrożnie hamować. W deszczowe dni droga hamowania wydłuża się. Unikaj namalowanych znaków, studzienek i tłustych śladów, gdyż te mogą być szczególnie śliskie. Zachowaj szczególną ostrożność przejeżdżając przez szyny, metalowe elementy i na mostach. Gdy zaczyna padać oleje i smary z drogi pojawiają się na powierzchni wody. Zatrzymaj się i zaczekaj kilka minut, aż film olejowy zostanie zmyty. Przy wątpliwościach co do stanu nawierzchni - zwolnij!
- Zwolnij przed zakrętami. W takich sytuacjach przyczepność twoich opon do podłoża jest ograniczona. Unikaj hamowania gdy jesteś pochylony w zakręcie. Wyprostuj motocykl przed zahamowaniem.

*WSKAZÓWKA: Po myciu motocykla lub jeździe po kałużach hamulce mogą słabiej działać. Jeśli hamulce słabiej działają przejedź z niewielką prędkością i zwracając uwagę na działanie przedniego i tylnego hamulca zahamuj delikatnie, aż do uzyskania ich skuteczności.*

### OSTRZEŻENIE

**Nadmierne hamowanie przy ograniczonej przyczepności spowoduje uślizg opon i możliwość utraty kontroli kierunku jazdy lub doprowadzi do wywrócenia się z motocyklem.**

**Hamuj ostrożnie przy ograniczonej przyczepności.**

## Zalane drogi

Nie jeźdź motocyklem po zalanych drogach.

Jeśli jedziesz motocyklem po zalanej drodze przemieszczaj się powoli kontrolując działanie hamulców. Po jeździe po zalanej drodze zwróć się do swojego dealera Suzuki o sprawdzenie następujących elementów:

- Skuteczności hamulców
- Zamoczonych połączeń elektrycznych, wiązek i wody w skrzynce akumulatora.
- Poślizgu pasa napędowego
- Pogorszonego smarowania łożysk, itd.
- Poziom i stan oleju silnikowego (jeśli olej jest biały i jest w nim woda, olej należy wymienić)

## UWAGA

**Jazda motocyklem po zalanych drogach może prowadzić do zgaśnięcia silnika, uszkodzenia elektrycznych komponentów i uszkodzenia silnika.**

**Nie jeźdź motocyklem po zalanych drogach.**

## ZNAJ SWOJE MOŻLIWOŚCI

Zawsze jeźdź w granicach własnych umiejętności. Znając granice własnych możliwości i nie przekraczając ich zmniejszasz ryzyko wypadku.

Głównym powodem wypadków z udziałem tylko motocykla (bez innych pojazdów) jest zbyt szybkie pokonywanie zakrętu. Przed wjechaniem w zakręt wybierz prawidłową prędkość i pochylenie niezbędne do pokonania zakrętu.

Nawet na prostych drogach jeźdź z prędkością dostosowaną do ruchu,

widoczności, warunków drogowych, twojego motocykla i doświadczenia.

Bezpieczna jazda motocyklem wymaga, by twoje umysłowe i fizyczne możliwości były częścią doświadczenia. Nie powinieneś rozpoczynać jazdy pojazdem silnikowym, zwłaszcza jednośladem jeśli jesteś zmęczony, pod wpływem alkoholu lub innych środków. Alkohol, nielegalne środki pobudzające, a nawet lekarstwa dostępne na receptę i bez mogą spowodować senność, utratę koordynacji, równowagi i przede wszystkim utratę trzeźwej oceny sytuacji. Jeśli jesteś zmęczony lub pod wpływem alkoholu lub innych środków **NIE JEŹDZIJ PROSZĘ MOTOCYKLEM.**

## ĆWICZENIA Z DALA OD RUCHU

Twoje umiejętności i wiedza techniczna są podstawą bezpiecznej jazdy. Przede wszystkim dokładnie zapoznaj się z maszyną i jej własnościami jezdnyimi. Sugerujemy, byś zapoznał się z motocyklem na zamkniętym obszarze i poćwiczył jazdę motocyklem do momentu opanowania maszyny.

## PRZEWOŻENIE PASAŻERA

Motocykl ten przewidziany jest do przewozu dwóch osób. Nie jeźdź z więcej niż jednym pasażerem. Próby przewożenia drugiego pasażera są bardzo niebezpieczne.



## Jak przewozić pasażera

Prawidłowa jazda z pasażerem jest doskonałą drogą do dzielenia się urokami motocyklizmu. Dodatkowa masa pasażera wpływająca na poręczność i hamulce sprawi, że będziesz musiał zmienić swój styl jazdy.

Będziesz musiał wyregulować ciśnienie powietrza w oponach i zawieszenie. Po więcej szczegółów odnieś się do rozdziałów dotyczących ciśnienia powietrza, załadunku motocykla i zawieszęń.

- CIŚNIENIE W OPONACH I OBCIĄŻENIE: (👉 3-41)
- REGULACJA ZAWIESZEŃ: (👉 2-89)
- DOPUSZCZALNE OBCIĄŻENIE: (👉 1-18)

Zanim zaprosisz pasażera na przejażdżkę musisz być całkowicie zapoznany z funkcjonowaniem motocykla.

Upewnij się przed jazdą, że pasażer rozumie poniższe zasady.

- Pasażer powinien zawsze trzymać swoją talię lub biodra, lub uchwyt pasażera na siedzisku, ew. po bokach motocykla, w zależności od wyposażenia.
- Powiedz pasażerowi, aby nie robił żadnych gwałtownych ruchów. Pochylając się przy pokonywaniu zakrętów pasażer powinien robić to samo.
- Pasażer powinien zawsze trzymać stopy na podnóżkach, nawet przy zatrzymaniu motocykla na światłach. W celu uniknięcia oparzeń ostrzeż pasażera, aby nie dotknął tłumika przy wsiadaniu, bądź zsiadaniu z motocykla.

## INFORMACJE NT TLENKU WĘGLA

Aby uniknąć zatrucia tlenkiem węgla uruchamiaj silnik w dobrze wentylowanych miejscach.

Tlenek węgla znajdujący się w spalinach jest bezbarwnym i bezwonym gazem trudnym do wykrycia.

### OSTRZEŻENIE

**Spaliny zawierają tlenek węgla. Trujący, bezwonny i bezbarwny gaz. Wdychanie tlenku węgla prowadzi do śmierci lub ciężkich obrażeń.**

**Nigdy nie uruchamiaj silnika w zamkniętych pomieszczeniach lub o słabej wentylacji.**

## BĄDŹ DŻENTELMENEM NA DRODZE

Zwracaj zawsze uwagę na ograniczenia prędkości, lokalne prawo i podstawowe zasady ruchu drogowego. Bądź wzorem dla innych demonstrując uprzejmy i odpowiedzialny styl jazdy.

## KONKLUZJA

Aby uniknąć wypadków wymagana jest ostrożność i rozwaga. Oprócz zmian w ruchu drogowym zmienia się także nawierzchnia, pogoda i stan motocykla. Dodatkowo bądź zawsze czujny ze względu na trudny do przewidzenia ruch innych pojazdów.

Okoliczności poza twoją kontrolą mogą prowadzić do wypadku. Ubierając kask i strój ochronny, ucząc się awaryjnego hamowania i technik gwałtownego skręcania przygotowujesz się na nieoczekiwane zdarzenia i minimalizujesz ryzyko obrażeń i uszkodzenia motocykla.

## REGUŁY BEZPIECZNEJ JAZDY

### DOCIERANIE

#### Wprowadzenie

Pierwsze 1600 km jest najważniejsze w życiu twojego motocykla.

Prawidłowe działanie w okresie docierania zapewni maksymalną żywotność i osiągi twojego nowego motocykla.

W trakcie docierania unikaj zbędnej pracy silnika na wolnych obrotach, gwałtownego przyspieszania i hamowania silnikiem, raptownych zmian kierunku i nagłego hamowania.

Dalej zostaną przedstawione zasady właściwego docierania.

#### Maksymalne zalecane obroty silnika

Poniższa tabela pokazuje maksymalne, zalecane obroty silnika w trakcie docierania.

Pierwsze	800 km	Poniżej 5500 obr/min
Do	1600 km	Poniżej 8000 obr/min
Powyżej	1600 km	Poniżej czerwonego zakresu obrotomierza

#### Zmiana obrotów silnika

Zmieniaj obroty silnika w okresie docierania. Pozwala to na pracę silnika pod obciążeniem (wspomagając docieranie), a następnie bez obciążenia (schładzając elementy silnika). Jakkolwiek istotne jest obciążanie silnika podczas docierania, to musisz zachować ostrożność i nie obciążać silnika nadmiernie.

#### Docieranie nowych opon

Nowe opony wymagają również odpowiedniej fazy docierania, tak jak i silnik. Nowe opony są zazwyczaj bardzo śliskie i należy stopniowo zwiększać pochylanie motocykla na zakrętach. Należy unikać gwałtownego przyspieszania, hamowania i ostrego pochylania motocykla przez pierwsze 160 km.

### OSTRZEŻENIE

Zaniebdanie prawidłowego dotarcia opon doprowadzić może do poślizgu, utraty panowania nad motocyklem i wypadku.

Zachowaj szczególną ostrożność przy jeździe na nowych oponach. Przeprowadź prawidłowe docieranie opon zgodnie z poniższym rozdziałem. Unikaj gwałtownego przyspieszania, mocnego składania motocykla w zakręty i silnego hamowania przez pierwsze 160 km.

## Wykonaj pierwszy i najważniejszy przegląd

Pierwszy serwis przegląd jest najważniejszym serwisem dla twojego motocykla. W wyniku docierania komponenty silnika dopasowały się. Obsługa podczas pierwszego przeglądu zawiera korektę wszystkich zastawów, sprawdzenie połączeń śrubowych i wymianę brudnego oleju. Punktualne dotrzymanie terminu przeglądu przy 1000 km gwarantuje optymalną żywotność i pożądane efekty użytkowe silnika.

*WSKAZÓWKA: Przegląd po 1000 km należy przeprowadzić w oparciu o plan przeglądów zawarty w niniejszym podręczniku. Zwróć szczególną uwagę na ostrzeżenia i przestrogi zawarte w tym rozdziale.*

## JAZDA PO WZNIESIENIACH

### Jazda po górach

- W czasie podjazdu pod górę motocykl może zacząć zwalniać i wykazywać brak mocy. W takim momencie, aby silnik pracował w optymalnym zakresie obrotów zredukuj bieg na niższy. Zmiana biegów powinna nastąpić szybko, zanim motocykl wytraci prędkość.
- Przy długich zjazdach wykorzystuj kompresję silnika do hamowania motocykla. Włącz niższy bieg do hamowania silnikiem. Uruchomione na stałe hamulce mogą się przegrzać. Zmniejszy się wówczas ich skuteczność.
- Przy zjeździe zachowaj ostrożność by silnik nie osiągnął zbyt wysokich obrotów.

### OSTRZEŻENIE

Jeśli przy długich zjazdach używasz cały czas hamulców mogą one przegrzać się, co doprowadzi do zmniejszenia ich skuteczności.

Na długich zjazdach hamuj silnikiem i unikaj ciągłego używania hamulców.

### UWAGA

Utrzymywanie motocykla nieruchomo na pochyłości za pośrednictwem manetki gazu i sprzęgła doprowadzi do uszkodzenia sprzęgła motocykla.

Do utrzymania motocykla nieruchomo na pochyłości używaj hamulców.

## PARKOWANIE

### Jak parkować

Aby uniknąć kradzieży, kiedy pozostawiasz motocykl pamiętaj o zablokowaniu kierownicy i wyjęciu kluczyka. Zobacz „STACYJKA” na stronie 2-69.

- Motocykl parkuj w miejscu niezakłócającym ruchu.
- Nie parkuj w miejscach zabronionych.
- Przy pracującym silniku i przez pewien czas po jego zatrzymaniu nie dotykaj tłumika i silnika.
- Zaparkuj motocykl na płaskim podłożu i skreśl kierownicę w lewo, do oporu. Unikaj parkowania motocykla z kierownicą skreśloną w prawo.
- Parkuj motocykl w miejscu, gdzie inni ludzie nie dotkną tłumika i silnika.
- Parkując motocykl na niestabilnym podłożu takim jak pochyłość, żwir, nierówności lub miękkim podłożu zachowaj ostrożność pochylając bądź przemieszczając pojazd.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Katalizator umieszczony w tłumiku nagrzewa się do bardzo wysokich temperatur i może być powodem pożaru jeśli zaparkujesz motocykl w bezpośredniej bliskości łatwopalnych materiałów.

Parkując upewnij się, że nie stawiasz motocykla w pobliżu łatwopalnych materiałów takich jak sucha trawa, drewno, papier lub olej.

### ⚠ PRZESTROGA

Gorący tłumik może spowodować poważne oparzenia. Jeszcze jakiś czas po wyłączeniu silnika, tłumik jest wystarczająco gorący, aby spowodować oparzenie po dotknięciu.

Parkuj motocykl tak, by piesi i dzieci nie mogły dotknąć gorącego wydechu.

### WSKAZÓWKA:

- Jeżeli motocykl ma być zaparkowany na wzniesieniu i postawiony na nóżce bocznej, należy pamiętać, aby skierować przód motocykla w kierunku szczytu wzniesienia, gdyż w przeciwnym razie nóżka boczna jednoślada może się złożyć. Zaleca się pozostawianie pojazdu na 1 biegu. Przed uruchomieniem silnika włącz ponownie bieg neutralny.
- Jeśli zakładasz dodatkowe zabezpieczenie przeciwkradzieżowe takie jak U-lock, czy Disc-lock, nie zapomnij o jego zdjęciu przed ruszeniem.

### PCHANIE MOTOCYKLA

Wyłącz stacyjkę jeśli chcesz pchać motocykl.

## INFORMACJE NA TEMAT HAMULCÓW

### Co to jest ABS?

ABS jest systemem zabezpieczającym koła przed zablokowaniem podczas hamowania.

Przy mocnym użyciu przedniego hamulca moduł pomiaru siły bezwładności (IMU) steruje systemem ABS w kontekście pochylenia nawierzchni i uniknięcia uniesienia koła tylnego.

Hamowanie następuje za pomocą dźwigni i pedału hamulca w ten sam sposób jak w motocyklu bez układu ABS.

ABS kontroluje elektronicznie ciśnienie w układzie hamulcowym. System ten monitoruje prędkość obrotową kół i zapobiega ich blokowaniu zmniejszając przy wykryciu blokowania ciśnienie w układzie hamulcowym.

Ponieważ za wyjątkiem niskiej prędkości poniżej 8 km/h i stanu rozładowanego akumulatora ABS działa w sposób ciągły nie jest wymagany specjalny sposób hamowania. W momencie aktywacji układu ABS przeciwdziałającego zablokowaniu koła przy hamowaniu dźwignia i pedał hamulca wibrują delikatnie. To nie jest nieprawidłowość. Kontynuuj hamowanie.

Droga hamowania motocykla z ABS może, w zależności od niewłaściwej oceny, nieprawidłowego działania oraz nawierzchni i pogody być dłuższa w stosunku do motocykla bez ABS. Nie polegaj nadmiernie na układzie ABS.

Zmiana rozmiaru opony ma wpływ na prędkość obrotową koła, co może prowadzić do nieprawidłowego działania układu ABS. Pamiętaj o stosowaniu opon zgodnych ze specyfikacją. Informacje pod hasłem „OPONY” na stronie 3-40.

### OSTRZEŻENIE

**Niewłaściwa ocena sytuacji na drodze jadąc pojazdem wyposażonym w ABS może doprowadzić do zagrożenia. ABS nie poprawi nawierzchni, złej decyzji, czy niewłaściwego użycia hamulców.**

**Pamiętaj, że ABS nie skompensuje niewłaściwej decyzji, nieprawidłowej techniki hamowania lub potrzeby zwolnienia na drodze o złej nawierzchni lub w złych warunkach pogodowych. Jeździj rozsądnie i nie szybciej niż pozwalają warunki drogowe.**

*WSKAZÓWKA: W pewnych okolicznościach motocykl wyposażony w ABS może wymagać dłuższej drogi hamowania w stosunku do pojazdu bez ABS. Dotyczy to dróg o luźnej, nierównej nawierzchni. Ponadto, jak dla motocykla bez ABS, im bardziej śliska jest nawierzchnia, tym wydłuża się droga hamowania.*

## **Motion Track Brake System – układ hamulcowy z kontrolą ABS w pochyleniu**

Model ten wyposażony jest w system nazwany Motion Track Brake System. System ten kontroluje hamowanie z układem ABS w zakręcie w zależności od pochylenia motocykla. W przypadku nadmiernego lub nagłego hamowania system w pewnym zakresie zabezpiecza koło przed zablokowaniem. Wspomaga to kierowcę w utrzymaniu założonego toru jazdy.

Pomimo zastosowania układu ABS należy zachować ostrożność podczas hamowania na zakrętach. Bez względu na ABS gwałtowne hamowanie na zakręcie doprowadzić może do uślizgnięcia się koła i utraty panowania nad pojazdem.

ABS nie oznacza przesunięcia granicy niebezpieczeństwa. Układ nie skompensuje nieprawidłowej techniki hamowania, złej decyzji, konieczności zwolnienia na drodze złej jakości, bądź przy fatalnych warunkach pogodowych.

Musisz jeździć rozważnie i z zachowaniem uwagi.

### **▲ OSTRZEŻENIE**

System kontroli trakcji kontroluje hamowanie z ukł. ABS w zakręcie w zależności od pochylenia motocykla. Jednocześnie nie jest w stanie kontrolować poziomego uślizgu poza fizyczne ograniczenia. Nadmierne poleganie na ABS może prowadzić do niespodziewanych upadków.

**Jeździj ostrożnie, bez nadmiernego polegania na układzie ABS.**

## **Jak korzystać z układu hamulcowego**

1. Zmniejsz obroty silnika i zamknij przepustnicę.
2. Użyj jednocześnie i równomiernie przedniego i tylnego hamulca.
3. Przy zmniejszeniu prędkości zredukuj biegi.
4. Krótco przed zatrzymaniem motocykla wrzuć bieg neutralny.

### **▲ OSTRZEŻENIE**

Niedoświadczeni kierowcy mają tendencję do niepełnego korzystania z przedniego hamulca. To może wydłużyć drogę hamowania i prowadzić do kolizji. Korzystanie tylko z przedniego lub tylko z tylnego hamulca może spowodować poślizg i utratę kontroli nad pojazdem.

**Używaj równomiernie i jednocześnie obydwu hamulców.**

### **▲ OSTRZEŻENIE**

Na mokrej lub śliskiej nawierzchni oraz na zakrętach, hamulców należy używać ostrożnie. Nagłe hamowanie w tych warunkach jest szczególnie niebezpieczne.

**Na śliskich i nieregularnych nawierzchniach hamuj zawsze łagodnie i z wyczuciem.**

## **▲ OSTRZEŻENIE**

Zbyt bliska jazda za poprzedzającym pojazdem grozi kolizją. Wraz ze wzrostem szybkości motocykla jego droga hamowania wydłuży się.

Zachowuj zawsze bezpieczny odstęp od pojazdu jadącego przed tobą.

## **▲ OSTRZEŻENIE**

Mocne hamowanie podczas zakręcania może spowodować uślizg koła, utratę kontroli i / lub przekoziolkowanie.

Rozpocznij hamowanie przed rozpoczęciem zakręcania.

## **▲ OSTRZEŻENIE**

Hamowanie podczas zakręcania może być ryzykowne, bez względu czy motocykl posiada układ ABS. ABS nie kontroluje uślizgu bocznego koła, który może powstać podczas takiego manewru. Może to doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem.

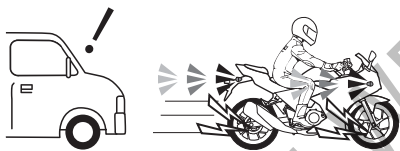
Przed rozpoczęciem manewru skręcania wyhamuj odpowiednio jadąc na wprost. Unikniesz ryzykownego manewru hamowania na zakręcie.

## Sygnal hamowania awaryjnego (ESS) (jeśli występuje)

Skrót ESS oznacza Sygnal hamowania awaryjnego.

ESS to funkcja, która po spełnieniu wszystkich następujących warunków ostrzega pojazd za motocyklem poprzez miganie kierunkowskazów, szybsze niż normalnie. Ponadto przy występowaniu tych warunków kontrolki kierunkowskazów na zestawie wskaźników będą również migać:

- Przy nagłym naciśnięciu dźwigni lub pedału hamulca i prędkościach motocykla wynoszących 55 km/h lub wyższych
- Gdy zostanie uruchomiony układ ABS lub w przypadku nagłego hamowania, podobnego do uruchomienia układu ABS



Funkcja ESS przestanie działać w następujących sytuacjach.

- Prędkość zmniejszy się zdecydowanie
- Po zwolnieniu pedału lub dźwigni hamulca
- Nie będzie już włączony układ ABS
- Zostanie włączony włącznik świateł awaryjnych

## WSKAZÓWKA:

- *Chociaż zadaniem funkcji ESS jest zapobieganie najechania z tyłu poprzez ostrzeganie pojazdu jadącego za motocyklem, to nie może ona zapobiec wszystkim tego typu wypadkom.*
- *Funkcji ESS nie można wyłączyć.*
- *W przypadku jazdy po następujących nawierzchniach i chwilowym zadziałaniu ABS, funkcja ESS może nie działać:*
  - *Przy jeździe po śliskich nawierzchniach*
  - *Przy jeździe po wybojach lub na nawierzchni takiej, jak szwy dylatacyjne na drodze*



## INFORMACJE DOTYCZĄCE PALIWA

Należy używać benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej 95 lub więcej (metoda doświadczalna). Używanie bezołowiowej benzyny premium wydłuża żywotność świec zapłonowych i elementów układu wydechowego.

**Zalecane paliwo: Benzyna bezołowiowa premium**

**Pojemność zbiornika paliwa: 20,0 L**

### WSKAZÓWKA:

- *Silnik tego motocykla zaprojektowany został do pracy z bezołowiową benzyną premium.*
- *Jeśli silnik wykazuje pewne problemy jak brak przyspieszenia lub niewystarczająca moc powodem może być paliwo. Spróbuj wówczas zmienić stację benzynową. Jeśli to nie pomoże, zwróć się po pomoc do dealera Suzuki.*

### Zalecenie dotyczące paliwa z utleniaczami (UK, EU)

Paliwa zawierające utleniacze spełniające wymagania dotyczące minimalnej liczby oktanowej oraz opisane poniżej wymagania mogą być stosowane w tym motocyklu bez ryzyka naruszenia warunków gwarancji.

**WSKAZÓWKA:** *Paliwa z utleniaczami to paliwa zawierające tlen w dodatkowych związkach dodawanych do paliwa, takich jak alkohol.*

### Mieszanka benzyny i etanolu

Mieszanka benzyny bezołowiowej i etanolu (alkoholu zbożowego), zwana niekiedy GASOHOLEM bywa dostępna w niektórych regionach. Tego rodzaju paliwo może zostać zastosowane w tym motocyklu, o ile zawartość etanolu jest nie większa niż 10%. Upewnij się, że liczba oktanowa takiego paliwa nie jest niższa od wymaganej.

Używaj rekomendowanej benzyny zgodnej z naklejkami: (UK, EU)



### WSKAZÓWKA:

- *Aby zmniejszyć zanieczyszczenie powietrza Suzuki zaleca stosowanie benzyny z utleniaczami.*
- *Upewnij się, że benzyna z dodatkiem utleniaczy spełnia wymagania minimalnej liczby oktanowej.*
- *Jeśli nie jesteś usatysfakcjonowany osiąganymi motocyklem osiągając paliwo z dodatkiem utleniaczy lub pojawiło się spalanie stukowe zmień markę stosowanego paliwa, gdyż pomiędzy dostawcami paliwa występują różnice.*

## **UWAGA**

Rozlanie benzyny zawierającej alkohol może spowodować uszkodzenia lakierowanych elementów motocykla.

Zachowaj ostrożność przy napełnianiu zbiornika paliwa. W przypadku rozlania się paliwa należy niezwłocznie wytrzeć rozlaną benzynę.

## **UWAGA**

Nie używaj benzyny ołowiowej.

Zastosowanie benzyny ołowiowej doprowadzi do uszkodzenia katalizatora.

## **KORZYSTANIE Z AKCESORIÓW I ZAŁADUNEK MOTOCYKLA**

### **AKCESORIA**

#### **Wybór akcesoriów**

Montaż nieodpowiednich akcesoriów prowadzić może do pogorszenia bezpieczeństwa użytkowania motocykla. Niemożliwe jest, by Suzuki przetestowało wszystkie dostępne na rynku akcesoria, bądź ich kombinacje. Jednakże Twój autoryzowany przedstawiciel Suzuki pomoże w wyborze odpowiednich akcesoriów i właściwie je zamontuje. Zachowaj szczególną ostrożność przy wyborze i montowaniu akcesoriów w motocyklu. Spytaj o poradę Suzuki jeśli nie jesteś pewien wyboru dodatkowego wyposażenia. Dodatkowo montując akcesoria upewnij się, że mieszczą się one w dopuszczalnym obciążeniu. Informacje o dopuszczalnym obciążeniu znajdują się w rozdziale „ZAŁADUNEK” na stronie 1-18.

## **▲ OSTRZEŻENIE**

**Nieprawidłowy montaż akcesoriów lub modyfikacja motocykla mogą powodować zmiany w prowadzeniu skutkujące wypadkiem.**

- **Nigdy nie należy stosować niewłaściwych akcesoriów. Upewnij się, że zastosowane akcesoria są prawidłowo zamontowane.**
- **Wszystkie części i akcesoria dołożone do tego motocykla powinny być oryginalnymi częściami Suzuki zaprojektowanymi do tego modelu.**
- **Zamontuj i używaj akcesoriów zgodnie z ich przeznaczeniem.**
- **W przypadku wątpliwości, co do wyboru akcesoriów należy skontaktować się z autoryzowanym dealerem Suzuki.**

## **Wskazówki do montażu akcesoriów**

- Montuj akcesoria wpływające na aerodynamikę, takie jak osłony, szyby, oparcia, sakwy i bagażniki tak nisko jak to tylko możliwe. Konstrukcja powinna być zwarta i zamontowana możliwie blisko środka ciężkości motocykla. Upewnij się, że uchwyty i stelaże są sztywno umocowane.
- Upewnij się, czy przy pokonywaniu zakrętów będzie istniał bezpieczny odstęp między bagażem, a ziemią. Sprawdź, czy zamontowane wyposażenie nie zakłóca pracy zawieszceń, układu kierowniczego lub innych urządzeń motocykla.
- Akcesoria montowane na kierownicy lub widelcu koła przedniego również oznaczają dodatkową masę, która powoduje problemy ze stabilnością. Dodatkowy ciężar powodować będzie pogorszone prowadzenie się motocykla. Może doprowadzić on również do oscylacji przedniego koła i do problemów z opanowaniem motocykla. Ogranicz do minimum akcesoria montowane do kierownicy i na przednim zawieszaniu.
- Nie ciągnij tym motocyklem przyczepy i nie łącz go z wózkiem bocznym. Pojazd ten nie jest przystosowany do w/w kombinacji.
- Niektóre akcesoria uniemożliwiają zajęcie prawidłowej pozycji do jazdy lub powodują szybsze zmęczenie. Upewnij się, że możesz zająć prawidłową pozycję do jazdy.
- Wybierz tylko akcesoria, które nie przeciążą instalacji elektrycznej motocykla. Poważne przeciążenia mogą uszkodzić wiązkę elektryczną lub doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji. Korzystaj z oryginalnych akcesoriów Suzuki.

## ZAŁADUNEK

### Dopuszczalne obciążenie

- Obciążanie motocykla zmieni jego kierownalność i charakterystykę związaną z bezpieczeństwem w stosunku do pojazdu bez bagażu.
- Nigdy nie przekraczaj dopuszczalnej masy całkowitej (DMC) tego motocykla. DMC jest maksymalną masą motocykla, akcesoriów, bagażu, kierowcy i pasażera. Przy doborze akcesoriów pamiętaj o ciężarze zarówno własnym jak i montowanych akcesoriów. Dodatkowy ciężar akcesoriów może doprowadzić do pogorszenia bezpieczeństwa i wpłynąć niekorzystnie na kierownalność motocykla.

DMC: 445 kg

Przy ciśnieniu w zimnych oponach  
przód: 290 kPa (2,90 kg/cm<sup>2</sup>, 42 psi)  
tył: 290 kPa (2,90 kg/cm<sup>2</sup>, 42 psi)

### OSTRZEŻENIE

**Przeładowanie lub nieprawidłowe rozmieszczenie bagażu mogą prowadzić do utraty kontroli nad motocyklem i wypadku.**

**Przestrzegaj ograniczeń ładowności i poniższych wskazówek dotyczących rozmieszczenia bagażu.**

### Przewożenie bagażu

Motocykl ten jest pierwotnie przystosowany do przewożenia niewielkiego bagażu przy jeździe bez pasażera. Przestrzegaj poniższych zaleceń dotyczących załadunku motocykla:

- Przewożąc bagaż na tylnym siedzisku zamontuj go pewnie przy pomocy gumowych pasków, itp. Nie przewoź nadmiernego bagażu.
- Rozmieść bagaż równomiernie po obydwu stronach pojazdu.

- Umocuj bagaż pewnie. Bagaż należy rozmięścić możliwie nisko i blisko środka motocykla.
- Wyreguluj ustawienie zawieszki w zależności od obciążenia motocykla.
- Nie mocuj cięższych przedmiotów do kierownicy, przedniego zawieszenia i błotnika tylnego.
- Nie umieszczaj zasobników, kufrów lub innych przedmiotów, które będą występować poza tylną krawędź motocykla.
- Sprawdź czy opony napompowane są do ciśnienia zgodnego z aktualnym obciążeniem motocykla. Informacje pod hasłem „CIŚNIENIE W OPONACH I OBCIĄŻENIE” na stronie 3-41.
- Dodatkowe obciążenie, bądź niewłaściwie rozmieszczony bagaż zmniejszają zdolność kierowania motocyklem. Przewożąc bagaż lub z zamontowanymi akcesoriami jeździj wolniej.

### OSTRZEŻENIE

**Jeśli bagaż dotknie gorącego tłumika lub silnika może to spowodować pożar bagażu lub motocykla.**

**Mocując bagaż na motocyklu nie pozwól, aby dotykał on gorących elementów.**

### OSTRZEŻENIE

**Umieszczanie przedmiotów za osłoną zakłócić może kierowanie pojazdem i w rezultacie doprowadzić do wypadku.**

**Nie przewoź żadnych przedmiotów za osłoną.**

## MODYFIKACJE

Nie modyfikuj motocykla.

Modyfikacje związane z konstrukcją lub funkcjonowaniem tego motocykla mogą niekorzystnie wpłynąć na jego kierowalność, zwiększyć głośność układu wydechowego lub nawet zmniejszyć trwałość pojazdu. Dodatkowo oprócz naruszenia prawa mogą być uciążliwe dla innych.

Rama tego motocykla wykonana jest ze stopu aluminium. Zatem nigdy nie modyfikuj ramy poprzez wiercenie lub spawanie, gdyż znacznie ją to osłabi. Modyfikacje mogą prowadzić do niebezpiecznych warunków użytkowania i w konsekwencji do wypadku. Suzuki nie ponosi odpowiedzialności za jakikolwiek uszczerbek na zdrowiu lub uszkodzenie motocykla spowodowane przeróbkami ramy. Możliwy jest montaż przykręcanych akcesoriów, które nie powodują modyfikacji ramy i przekroczenie dopuszczalnego obciążenia opisanego w tym rozdziale.

Modyfikacje motocykla nie są objęte gwarancją.

- Motocykl ten zachowuje zgodność z przepisami dotyczącymi emisji spalin. Wyposażony jest w katalizator oczyszczający spaliny. Wymiana tłumika sprawić może, iż motocykl nie będzie zgodny z przepisami dotyczącymi emisji spalin. Przy wymianie tłumika skonsultuj się z dealerem Suzuki.
- Tłumiki posiadają symbol „Suzuki” wskazujący, iż są oryginalnymi częściami Suzuki.
- Nie tuninguj samodzielnie motocykla i nie demontuj jego elementów. W kwestii tuning motocykla skonsultuj się z dealerem Suzuki.

- Rekomendujemy stosowanie oryginalnych części Suzuki i specyfikowanych / rekomendowanych olejów i środków smarnych do twojego motocykla. Oryginalne części zamienne są wszechstronnie zbadane i wykonane z przeznaczeniem do motocykli Suzuki.
- Zachowaj zgodność z limitem obciążenia mocując bagaż lub akcesoria na motocyklu.

## OSTRZEŻENIE

**Modyfikacje aluminiowej ramy, takie jak wiercenie lub spawanie zmniejszą jej wytrzymałość. Modyfikacje mogą prowadzić do niebezpiecznych warunków użytkowania i w konsekwencji do wypadku.**

**Nigdy nie modyfikuj ramy.**

DO UŻYTKU WNIĘTRZNEGO



# ROZMIESZCZENIE WSKAŹNIKÓW, ELEMENTÓW STEROWANIA I WYPOSAŻENIA

---

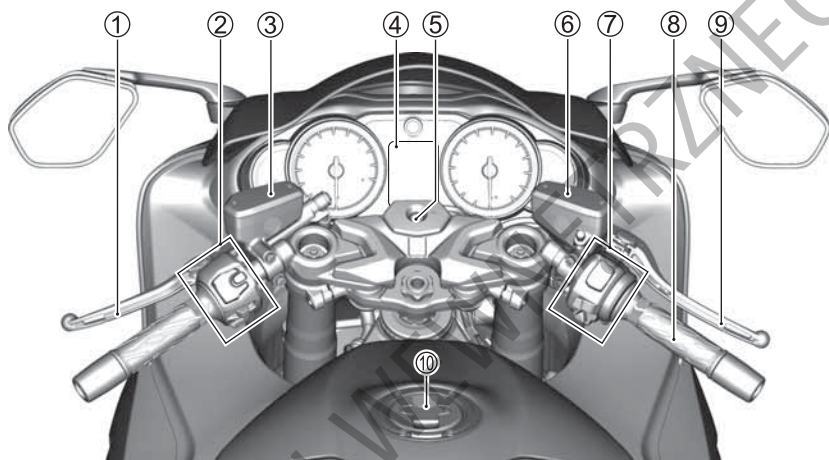
2

SCHEMAT ROZMIESZCZENIA ELEMENTÓW STEROWANIA .....	2-2
ZESTAW ZEGARÓW .....	2-10
USTAWIENIA SYSTEMÓW WSPOMAGAJĄCYCH JAZDĘ .....	2-51
STACYJKA .....	2-69
PRZEŁĄCZNIKI KIEROWNICY .....	2-73
ROZRUCH SILNIKA .....	2-76
TANKOWANIE MOTOCYKLA .....	2-79
ZMIANA BIEGÓW .....	2-81
DŹWIGNIA HAMULCA .....	2-85
PEDAŁ HAMULCA KOŁA TYLNEGO .....	2-86
DŹWIGNIA SPRZĘGŁA .....	2-86
SIEDZISKO I UCHWYTY NA KASK .....	2-87
PODNÓŻKI .....	2-89
REGULACJA ZAWIESEŃ .....	2-89

# ROZMIESZCZENIE WSKAŹNIKÓW, ELEMENTÓW STEROWANIA I WYPOSAŻENIA

## SCHEMAT ROZMIESZCZENIA ELEMENTÓW STEROWANIA ROZMIESZCZENIE ELEMENTÓW STEROWANIA

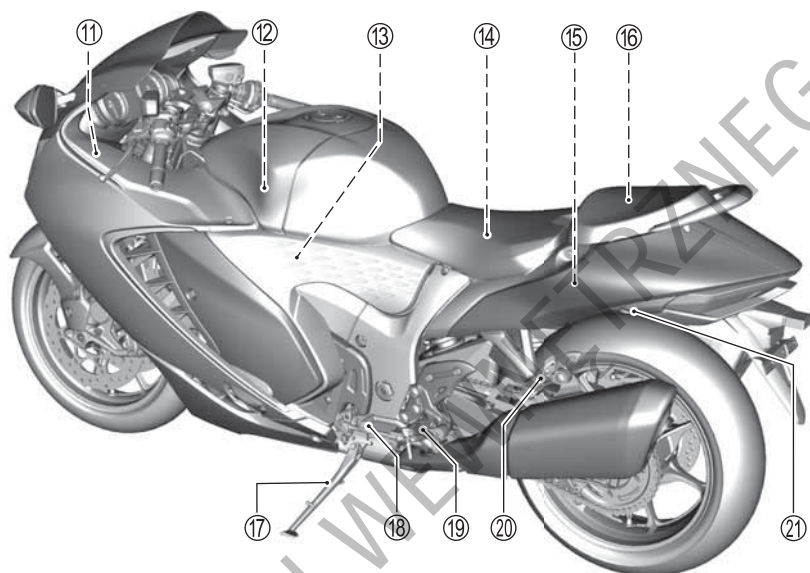
Wokół kierownicy



- 1 Dźwignia sprzęgła (☞ 2-86)
- 2 Lewy przełącznik zespolony (☞ 2-5)
- 3 Zbiorniczek płynu w układzie hydraulicznym sprzęgła (☞ 3-33)
- 4 Zestaw zegarów (☞ 2-10)
- 5 Stacyjka (☞ 2-69)
- 6 Zbiorniczek płynu hamulcowego przedniego hamulca (☞ 3-35)
- 7 Prawy przełącznik zespolony (☞ 2-5)
- 8 Manetka gazu
- 9 Dźwignia hamulca (☞ 2-85)
- 10 Korek wlewu paliwa (☞ 2-79)

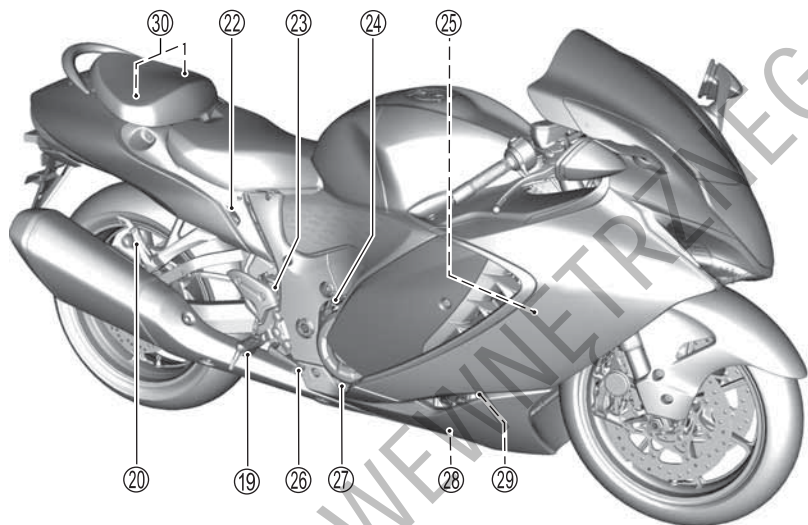


## Widok z lewej strony



- A Bezpiecznik (☞ 3-51)
- B Wkład filtra powietrza (☞ 3-16)
- C Korek spustowy filtra powietrza (☞ 3-18)
- D Akumulator (☞ 3-13)
- E Bezpiecznik główny (☞ 3-51)
- F Zestaw narzędzi (☞ 3-7)
- G Nóżka boczna (☞ 2-89)
- H Dźwignia zmiany biegów (☞ 2-81) (☞ 3-39)
- I Podnóżki
- J Podnóżki pasażera
- K Zamek siedziska (☞ 2-88)

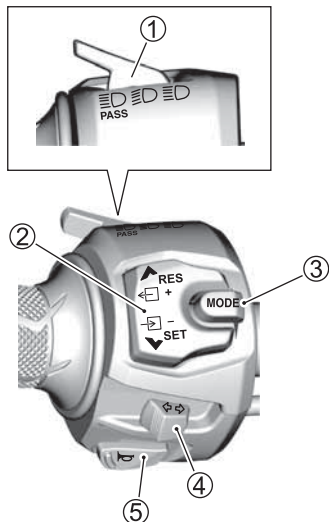
## Widok z prawej strony



- L Zbiornik płynu hamulcowego hamulca tylnego (☞ 3-35)
- M Włącznik światła stop hamulca tylnego (☞ 3-38)
- N Korek wlewu oleju (☞ 3-18)
- O Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego (☞ 3-25)
- P Pedał hamulca koła tylnego (☞ 3-38)
- Q Okienko kontroli poziomu oleju silnikowego (☞ 3-18)
- R Śruba spustowa oleju silnikowego (☞ 3-18)
- S Filtr oleju silnikowego (☞ 3-18)
- T Uchwyty na kask (☞ 2-88)

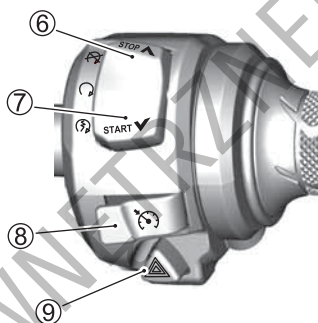
## PRZELĄCZNIKI KIEROWNICY

### Lewy uchwyt kierownicy



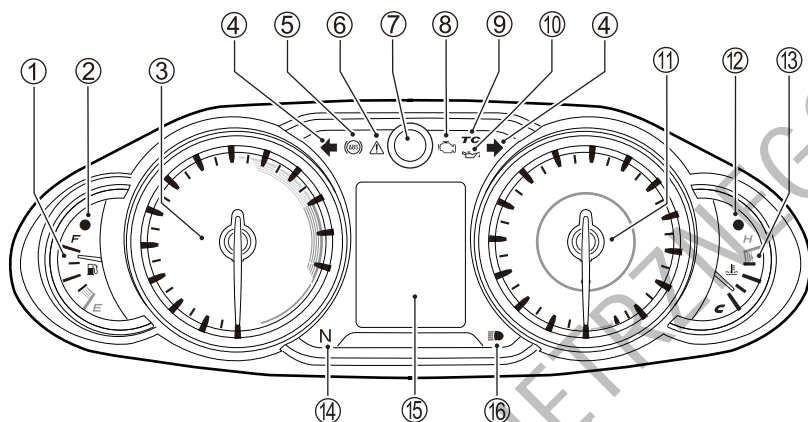
- 1 Włącznik światła mijania / Włącznik sygnału świetlnego (☞ 2-73)
- 2 Przycisk wyboru (☞ 2-73)
- 3 Przycisk MODE (☞ 2-73)
- 4 Przełącznik kierunkowskazów (☞ 2-74)
- 5 Włącznik sygnału dźwiękowego (☞ 2-73)

### Prawy uchwyt kierownicy



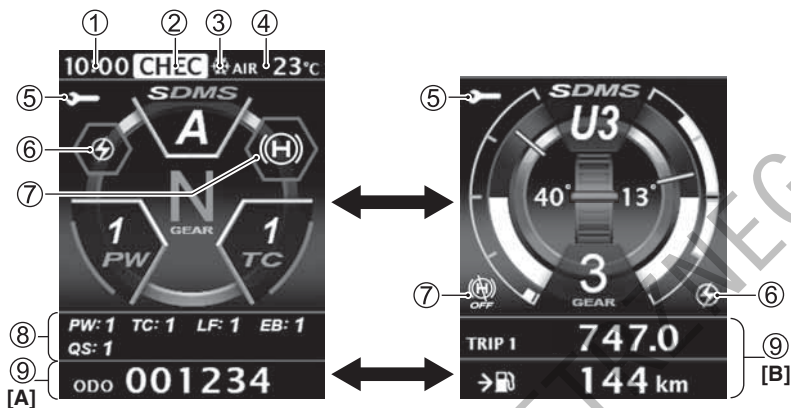
- 6 Włącznik silnika (☞ 2-74)
- 7 Przycisk rozrusznika elektrycznego (☞ 2-74) / Włącznik systemu asystenta startu (☞ 2-58)
- 8 Włącznik tempomatu (☞ 2-59)
- 9 Włącznik świateł awaryjnych (☞ 2-75)

## ZESTAW ZEGARÓW, ROZMIESZCZENIE KONTROLEK OSTRZEGAWCZYCH



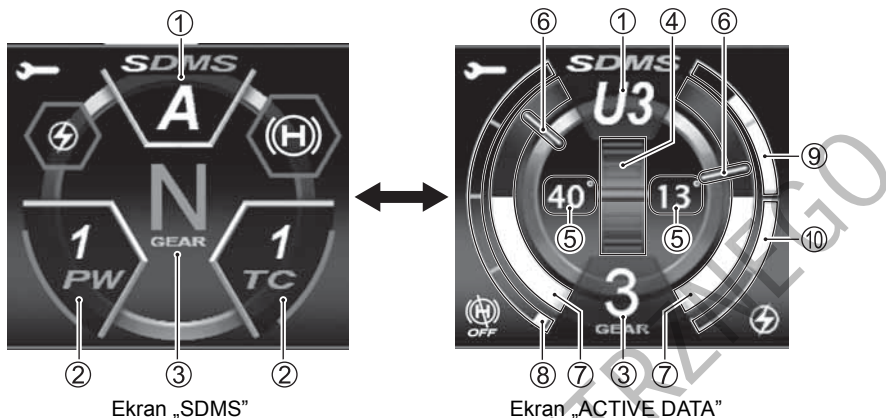
- 1 Wskaźnik poziomu paliwa (☞ 2-10)
- 2 Kontrolka rezerwy paliwa (☞ 2-10)
- 3 Obrotomierz (☞ 2-11)
- 4 Kontrolka kierunkowskazów (☞ 2-11)
- 5 Kontrolka ABS (☞ 2-12)
- 6 Główna kontrolka ostrzegawcza (☞ 2-13)
- 7 Kontrolka obrotów silnika (☞ 2-13)
- 8 Kontrolka usterki silnika (☞ 2-15)
- 9 Kontrolka systemu kontroli trakcji (☞ 2-16)
- 0 Kontrolka ciśnienia oleju (☞ 2-17)
- A Szybkościomierz (☞ 2-17)
- B Kontrolka temperatury płynu chłodzącego (☞ 2-17)
- C Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego (☞ 2-17)
- D Kontrolka biegu jałowego (☞ 2-18)
- E Wyświetlacz ciekłokrystaliczny LCD (☞ 2-7)
- F Kontrolka świateł drogowych (☞ 2-18)

## WYŚWIETLACZ CIEKŁOKRYSTALICZNY LCD Ekran głównych funkcji



- 1 Zegar czasowy (☞ 2-18)
  - 2 Wyświetlacz diagnostyczny (☞ 2-19)
  - 3 Ikona niskiej temperatury silnika (☞ 2-20)
  - 4 Wskaźnik temperatury otoczenia (☞ 2-20)
  - 5 Kontrolka przeglądu okresowego (☞ 2-21)
  - 6 Kontrolka obrotów silnika (☞ 2-13)
  - 7 Kontrolka hill hold (☞ 2-21)
  - 8 Zestaw kontrolki system asystenta jazdy (☞ 2-22)
  - 9 Ekran informacyjny (☞ 2-23)
- [A]: Ekran jednorzędowy  
[B]: Ekran dwurzędowy

## Ekran główny

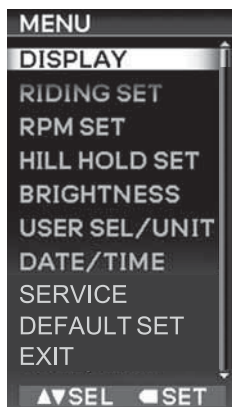


Wybór ekranu głównego (☞ 2-29)

- 1 SDMS-α (Przełącznik trybu jazdy Suzuki alpha)\* (☞ 2-30)
- 2 Wskaźnik systemu asystenta jazdy (☞ 2-32)
- 3 Wyświetlacz biegów (☞ 2-36)
- 4 Wskaźnik przyspieszenia / opóźnienia (☞ 2-37)
- 5 Wskaźnik maksymalnego pochylenia (☞ 2-37)
- 6 Graficzny wskaźnik maksymalnego pochylenia (☞ 2-37)
- 7 Wskaźnik pochylenia (☞ 2-37)
- 8 Otwarcie przepustnicy (☞ 2-36)
- 9 Wskaźnik ciśnienia w przednim hamulcu (☞ 2-37)
- 0 Wskaźnik ciśnienia w tylnym hamulcu (☞ 2-37)

\*SDMS-α jest skrótem i symbolem wyświetlanym na zestawie zegarów jako SDMS. Również w tej instrukcji SDMS używany jest w opisie w celu zachowania ciągłości z ekranem w zestawie zegarów.

## Wyświetlacz MENU



Ekran MENU (☞ 2-28)

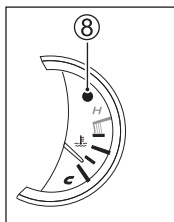
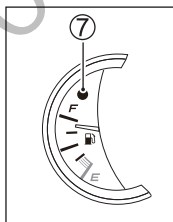
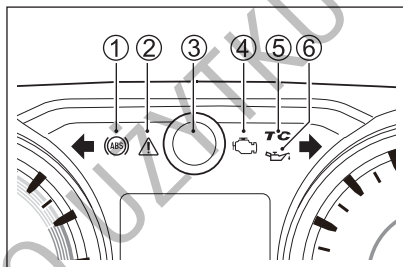
- 1 WYŚWIETLACZ (Display) (☞ 2-48)  
Używany do ustawienia domyślnych ekranów
- 2 USTAWIENIA DROGOWE (Riding set) (☞ 2-38)  
Używany do wyboru jednego z 6 trybów SDMS i ustawienia poziomu kontroli pozostałych systemów.
- 3 USTAWIENIA WSKAŹNIKA OBROTÓW SILNIKA (Rpm set) (☞ 2-40)  
Ustawia uruchamianie kontrolki obrotów silnika i pozostałe ustawienia.
- 4 USTAWIENIA FUNKCJI HILL HOLD (Hill hold set) (☞ 2-44)  
Ustawia kontrolę funkcji hill hold
- 5 JASNOŚĆ (Brightness) (☞ 2-45)  
Używany do regulacji jasności podświetlenia wyświetlacza TFT.
- 6 TRYB UŻYTKOWNIKA / JEDNOSTKI (User sel/unit) (☞ 2-46)  
Ustawia jednostki
- 7 DATA/CZAS (Date/time) (☞ 2-48)  
Ustawia datę i czas
- 8 USTAWIENIE PRZEGLĄDÓW OKRESOWYCH (Service) (☞ 2-49)  
Używany do kontroli ustawień przypomnień serwisowych
- 9 USTAWIENIA DOMYŚLNE (Default set) (☞ 2-50)  
Ustawienie MENU do domyślnego
- Powrót / Wyjście (Exit)  
Powrót do głównego ekranu

## ZESTAW ZEGARÓW USTAWIENIA WSTĘPNE WYŚWIETLACZA

Po włączeniu stacyjki na wyświetlaczu pojawią się następujące informacje.

- Działanie startowe ekranu TFT, wskaźówek i kontrolki będzie trwało ok. 3 sekund.
- Następujące kontrolki zapalą się na 2 sekundy:
  - Kontrolka usterki silnika 4
  - Główna kontrolka ostrzegawcza 2
  - Kontrolka obrotów silnika 3
  - Kontrolka rezerwy paliwa 7
  - Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego 8
- Następujące kontrolki zostają uruchomione:
  - Kontrolka ciśnienia oleju 6
  - Kontrolka ABS 1
  - Kontrolka systemu kontroli trakcji 5

**WSKAZÓWKA:** Sprawdź warunki wyłączenia kontrolki w dalszej części tego rozdziału.



## WSKAŹNIK POZIOMU PALIWA

Wskazuje ilość paliwa pozostałą w zbiorniku. Symbol „E” wskazuje pusty lub prawie pusty zbiornik paliwa. Symbol „F” wskazuje pełen zbiornik paliwa. Motocykl ten wyposażony jest w kontrolkę rezerwy paliwa 1 .



**WSKAZÓWKA:** Wskaźnik paliwa nie pokazuje prawidłowego poziomu paliwa, gdy motocykl postawiony jest na nóżce bocznej. Włącz stacyjkę dopiero po ustawieniu motocykla w pionie.

## Kontrolka rezerwy paliwa

Jeśli poziom paliwa spada poniżej ok. 5,0 litra kontrolka zapala się. Kontrolka uruchamia się na 2 sekundy po włączeniu stacyjki do położenia „ON”, a następnie, o ile w zbiorniku jest wystarczająca ilość paliwa gaśnie.

## UWAGA

Wykorzystanie całego paliwa ze zbiornika (brak paliwa) uszkodzi katalizator.

Uzupelnij paliwo zanim wyczerpie się całkowicie.

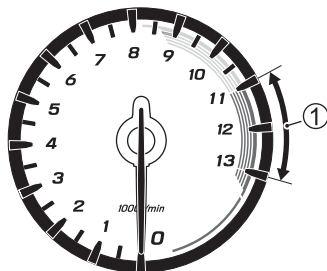


## OBROTOMIERZ

Wskazuje prędkość obrotową silnika wyrażoną w obrotach na minutę.

<Czerwony zakres obrotomierza>

Czerwony zakres obrotomierza 1 wskazuje zakres obrotów silnika wykraczający poza dopuszczalne obroty. Praca silnika w czerwonej części obrotomierza negatywnie wpłynie na trwałość silnika.



## KONTROLKA

### KIERUNKOWSKAZÓW „ $\leftrightarrow$ ”

W celu włączenia kierunkowskazów uruchom włącznik prawego lub lewego kierunkowskazu.

*WSKAZÓWKA: Za wyjątkiem działania ESS, jeśli kierunkowskazy nie działają prawidłowo ze względu na przerwę w obwodzie, kontrolka kierunkowskazów miga szybciej, aby powiadomić kierowcę o problemie.*

## KONTROLKA UKŁADU ABS „”

- Zapala się po włączeniu stacyjki do położenia ON i powinna zgasnąć, kiedy prędkość pojazdu przekroczy 5 km/h.
- Jeśli w układzie ABS (układ zapobiegający blokowaniu się kół podczas hamowania) pojawi się jakiś problem lampka kontrolna zapali się. Jeśli lampka kontrolna ABS świeci się układ ABS nie będzie działał.

## OSTRZEŻENIE

Jazda motocyklem z zapaloną lampką ostrzegawczą systemu ABS jest ryzykowna.

Jeśli podczas jazdy kontrolka ABS zapali się lub zacznie migać zatrzymaj motocykl w bezpiecznym miejscu i wyłącz zapłon. Zaczekaj kilka minut, włóż stacyjkę i sprawdź czy kontrolka zapala się.

- Jeśli po rozpoczęciu jazdy kontrolka zgaśnie ABS będzie funkcjonował poprawnie.
- Jeśli po ruszeniu kontrolka nie gaśnie, system ABS nie działa. Skontaktuj się wówczas niezwłocznie z autoryzowanym serwisem Suzuki.

## OSTRZEŻENIE

System ABS nie działa jeśli kontrolka ABS świeci się. Nagłe lub zbyt mocne hamowanie z zapaloną kontrolką ABS może skutkować zablokowaniem kół i utratę kontroli nad pojazdem.

Skontroluj niezwłocznie motocykl u dealera Suzuki.

## WSKAZÓWKA:

- Jeśli kontrolka ABS gaśnie po uruchomieniu silnika, a przed rozpoczęciem jazdy sprawdź jej działanie przez wyłączenie i ponowne włączenie stacyjki. Jeśli po włączeniu stacyjki kontrolka ABS nie zapala się autoryzowany serwis Suzuki powinien jak najszybciej sprawdzić układ ABS.
- Kontrolka ABS może zgasnąć, jeśli przed ruszeniem silnik zostanie wprowadzony na wysokie obroty.

## **GŁÓWNA KONTROLKA OSTRZEGAWCZA „”**

Po włączeniu stacyjki główna kontrolka ostrzegawcza w ramach weryfikacji działania zapala się na 2 sekundy i następnie gaśnie.

Główna kontrolka ostrzegawcza zapala się na żółto lub czerwono.

Pojawienie się następujących problemów uruchamia główną kontrolkę ostrzegawczą:

- Usterka silnika
- Usterka ABS
- Napięcie akumulatora jest niskie (czerwona)
- Usterka przełączników kierownicy (żółta)
- Usterka czujnika temperatury otoczenia (żółta)
- Wywrotka motocykla (żółta)

Na przykład, patrz „WYŚWIETLACZ DIAGNOSTYCZNY” na stronie 2-19.

*WSKAZÓWKA: Jeśli główna kontrolka ostrzegawcza świeci się lub miga skonsultuj się natychmiast z twoim dealerem Suzuki.*

## **KONTROLKA OBROTÓW SILNIKA**

„”

Pojawia się, gdy kontrolka obrotów silnika zostaje włączona. Pozycja ekranu zmienia się w zależności od wyboru ekranu głównego.

Szczegóły ustawień, patrz „USTAWIENIA WSKAŹNIKA OBROTÓW SILNIKA (Rpm set)” na stronie 2-40.

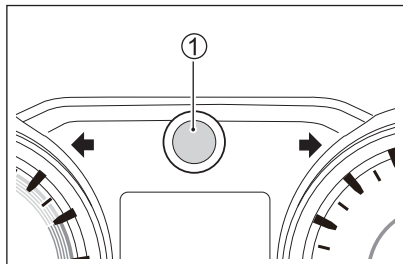
### **Kontrolka obrotów silnika**

Kiedy obroty silnika osiągają zadaną wartość, kontrolka obrotów silnika 1 zapala się lub miga na zielono (SUB), żółto (SUB) lub białą (MAIN) wskazując, kiedy zmienić bieg na wyższy. W trybie ustawień kontrolki obrotów silnika zmienić można rodzaje świecenia kontrolki i obroty silnika uruchamiające kontrolkę.

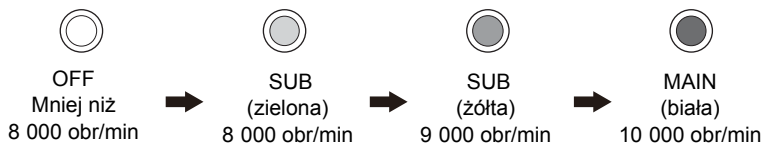
Tryb MAIN (biała) można ustawić w zakresie 4000 do 11000, a SUB od 250 ~ 3000.

Domyślne ustawienia są następujące.

- TRYB: OFF
- MAIN: 10 000 obr/min
- SUB: 1 000 obr/min
- BRIGHT: 4



Przykład: Kiedy tryb MAIN ustawiony jest do 10000 obr/min, a SUB ustawiony jest na 1000 obr/min



Przykład: Kiedy tryb MAIN ustawiony jest na 10 000 obr/min.

Ustawienie SUB Zakres obrotów silnika	SUB		MAIN (biała)
	(zielona)	(żółta)	
250	9 500	9 750	10 000
500	9 000	9 500	10 000
1 000	8 000	9 000	10 000
1 500	7 000	8 500	10 000
2 000	6 000	8 000	10 000
2 500	5 000	7 500	10 000
3 000	4 000	7 000	10 000

Przykład: Kiedy tryb MAIN ustawiony jest do 10000 obr/min, a SUB ustawiony jest na 500 obr/min.

Obroty silnika i ustawienie (obr/min)	SUB		MAIN (biała)	
	(zielona)	(żółta)		
Obroty silnika < 9 000	-	-	-	-
$9\ 000 \leq$ Obroty silnika < 9 500	○	* Miga	-	-
$9\ 500 \leq$ Obroty silnika < 10 000	-	○	* Miga	-
$10\ 000 \leq$ Obroty silnika	-	-	○	* Miga

## KONTROLKA USTERKI SILNIKA



Po włączeniu stacyjki kontrolka usterki w ramach weryfikacji działania zapala się na 2 sekundy i następnie gaśnie.

- (UK, EU)  
Pojawienie się usterki w systemie kontroli emisji, układzie elektrycznym silnika lub wykrycie wypadania zapłonów powoduje zapalenie lub miganie kontrolki usterki silnika.  
Zapalenie się lub miganie kontrolki usterki uruchamia równocześnie komunikat „FI” na wyświetlaczu.
- (Za wyjątkiem UK, EU)  
Pojawienie się usterki w systemie kontroli emisji lub układzie elektrycznym silnika powoduje zapalenie kontrolki usterki silnika.  
Zapalenie się kontrolki usterki uruchamia równocześnie komunikat „FI” na wyświetlaczu.

Szczegóły, patrz „WYŚWIETLACZ DIAGNOSTYCZNY” na stronie 2-19.

## UWAGA

**Dalsza praca silnika z zapaloną lub migającą kontrolką usterki może wpłynąć na system emisji spalin lub zdolność pojazdu do jazdy.**

**Jeśli podczas pracy silnika kontrolka miga zatrzymaj niezwłocznie motocykl w bezpiecznym miejscu w celu uniknięcia uszkodzenia katalizatora. (UK, EU)**

**Jeśli jedziesz motocyklem w tych warunkach, jedź z niską prędkością bez dużego otwierania przepustnicy i natychmiast przełącz swój motocykl do kontroli usterki u swojego dealera Suzuki.**

*WSKAZÓWKA: Jeśli kontrolka usterki świeci się lub miga skonsultuj się natychmiast z twoim dealerm Suzuki.*

## KONTROLKA SYSTEMU KONTROLI TRAKCJI „TC”

Działanie kontrolki systemu kontroli trakcji (TC) różni się w zależności od ustawień motocykla. Szczegóły, patrz „SYSTEM KONTROLI TRAKCJI” na stronie 2-52.

Kontrolka kontroli trakcji:

- Kontrolka zapala się po włączeniu stacyjki i gaśnie po przekroczeniu prędkości ok. 10 km/h. System TC przechodzi w tryb gotowości.
- Miga w trakcie działania systemu TC.
- Świeci stale, gdy system TC jest wyłączony.

Jeśli kontrolka systemu kontroli trakcji TC zapala się, z wyjątkiem chwili włączenia stacyjki zaparkuj motocykl w bezpiecznym miejscu i wyłącz stacyjkę. Odczekaj chwilę, uruchom silnik i sprawdź, czy kontrolka systemu kontroli trakcji TC oraz kontrolka usterki zapalą się po rozpędzeniu motocykla do 10 km/h lub więcej.

- Motocykl funkcjonuje prawidłowo, jeśli po przekroczeniu prędkości 10 km/h kontrolka systemu kontroli trakcji TC zgaśnie.
- Motocykl nie funkcjonuje prawidłowo, jeśli po przekroczeniu prędkości 10 km/h kontrolka systemu kontroli trakcji TC nie zgaśnie. Jeśli kontrolka nie zgaśnie skonsultuj się z twoim dealerem Suzuki.

## OSTRZEŻENIE

Po pojawieniu się usterki w systemie kontroli trakcji TC kontrolka systemu kontroli trakcji TC oraz kontrolka usterki zapalą się równocześnie. W takiej sytuacji system kontroli trakcji nie działa.

Jeśli kontrolki te zapalą się równocześnie wyłącz system kontroli trakcji i skonsultuj się z twoim dealerem Suzuki.

## KONTROLKA CIŚNIENIA OLEJU



Po włączeniu stacyjki kontrolka ciśnienia oleju zapala się. Normalnie kontrolka ciśnienia oleju gaśnie po uruchomieniu silnika.

### **UWAGA**

Po uruchomieniu silnika, gdy kontrolka ciśnienia oleju wciąż jest zapalona, otwieranie przepustnicy lub ruszenie motocyklem może wpłynąć niekorzystnie na silnik.

Upewnij się, że kontrolka ciśnienia oleju zgaśnie zanim zwiększysz obroty silnika lub ruszysz motocyklem.

### **UWAGA**

Jazda motocyklem lub praca silnika przy zapalonej kontrolce ciśnienia oleju może uszkodzić silnik.

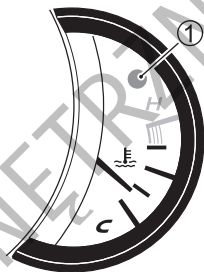
Jeżeli kontrolka ciśnienia oleju zapali się, wskazując niskie ciśnienie oleju, natychmiast zatrzymaj motocykl i wyłącz silnik. Sprawdź poziom oleju i jeśli jest to konieczne uzupełnij go. Jeśli przy prawidłowym poziomie oleju kontrolka nie gaśnie twój autoryzowany dealer Suzuki powinien skontrolować motocykl.

## SZYBKOŚCIOMIERZ

Wskazuje prędkość jazdy w kilometrach na godzinę lub w milach na godzinę.

## WSKAŹNIK TEMPERATURY CIECZY CHŁODZĄCEJ

Wskaźnik temperatury cieczy chłodzącej wskazuje jej temperaturę. Motocykl ten wyposażony jest w kontrolkę temperatury cieczy chłodzącej 1.



### **Kontrolka temperatury cieczy chłodzącej**

Po włączeniu stacyjki, w ramach kontroli działania kontrolka ta zapala się na ok. 2 sekundy.

Kontrolka ta zapala się, kiedy temperatura cieczy chłodzącej osiąga 123°C lub więcej i gaśnie po spadku temperatury poniżej 120°C.

Jeśli podczas jazdy lub pracy silnika na wolnych obrotach zapali się kontrolka temperatury cieczy chłodzącej zjedź w bezpieczne miejsce i wyłącz silnik. Jeśli silnik przegrzewa się, sprawdź rozdział Usterki i ich usuwanie i przeprowadź odpowiednią procedurę.

## UWAGA

Jazda z przegrzewającym się silnikiem może doprowadzić do jego uszkodzenia.

Jeżeli zapali się kontrolka temperatury cieczy chłodzącej wyłącz silnik i pozostaw do schłodzenia. Nie uruchamiaj silnika dopóki kontrolka temperatury cieczy chłodzącej nie zgaśnie.

*WSKAZÓWKA: Kontrolka temperatury cieczy chłodzącej może się uruchomić podczas długotrwałej pracy na wolnych obrotach przy wysokiej temperaturze otoczenia.*

## KONTROLKA BIEGU JAŁOWEGO

„N”

Zielona kontrolka zapala się, gdy przekładnia jest na biegu neutralnym. Kontrolka zgaśnie po włączeniu dowolnego biegu.

## KONTROLKA ŚWIATEŁ DROGOWYCH „”


Niebieska lampka zapala się po włączeniu świateł drogowych.

## ZEGAR CZASOWY

Wskazanie zegara następuje w trybie dwunastogodzinnym (AM – przed południem / PM – po południu).



10:00

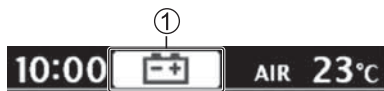
Ustawia się poprzez wybór w menu „DATE & TIME”. ( 2-48)



## WYŚWIETLACZ DIAGNOSTYCZNY

Wyświetlacz diagnostyczny pokazuje informacje dotyczące bieżących usterek. Jeśli jedna z poniższych zostanie wyświetlona, skontaktuj się niezwłocznie z twoim dealerem Suzuki w celu kontroli motocykla.

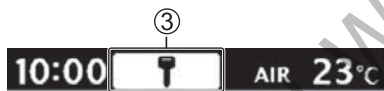
1 Napięcie akumulatora jest niskie



2 Błąd komunikacji pomiędzy sterownikami.



3 Immobilizer niezatwierdzony.



4 Wykryty błąd silnikowy.



5 Motocykl przewrócił się



6 Usterka funkcji Hill hold



7 Usterka przełącznika zespolonego



8 Usterka czujnika temperatury otoczenia



**WSKAZÓWKA:** Jeśli pojawi się wskazanie „CHECK” silnika nie można uruchomić. Sprawdź poniższe elementy. Jeśli wskazanie „CHECK” nie zniknie twój motocykl powinien zostać sprawdzony przez dealera Suzuki.

- Czy jakieś bezpieczniki przepaliły się?
- Czy połączone są kostki wiązki zestawu zegarów?

**WSKAZÓWKA:** Funkcja diagnozy usterek może nie działać w zależności od warunków jazdy (wysokość, temperatura, itd.).

## WSKAŹNIK TEMPERATURY OTOCZENIA

Wskaźnik temperatury otoczenia wskazuje temperaturę zewnętrzną. Zakres wskazań leży w przedziale od  $-10^{\circ}\text{C}$  do  $50^{\circ}\text{C}$ . Wskaźnik temperatury otoczenia wyświetla „Lo” kiedy temperatura powietrza jest poniżej  $-10^{\circ}\text{C}$ . Wskaźnik temperatury otoczenia wyświetla „Hi” kiedy temperatura powietrza jest powyżej  $50^{\circ}\text{C}$ .



### WSKAZÓWKA:

- *Wskazania termometru traktuj jako orientacyjne. Wskaźnik ten może nie pokazywać prawidłowo kiedy motocykl jest zatrzymany lub porusza się z niedużą prędkością.*
- *Wykrycie usterki czujnika temperatury otoczenia powoduje wyświetlenie „--” na wskaźniku temperatury otoczenia oraz „AIR!” na wyświetlaczu usterek. Główna kontrolka ostrzegawcza zapala się także na żółto.*

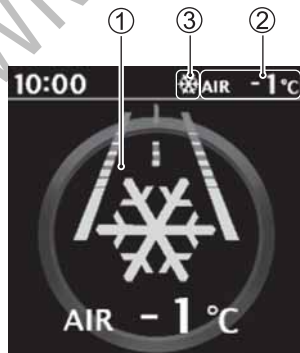
### Niska temperatura

Kiedy temperatura otoczenia spada poniżej  $3^{\circ}\text{C}$ , na ekranie głównym pojawia się symbol niskiej temperatury 1. Wskaźnik temperatury otoczenia 2 miga także przez 30 sekund. Symbol niskiej temperatury 3 wyświetlany jest, aż temperatura otoczenia wzrośnie do  $5^{\circ}\text{C}$  lub wyższej.

Następujące informacje pojawiają się podczas wyświetlania symbolu niskiej temperatury otoczenia 1, kiedy naciśnięty zostaje przycisk MODE lub przyciski wyboru (Up i Down) lub spełnione są warunki do wyświetlenia ekranu systemu asystenta startu, tempomatu lub aktywnego ogranicznika prędkości.

- Domyślny ekran, zanim symbol niskiej temperatury 1 został wyświetlony\*
- Wskaźnik temperatury otoczenia 2 przestaje migać
- Symbol niskiej temperatury 3 uruchamia się


\* Nie ma zastosowania, kiedy warunki pozwalają na wyświetlenie ekranu asystenta startu lub tempomatu.



### WSKAZÓWKA:

- *Wskazania termometru traktuj jako orientacyjne. To wyświetlenie może nie być prawidłowe, kiedy motocykl stoi lub porusza się z niską prędkością.*
- *Kiedy symbol niskiej temperatury zapala się, istnieje możliwość zamarzania nawierzchni drogi. Dlatego zwróć szczególną uwagę na stan nawierzchni drogi.*

## KONTROLKA PRZEGLĄDU OKRESOWEGO „”

Komunikuje osiągnięcie interwału przeglądowego, który określany jest datą i przebiegiem. Po osiągnięciu zadanej daty lub przebiegu kontrolka przypomnienia o przeglądzie „” zapali się.

Szczegóły, patrz „USTAWIENIE PRZEGLĄDÓW OKRESOWYCH (Service)” na stronie 2-49.

**WSKAZÓWKA:** *W sprawie poprawnego ustawienia przypomnienia o przeglądzie skonsultuj się z twoim dealerem Suzuki.*

## KONTROLKA HILL HOLD

Kontrolka hill hold na wyświetlaczu LCD pokazuje następująco status działania funkcji hill hold.

Kontrolka		Status systemu
-	Nie świeci	Stan gotowości
	Świeci	System kontroluje układ hamulcowy
	Miga	System zwolni hamulce
	Świeci	<ul style="list-style-type: none"><li>• System wyłączony</li><li>• Błąd systemu</li></ul>

Szczegóły dotyczące Hill hold, patrz „HILL HOLD” na stronie 2-67.

### WSKAZÓWKA:

- Kontrolka hill hold miga informując kierowcę przez ok. 27 sekund po zwolnieniu dźwigni i pedału hamulca. System deaktywuje się ok. 3 sekundy po rozpoczęciu migania kontrolki.
- Przy niskim napięciu akumulatora kontrolka ABS i (H)OFF zapalają się na chwilę podczas rozruchu silnika. Problem techniczny nie istnieje, jeśli obydwie kontrolki zgasną po przekroczeniu 5 km/h.

## **▲ OSTRZEŻENIE**

Funkcja hill hold nie działa, kiedy „HILL” jest wyświetlane na ekranie diagnostycznym i świeci się główna kontrolka ostrzegawcza. Przy zatrzymaniu na pochyłości motocykl może ruszyć do tyłu, przewrócić się lub spowodować wypadek.

Jeśli na wyświetlaczu pojawi się napis HILL i zapali się główna kontrolka ostrzegawcza skontaktuj się natychmiast z twoim dealerem Suzuki.

## **LISTA KONTROLEK SYSTEMU WSPOMAGANIA JAZDY**

**PW: 1 TC: 1 LF: 1 EB: 1  
QS: 1**

Obszar ten wyświetla status konfiguracji wszystkich systemów kontroli jako kontrolki systemu wspomaganie jazdy. Obszar ten jest także wykorzystywany do zmiany ustawień kontrolki systemu wspomaganie jazdy. Skrótowe symbole kontrolki systemu wspomaganie jazdy otoczone są szarym obramowaniem. Szczegóły, patrz „USTAWIENIA SYSTEMU WSPOMAGANIA JAZDY” na stronie 2-51.

## OKNO INFORMACYJNE

Naciśnięcie i przytrzymanie wciśniętego przycisku MODE przez 2 sekundy przy ekranie domyślnym i braku wyboru wyświetlenia SDMS lub kontrolki systemu wspomagania jazdy powoduje następujące wyświetlenie różnych informacji w jednym lub dwóch rzędach.

**WSKAZÓWKA:** Odłączenie akumulatora spowoduje zmianę wyświetlenia na jednorzędowe.

### Wyświetlacz jednorzędowy

Przyciskami wyboru (Up i Down) zmienić wskaźniki w obszarze obramowanym.



1-1	ODO	Drogomierz	2-25
1-2	TRIP1	Licznik dzienny	2-25
1-3	TRIP1 	Średnie zużycie paliwa (km/L, L/100km)	2-26
1-4	TRIP1 	Łączny czas	2-26
1-5	TRIP2	Licznik dzienny	2-25
1-6	TRIP2 	Średnie zużycie paliwa (km/L, L/100km)	2-26
1-7	TRIP2 	Łączny czas	2-26
1-8		Woltomierz	2-26
1-9	Wskaźnik chwilowego zużycia paliwa		2-27
1-10		Wskaźnik zasięgu jazdy	2-27

Przyciskami wyboru (Up i Down) zmienić wskaźniki w obszarze obramowanym.

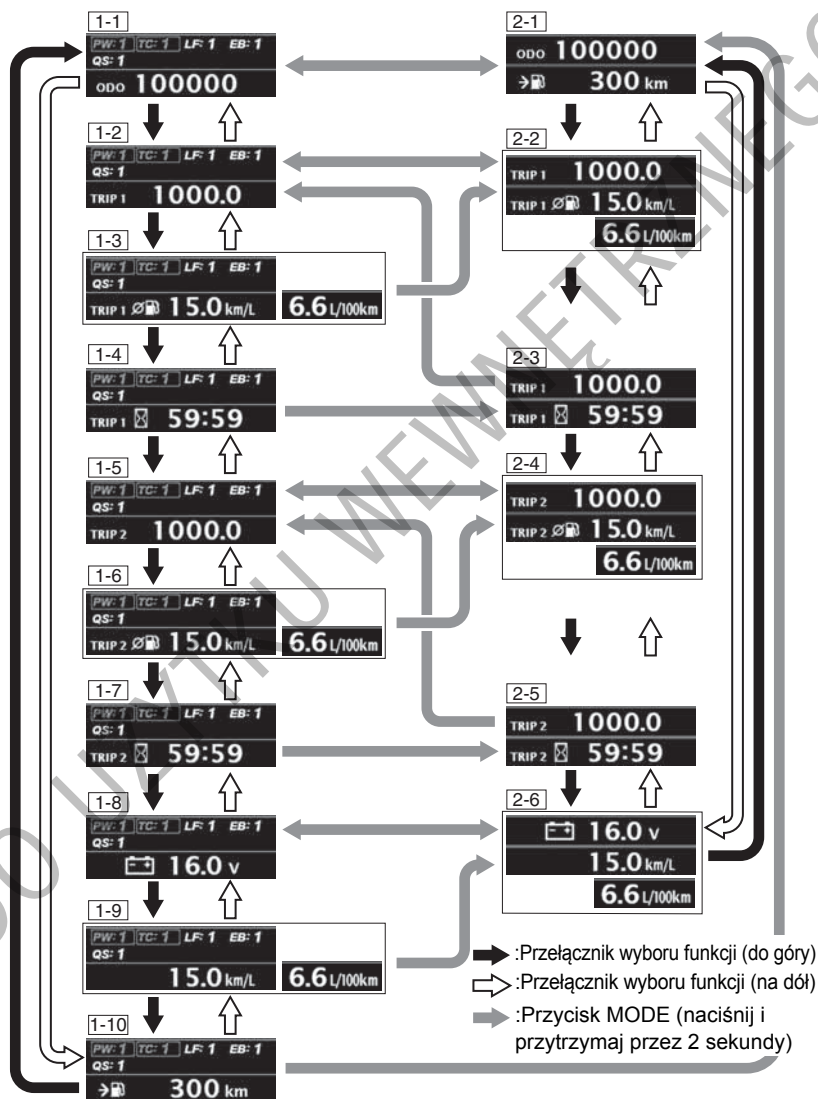


2-1	ODO	Drogomierz	2-25
		Wskaźnik zasięgu jazdy	2-27
2-2	TRIP1	Licznik dzienny	2-25
	TRIP1 	Średnie zużycie paliwa (km/L, L/100km)	2-26
2-3	TRIP1	Licznik dzienny	2-25
	TRIP1 	Łączny czas	2-26
2-4	TRIP2	Licznik dzienny	2-25
	TRIP2 	Średnie zużycie paliwa (km/L, L/100km)	2-26
2-5	TRIP2	Licznik dzienny	2-25
	TRIP2 	Łączny czas	2-26
2-6		Woltomierz	2-26
	Wskaźnik chwilowego zużycia paliwa		2-27

## Jak ustawić?

Użyj przycisków wyboru lub przycisk MODE w celu zmiany ekranu.

**WSKAZÓWKA:** Dla 1-3, 1-6, 1-9, 2-2, 2-4, 2-6 możliwa jest zmiana jednostki. Szczegóły, patrz „TRYB UŻYTKOWNIKA / JEDNOSTKI (User sel/unit)” na stronie 2-46.



## Drogomierz

ODO 001234

Wyświetla całkowity dystans przebyty przez motocykl. Wyświetlony będzie do 999.999.

### WSKAZÓWKA:

- *Jeśli wyświetlacz licznika kilometrów przekroczy 999.999 to zatrzyma się na wskazaniu 999.999.*
- *Jeśli wyświetlacz na prędkościomierzu ustawiony jest na jednostki „mph” i „km/h”, licznik kilometrów wyświetlał będzie w jednostce „mile”.  
Jeśli wyświetlacz na prędkościomierzu ustawiony jest tylko w „km/h”, licznik kilometrów wyświetlał będzie w jednostce „km”.*

## Licznik dzienny

TRIP 1 2345.6

- Po zresetowaniu wyświetlane będą przebiegi do 9999,9.
- Są dwa liczniki dzienne, TRIP 1 i TRIP 2.
- Aby zresetować wyświetlacz do 0,0, naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sekundy przycisk wyboru (Up). Ta operacja dedykowana jest do wybranego licznika dziennego TRIP 1 lub TRIP 2, nie do obydwóch.
- Resetowanie przy wyświetlaczu jednorzędowym (1-2, 1-5) lub dwurzędowym (2-2 to 2-5) spowoduje wyzerowanie odpowiednio średniego zużycia paliwa i łącznego czasu.

### WSKAZÓWKA:

- *Po osiągnięciu przebiegu 9999,9 km licznik powraca do 0,0 i zaczyna odmierzać dystans ponownie.*
- *Jeśli wyświetlacz na prędkościomierzu ustawiony jest na jednostki „mph” i „km/h”, licznik dzienny wyświetlał będzie w jednostce „mile”.  
Jeśli wyświetlacz na prędkościomierzu ustawiony jest tylko w „km/h”, licznik dzienny wyświetlał będzie w jednostce „km”.*

## Wskaźnik średniego zużycia paliwa

TRIP 1  24.0 km/L

TRIP 1  24.0 L/100km

TRIP 1  24.0 MPG US

TRIP 1  24.0 MPG IMP

- Wyświetla zużycie paliwa na dystansie przejechanym na licznikach dziennych A i B. Zużycie wyświetlane jest w następujących zakresach.
  - km/L, MPG US, MPG IMP: 0,1 do 99,9
  - L/100 km: 2,0 do 99,9
- Aby wyzerować średnie zużycie paliwa, wyzeruj licznik dzienny.
- Kiedy licznik dzienny wskazuje 0,0, średnie zużycie paliwa jest wyświetlone jako 0,0.

**WSKAZÓWKA:** Wyświetlacz pokazuje przybliżone wartości, które mogą nie odpowiadać rzeczywistym.

## Łączny czas licznika dziennego

TRIP 1  99:59

- Wyświetlacz ten pokazuje łączny czas włączenia stacyjki, maksymalnie do 99:59, licząc od ostatniego resetu odpowiedniego licznika dziennego do chwili obecnej.
- Resetowanie licznika dziennego zeruje także odpowiadający licznik łącznego czasu.

## Woltomierz

 16.0 v

Woltomierz wskazuje napięcie akumulatora w zakresie od 10,0 do 16,0 V.

### WSKAZÓWKA:

- Wyświetlana wartość może różnić się od wartości podawanych przez inne urządzenia.
- Jeśli napięcie akumulatora poniżej 12 V często pojawia się na wyświetlaczu motocykl powinien zostać skontrolowany przez autoryzowanego dealera Suzuki.



## Wskaźnik chwilowego zużycia paliwa

24.0 km/L

24.0 L/100km

24.0 MPG US

24.0 MPG IMP

Wskaźnik ten pokazuje chwilowe zużycie paliwa w trakcie jazdy w następujących zakresach.

- km/L: 0 - 50
- MPG US, IMP: 0 - 99
- L/100km: 2,0 - 50

### WSKAZÓWKA:

- *Zużycie paliwa nie jest mierzone, gdy prędkość motocykla wynosi 3 km/h lub mniej.*
- *Wyświetlacz pokazuje przybliżone wartości, które mogą nie odpowiadać rzeczywistości.*

## Wskaźnik zasięgu jazdy



300 km

Wskaźnik zasięgu jazdy pokazuje przybliżony zasięg (dystans) z wykorzystaniem paliwa pozostającego w zbiorniku. Automatyczne odliczanie od nowa następuje po zatankowaniu motocykla. Wskaźnik może nie zmienić zasięgu po dolaniu niewielkiej ilości paliwa.

Ustawienie motocykla na nóżce bocznej nie zmienia wskazania zasięgu. Sprawdź przewidywany zasięg (dystans), gdy nóżka boczna jest złożona. Odłączenie akumulatora spowoduje zresetowanie wskaźnika. W takim przypadku, do przejechania pewnego dystansu wskaźnik pokazywał będzie „-- --”.

### WSKAZÓWKA:

- *Przybliżony zasięg jazdy (dystans) jest wartością szacowaną. Wskazanie wyświetlacza może odbiegać od rzeczywistego, przejechanego dystansu. Zaleca się wczesne zatankowanie zbiornika.*
- *Wskaźnik nie wykorzystuje średniego zużycia paliwa do wyliczenia zasięgu jazdy (dystansu), a skalkulowany wynik może nie być identyczny z wyświetlanym średnim zużyciem paliwa.*

## MENU

### Elementy menu

Menu zawiera następujące elementy. Szczegóły sprawdź w odnośnikach.

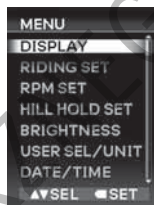
- WYŚWIETLACZ (Display) (☞ 2-29)
- USTAWIENIA DROGOWE (Riding set) (☞ 2-38)
- USTAWIENIA WSKAŹNIKA OBROTÓW SILNIKA (Rpm set) (☞ 2-40)
- USTAWIENIA FUNKCJI HILL HOLD (Hill hold set) (☞ 2-44)
- JASNOŚĆ (Brightness) (☞ 2-45)
- TRYB UŻYTKOWNIKA / JEDNOSTKI (User sel/unit) (☞ 2-46)
- DATA/CZAS (Date/time) (☞ 2-48)
- USTAWIENIE PRZEGLĄDÓW OKRESOWYCH (Service) (☞ 2-49)
- USTAWIENIA DOMYŚLNE (Default set) (☞ 2-50)

### Ekran „MENU”

Aby wyświetlić ekran „MENU” przy wyświetlonym domyślnym ekranie naciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru (Down). Do wyboru pożądanej funkcji z menu użyj przyciski wyboru (Up i Down) i zatwierdź wybór naciskając przycisk MODE.



Ekran domyślny



Ekran „MENU”

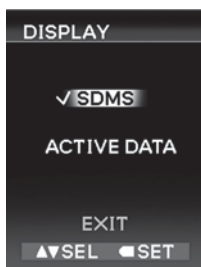
### WSKAZÓWKA:

- Wyświetlacz przełącza się do ekranu „MENU” tylko przy prędkości motocykla niższej od 10 km/h.
- Wyświetlacz przechodzi z ekranu „MENU” do domyślnego ekranu w następujących warunkach.
  - Wybierając „EXIT”
  - Motocykl osiąga prędkość co najmniej 10 km/h
  - Naciskając i przytrzymując przycisk MODE

## WYŚWIETLACZ (Display)

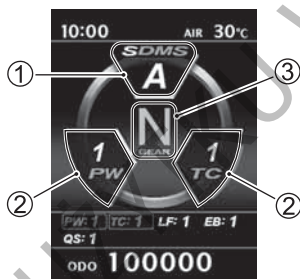
### Wybór ekranu domyślnego

Do wyboru funkcji SDMS lub ACTIVE DATA z ekranu domyślnego użyj przyciski wyboru (Up i Down) i zatwierdź wybór naciskając przycisk MODE. Wybierz „EXIT” aby powrócić do ekranu „MENU”.



### Ekran „SDMS”

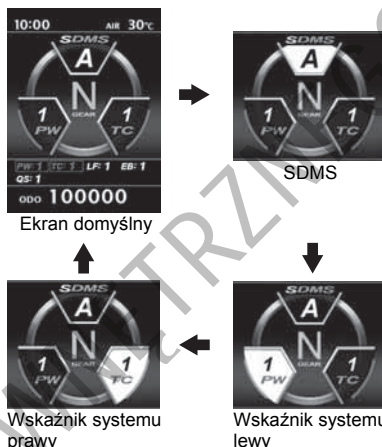
Na ekranie „SDMS” pojawiają się następujące informacje.



- 1 SDMS-α (Przełącznik trybu jazdy Suzuki alpha) (☞ 2-30)
- 2 Wskaźnik systemu asystenta jazdy (L/P) (☞ 2-32)
- 3 Wyświetlacz biegów (☞ 2-36)

## Obsługa wyświetlacza

Podczas prezentowania ekranu domyślnego naciśnij przycisk MODE i podświetli nastawny wskaźnik. Po wybraniu wskaźnika przyciskami wyboru (Up i Down) zmień ustawienia.



**WSKAZÓWKA:** Okno informacyjne miga dwukrotnie, kiedy ekran przechodzi z wskaźnika systemu asystenta jazdy (R) do ekranu domyślnego



## SDMS-α (Przełącznik trybu jazdy Suzuki alpha)



Korzystaj z tego wskaźnika do wyświetlenia i zmiany ustawień „SDMS”.

### WSKAZÓWKA:

- *SDMS-α jest skrótem i symbolem wyświetlanym na zestawie zegarów jako SDMS. Również w tej instrukcji SDMS używany jest w opisie w celu zachowania ciągłości z ekranem w zestawie zegarów.*
- *Tryb zmieniaj z zamkniętą przepustnicą. Zmiana trybu jest niedostępna, kiedy przepustnica jest otwarta.*
- *Jeśli tryb SDMS i poziom wskaźnika nie zmieniają się przy zamkniętej przepustnicy zatrzymaj motocykl w bezpiecznym miejscu i wyłącz stacyjkę. Jeśli tryb SDMS i poziom wskaźnika nie zmieniają się po ponownym włączeniu stacyjki powinieneś jak najszybciej sprawdzić system u autoryzowanego dealera Suzuki.*

## <SDMS>

„SDMS” jest funkcją oferującą kierowcy wybór 6 trybów wspomagania jazdy z 5 różnymi poziomami kontroli. Korzystaj z tych trybów w zależności od warunków jazdy i określonego użytkownika, takich jak pogoda, prędkość, stan nawierzchni i natężenie ruchu.

Dostępne tryby zawierają A, B, C, U1, U2 oraz U3.

- A, B i C (konfiguracje Suzuki): Tych trybów nie można konfigurować.
  - A: Active ... Tryb ten odpowiedni jest dla doświadczonych kierowców, dla jazdy agresywnej
  - B: Basic ... Tryb ten jest standardowy, odpowiedni dla różnych typów jazdy: od podmiejskich przejażdżek do krętych dróg
  - C: Comfort ... Tryb ten odpowiedni jest dla początkujących kierowców oraz jazdy w deszczu
- U1, U2, U3 (konfiguracje użytkownika): Te tryby można konfigurować.

## Ustawienia wstępne

	SDMS	PW	TC	LF	EB	QS
[S]	A	1	1	1	OFF	1
	B	2	5	5	OFF	1
	C	3	10	10	OFF	2
[U]	U1	1	1	1	OFF	1
	U2	2	5	5	OFF	1
	U3	3	10	10	OFF	2

[S]: Konfiguracje Suzuki.... Brak możliwości konfiguracji

[U]: Konfiguracje użytkownika... Możliwa konfiguracja

PW: Wybór trybu mocy (☞ 2-51)

TC: System kontroli trakcji (☞ 2-52)

LF: System przeciwdziałania uniesieniu koła przedniego (☞ 2-54)

EB: System kontroli hamowania silnikiem (☞ 2-55)

QS: System dwukierunkowego quickshiftera (☞ 2-56)

**WSKAZÓWKA:** Informacje szczegółowe sprawdź w systemie wspomagania jazdy.

## <Nastawne tryby>

Przy podświetlonym „SDMS”, w celu zmiany trybu użyj przycisków zmiany (Up i Down).



A ↔ B ↔ C ↔ U1 ↔ U2 ↔ U3



### WSKAZÓWKA:

- Tryby skonfigurowane przez ustawienia w „MENU” USER SEL/UNIT (☞ 2-46) nie pojawią się.
- Przy przełączaniu przełącznikiem trybów SDMS, przed przeprowadzeniem innej operacji upewnij się, że SDMS został skutecznie przełączony.

## Wskaźnik systemu wspomagania jazdy (L/P)



Użyj tego wskaźnika do wprowadzenia zmian ustawień systemu wspomagania jazdy.

W tym motocyklu możesz ustawić po jednym trybie wspomagania jazdy na lewą i prawą stronę.

- Wybór trybu mocy (☞ 2-51)
- System kontroli trakcji (☞ 2-52)
- System przeciwdziałania uniesieniu koła przedniego (☞ 2-54)
- System kontroli hamowania silnikiem (☞ 2-55)
- System dwukierunkowego quickshiftera (☞ 2-56)

Szczegółowe informacje na temat każdego systemu sprawdź w informacjach referencyjnych.

## WSKAZÓWKA:

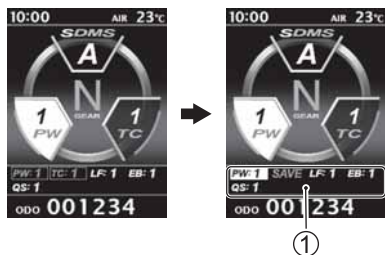
- Jeśli ustawienia systemu zostaną zmienione wyświetla się tylko aktualne ustawienie „SDMS”. Szczegóły, patrz „Zmiana ustawień systemu wspomagania jazdy” na stronie 2-40.
- Tryb zmieniaj z zamkniętą przepustnicą. Zmiana trybu jest niedostępna, kiedy przepustnica jest otwarta.
- Jeśli tryb SDMS i poziom wskaźnika nie zmieniają się przy zamkniętej przepustnicy zatrzymaj motocykl w bezpiecznym miejscu i wyłącz stacyjkę. Jeśli tryb SDMS i poziom wskaźnika nie zmieniają się po ponownym włączeniu stacyjki powinieneś jak najszybciej sprawdzić system u autoryzowanego dealera Suzuki.

## <Wybór wyświetlanego systemu>

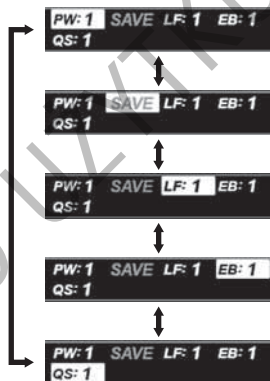
Wybór: Przycisk wyboru (Up, Down)

Zatwierdzenie: Przycisk MODE

1. Upewnij się, że lewy lub prawy wskaźnik systemu wspomaganie jazdy jest podświetlany. Następnie w celu wyświetlenia listy funkcji systemu wspomaganie jazdy naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE przez 2 sekundy 1 .



2. Wybierz funkcję, która zostanie ustawiona na lewym lub prawym wskaźniku systemu wspomaganie jazdy. Po zatwierdzeniu wyświetlacz jednocześnie przechodzi do wybranego wskaźnika.



Na przykład: Zmiana do LF



**WSKAZÓWKA:** Na liście funkcji systemu wspomaganie jazdy, po wybraniu okna lewego wyświetlone zostanie „SAVE” dla zatwierdzonych funkcji okna prawego oraz po wybraniu okna prawego „SAVE” wyświetli się przy wybranych funkcjach okna lewego.

## <Zmiana poziomu kontroli>

1. Upewnij się, że okno lewe lub prawe systemu wspomagania jazdy zostało podświetlone. Następnie korzystając z przycisków wyboru (Up i Down) zmień poziom kontroli.

Na przykład: Wybrana jest funkcja PW  
(Wybór trybu mocy)

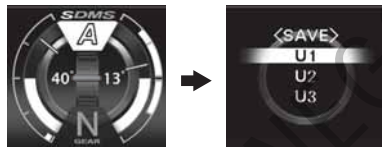


### WSKAZÓWKI:

- Sprawdź **USTAWIENIA DROGOWE** (Riding set) (👉 2-38) w kwestii dalszych informacji o zakresie sterowania dostępnym dla każdej z funkcji.
  - Jeśli ustawienia systemu zostaną zmienione wyświetla się tylko aktualne ustawienie „SDMS”. Szczegóły, patrz „Zmiana ustawień systemu wspomagania jazdy” na stronie 2-40.
2. Aby zapamiętać poziom kontroli, jaki właśnie ustawiłeś, wybierz „SAVE” i następnie wybierz pożądany tryb (U1, U2 lub U3).



- Jeśli po zmianie ustawień systemu wspomagania jazdy i zmianie ustawień SDMS przejdziesz do ekranu „ACTIVE DATA” wyświetlony zostanie ekran „SAVE”.



### WSKAZÓWKI:

- Jeśli podczas wyświetlania ekranu „SAVE” naciśniesz przycisk tempomatu lub inny przycisk, ekran „SAVE” może zostać skasowany. W takim przypadku ustawienia systemu wspomagania jazdy nie zostają zapisane.
- Ustawienia systemu wspomagania jazdy nie mogą być zapisane podczas jazdy. Zapisz ustawienia po zatrzymaniu motocykla.



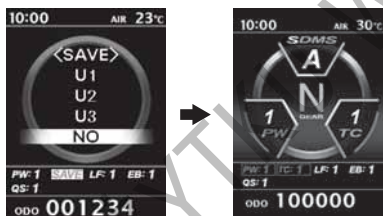
- Wybór U1, U2, lub U3  
Zatwierdzenie wybranego trybu zmienia wyświetlacz do wybranego trybu.

Na przykład: Wybór „U1” dla bezpiecznej jazdy



**WSKAZÓWKA:** Jeśli w ustawieniach wyświetlacza „USER” (SDMS) wybierzesz tryb skonfigurowany jako ukryty, zapisany tryb pojawi się w „SDMS”.

- Wybór „NO”  
Wybór „NO” zmieni ekran na domyślny.



## <Zmiana ustawień systemu wspomagania jazdy>

Jeśli zmienione zostaną ustawienia systemu wspomagania jazdy, wyświetlone zostają tylko aktualne ustawienia „SDMS”.

Na przykład : Zmiana ustawień PW (Wybór trybu mocy) z 1 do 2



Przejsięcie do pożądanego ustawienia nie zapisuje automatycznie zmiany. Pamiętaj, aby zapisać ustawienia przed wyłączeniem stacyjki. Procedury zapisywania, patrz „Zmiana ustawień systemu wspomagania jazdy” na stronie 2-40.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Jazda bez sprawdzenia ew. zmian poziomu kontroli może prowadzić do wypadku spowodowanego nieoczekiwanym, innym wprowadzonym poziomem kontroli.

Przed jazdą na ekranie „SDMS” sprawdź, czy jakieś ustawienia nie zostały zmienione.

## Wyświetlacz biegów

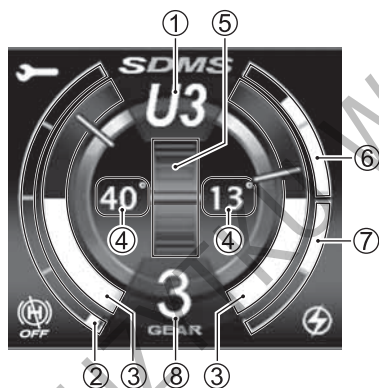
Wyświetlacz biegów wskazuje położenie skrzyni biegów. Wskaźnik wyświetla „N” jeśli skrzynia biegów ustawiona jest w położeniu biegu luzem.

**WSKAZÓWKA:** Jeśli wyświetlacz pokazuje „CHEC” na ekranie diagnostycznym, wskaźnik przekładni nie wyświetla cyfry tylko wyświetla „-”.



## Ekran „ACTIVE DATA”

Następujące informacje pojawiają się na ekranie „ACTIVE DATA”.



- 1 SDMS- $\alpha$  (Wybór trybu jazdy Suzuki alpha) (☞ 2-51)
- 2 Otwarcie przepustnicy (☞ 2-36)
- 3 Wskaźnik pochylenia (Lewy/Prawy) (☞ 2-37)
- 4 Wskaźnik maksymalnego pochylenia (Lewy/Prawy) (☞ 2-37)
- 5 Przyspieszenie/Opóźnienie (☞ 2-37)
- 6 Ciśnienie w układzie hamulcowym (przód) (☞ 2-37)

7 Ciśnienie w układzie hamulcowym (tył) (☞ 2-37)

8 Wskaźnik przekładni (☞ 2-36)

## <Obsługa wyświetlacza>

Przy ekranie domyślnym, aby podświetlić „SDMS” naciśnij przycisk MODE. Po dokonaniu wyboru, zmień ustawienia przy pomocy przycisków wyboru (Up i Down).

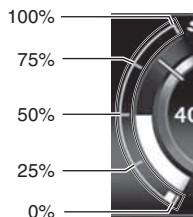


Ekran domyślny



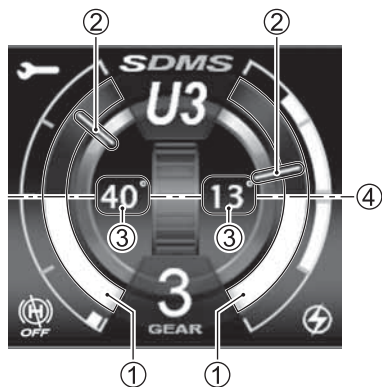
Podświetlenie

## <Otwarcie przepustnicy>



Otwarcie przepustnicy podświetlane jest zgodnie z działaniem manetki gazu.

**<Wskaźnik pochylenia (Lewy/Prawy), Maksymalny wskaźnik pochylenia (Lewy/Prawy)>**



- 1 Wskaźnik pochylenia (Lewy/Prawy)
- 2 Graficzny wskaźnik maksymalnego pochylenia (Lewy/Prawy)
- 3 Wskaźnik maksymalnego pochylenia (Lewy/Prawy)
- 4 Poziom standardowy (0°)

Lewy i prawy wskaźnik pochylenia 1 są podświetlane zgodnie z pochyleniem motocykla podczas jazdy. Największy lewy i prawy kąt pochylenia wyświetlany jest jako segment graficzny 2.

Maksymalne lewe i prawe kąty pochylenia wyświetlane są podczas jazdy w postaci numerycznej 3.

**WSKAZÓWKA:**

- *Kasowanie wskaźnika pochylenia przeprowadź następująco.*
  - Wyłącz stacyjkę.
  - Przy wybranym „SDMS” naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sekundy przycisk wyboru (Up).
- *Wykorzystaj maksymalne lewe i prawe wskaźniki pochylenia jako wskazówkę.*

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Koncentrowanie się na wskaźnikach i przełącznikach podczas jazdy stwarza zagrożenie.

Unikaj wpatrywania się we wskaźniki lub ich przełączania podczas jazdy.

**<Przyspieszenie / Opóźnienie>**



Wyświetlana tutaj informacja zmienia się zgodnie z przyspieszaniem i hamowaniem podczas jazdy.

**<Ciśnienie w przednim hamulcu / ciśnienie w tylnym hamulcu>**



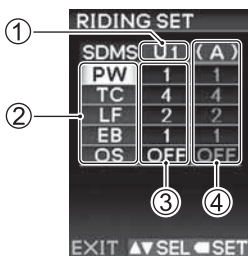
- 1 Ciśnienie w przednim hamulcu
- 2 Ciśnienie w tylnym hamulcu

Ciśnienie przedniego i tylnego hamulca jest podświetlane zgodnie z działaniem przedniego i tylnego hamulca.

## USTAWIENIA DROGOWE (Riding set)

Przeprowadź następującą procedurę w celu skonfigurowania SDMS (2-30) tryby U1, U2 oraz U3.

### Ustawienia



1 Wybrany tryb SDMS

2 Ustawienia systemu wspomaganie jazdy

- PW: Wybór trybu mocy (2-51)
- TC: System kontroli trakcji (2-52)
- LF: System przeciwdziałania uniesieniu koła przedniego (2-54)
- EB: System kontroli hamowania silnikiem (2-55)
- QS: System dwukierunkowego quickshiftera (2-56)

3 Bieżące ustawienia systemu wspomaganie jazdy

4 Wartość referencyjna ustawień

### WSKAZÓWKA:

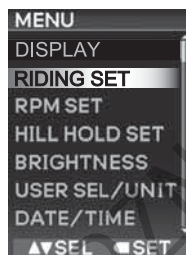
- Szczegółowe informacje na temat cech każdego systemu sprawdź w informacjach referencyjnych.
- Przed zmianą ustawień na własne zaleca się wcześniejszą kontrolę ustawień najbliższych do twojego wyboru podanych w wartościach referencyjnych ustawień, a następnie ustawić własny poziom kontroli odpowiedniego systemu wspomaganie jazdy.
- Ustawienia zapisane w U1, U2, U3 pozostają nawet po wyjęciu akumulatora.

## Jak ustawić

Wybór: Przycisk wyboru (Up, Down)

Zatwierdzenie: Przycisk MODE

1. W celu zatwierdzenia wybierz „RIDING SET” w „MENU”.



2. Wybierz i zatwierdź pożądany tryb SDMS oraz system wspomaganie jazdy. Następujące funkcje można konfigurować w podanych zakresach.

SDMS: U1 - U3

↕  
PW: 1 - 3

↕  
TC: OFF, 1 - 10

↕  
LF: OFF, 1 - 10

↕  
EB: OFF, 1 - 3

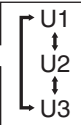
↕  
QS: OFF, 1, 2

↕  
EXIT

## [SDMS]

RIDING SET			
SDMS	U1	(A)	
PW	1	1	
TC	4	4	
LF	2	2	
EB	1	1	
QS	OFF	OFF	

EXIT ▲▼SEL ◀▶SET



**WSKAZÓWKA:** Wartości referencyjne pojawiają się następująco w prawej kolumnie zgodnie z trybem SDMS.


U1 ↔ (A), U2 ↔ (B), U3 ↔ (C)

## [PW, TC, LF, EB, QS]

Ex.: PW

RIDING SET			
SDMS	U1	(A)	
PW	1	1	
TC	4	4	
LF	2	2	
EB	1	1	
QS	OFF	OFF	

EXIT ▲▼SEL ◀▶SET



## WSKAZÓWKA:

- Ustawienia wybranego trybu SDMS zostają zapamiętane od razu po zmianie.
  - Jeśli podczas konfiguracji przez 10 sekund nie zostanie wprowadzony tryb lub cyfra, bieżąca wartość zostaje ustawiona, a funkcję znowu można ustawić.
  - Tych ustawień nie można konfigurować podczas jazdy. Jeśli podczas konfiguracji ustawień operujesz przepustnicą, bieżąca wartość zostaje ustawiona, a wyświetlacz powraca do ekranu domyślnego.
3. Wybierz „EXIT” aby powrócić do ekranu „MENU”.





Ekran ustawień ma następujących 5 funkcji.

### 1. MODE

Ustawienie trybu świecenia (świeci, miga, wyłączona) kontrolki obrotów silnika głównej (MAIN, białej) i pomocniczej (SUB, zielonej, żółtej).

### 2. MAIN

Ustawienie chwili zapalenia kontrolki MAIN (białej).

### 3. SUB

Ustawienie chwili zapalenia kontrolki SUB (zielonej, żółtej).

### 4. BRIGHT

Ustawienie jasności kontrolki głównej (MAIN, białej) i pomocniczej (SUB, zielonej, żółtej).

### 5. EXIT

Wyjście z ustawień, a wyświetlacz powraca do ekranu „MENU”.

**WSKAZÓWKA:** Wybór OFF (wyłączony) w ustawieniach MODE uniemożliwi wybranie rodzaju MAIN, SUB lub BRIGHT. W takim przypadku w trybie MODE wybierz LIGHT „O” (świecenie) lub BLINK „\*” (miganie). (☞ 2-40)



## Wymuszone wyjście z ustawień

Jeśli przy ekranie ustawień którykolwiek z następujących warunków zostanie spełniony, wprowadzone ustawienia zostaną zatwierdzone i tryb ustawień zostanie opuszczony:

- Przycisk MODE jest naciśnięty i trzymany
- Motocykl ruszy
- Kontrolka Hill hold miga

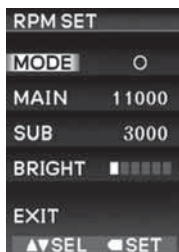
### WSKAZÓWKA:

- Po podłączeniu kłem akumulatora pamiętaj o ponownym ustawieniu kontrolki obrotów silnika.
- Po podłączeniu kłem akumulatora pamiętaj o zresetowaniu kontrolki obrotów silnika.
- Po podłączeniu akumulatora będą następujące ustawienia domyślne.
  - TRYB: OFF
  - MAIN: 10000
  - SUB: 1000
  - Jasność: Poziom 4
- Wyłączenie stacyjki podczas konfiguracji spowoduje brak zapamiętania wszystkich wprowadzonych ustawień.
- Proces konfiguracji zakończy się przy braku działań przyciskami przez 10 sekund. Zmiany wprowadzone do tej chwili zostaną zapamiętane.

## MODE (tryb świecenia) – ustawienie

Ustaw tryb świecenia kontrolki obrotów silnika wg poniższej procedury.

1. Przy wybranej funkcji „MODE” naciśnij przycisk MODE, aby przejść do ekranu ustawień.



2. Naciśnij przycisk wyboru SELECT (do góry lub w dół), aby wybrać tryb świecenia kontrolki obrotów silnika (LIGHT, BLINK, OFF). Piktogram obrotów silnika „⊕” powiązany jest z wyborem funkcji LIGHT lub BLINK.

Schemat działania kontrolki obrotów silnika i piktogramu obrotów silnika „⊕” pokazane są poniżej.

TRYB	LIGHT (świecenie) “○”	BLINK (miganie) “⊕”	OFF (funkcja wyłączona)
MAIN (Główna)	○	⊕ Miga	–
SUB (Pomocnicza)	○	⊕ Miga	–
Kontrolka obrotów silnika “⊕”	⊕	⊕	–

3. W celu potwierdzenia ustawień i powrotu do ekranu ustawień naciśnij przycisk MODE.

## Ustawienie głównej kontrolki obrotów silnika MAIN

Ustaw obroty silnika kontrolki głównej MAIN wg następującej procedury.

1. Przy wybranej funkcji „MAIN” naciśnij przycisk MODE aby przejść do ekranu ustawień.



2. Naciśnij przycisk wyboru SELECT (do góry lub w dół), aby ustawić pożądane obroty silnika.

- Zakres ustawienia leży pomiędzy 4000 obr/min, a 8000 obr/min w skoku co 500 obr/min.
- Zakres ustawienia leży pomiędzy 8000 obr/min, a 11000 obr/min w skoku co 250 obr/min.
- Obrotomierz wskazuje ustawione obroty, a kontrolka MAIN (biała) zapala się / miga w zależności od trybu.

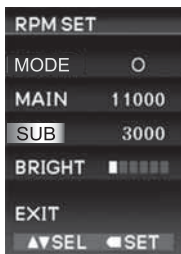
3. W celu potwierdzenia ustawień i powrotu do ekranu ustawień naciśnij przycisk MODE.



## Ustawienie pomocniczej kontrolki obrotów silnika SUB

Ustaw obroty silnika kontrolki pomocniczej SUB wg następującej procedury.

1. Przy wybranej funkcji „SUB” naciśnij przycisk MODE aby przejść do ekranu ustawień.



2. Naciśnij przycisk wyboru SELECT (do góry lub w dół), aby ustawić pożądane obroty silnika.  
250 obr/min ↔ 500 obr/min  
↔ 1000 obr/min ↔  
1500 obr/min ↔ 2000 obr/min  
↔ 2500 obr/min ↔  
3000 obr/min ↔ 250 obr/min
3. W celu potwierdzenia ustawień i powrotu do ekranu ustawień naciśnij przycisk MODE.

## BRIGHT (jasność świecenia kontrolki obrotów silnika)

Ustaw jasność świecenia kontrolki obrotów silnika w następujący sposób.

1. Przy wybranej funkcji „BRIGHT” naciśnij przycisk MODE aby przejść do ekranu ustawień.



2. Naciśnij przycisk wyboru SELECT (do góry lub w dół), aby ustawić pożądaną jasność. Jasność świecenia ustawić można sześciostopniowo od minimalnej „1” do maksymalnej „6”.
3. W celu potwierdzenia ustawień i powrotu do ekranu ustawień naciśnij przycisk MODE.

## USTAWIENIA FUNKCJI HILL HOLD (Hill hold set)

Uruchamia funkcję Hill hold. Uruchomiona funkcja Hill hold pomaga ruszyć po zatrzymaniu na pochyłości.

Szczegóły dotyczące Hill hold, patrz „HILL HOLD” na stronie 2-67.

1. Z ekranu „MENU”, wybierz „HILL HOLD SET” i naciśnij przycisk MODE. „HILL HOLD SET” zaczyna migać i wyświetlacz przechodzi do ekranu ustawień.



2. Aby wybrać włączenie (ON) lub wyłączenie (OFF) naciśnij przycisk wyboru do góry lub na dół. Wybrana funkcja zostaje podświetlona.



### <ON>

Funkcja Hill hold jest aktywowana. Kiedy funkcja zostaje włączona (ON), kontrolka hill hold 1 zapala się, gaśnie lub miga w zależności od statusu działania funkcji.



### <OFF>

Funkcja Hill hold jest deaktywowana. Kiedy funkcja zostaje wyłączona (OFF) zapala się poniższa kontrolka hill hold 2.



3. Po wybraniu ON lub OFF, naciśnij przycisk MODE w celu zatwierdzenia ustawienia. Znacznik wyboru „✓” pojawia się obok zatwierdzonej funkcji. Zatwierdzenie funkcji powoduje powrót do ekranu „MENU”.



**WSKAZÓWKA:** Funkcji tej nie można włączyć, jeśli w systemie hill hold jest błąd.

#### **Wymuszone wyjście z ustawień**

Jeśli przy ekranie ustawień którykolwiek z następujących warunków zostanie spełniony, wprowadzone ustawienia zostaną zatwierdzone i tryb ustawień zostanie opuszczony:

- Przycisk MODE jest naciśnięty i trzymany
- Motocykl ruszy
- Kontrolka Hill hold miga
- Stacyjka zostaje wyłączona

#### **JASNOŚĆ (Brightness)**

Tę funkcję wykorzystuje się do ustawienia jasności podświetlenia zestawu zegarów w 6 poziomach. Domyślnie jasność ustawiona jest na 4 poziomie.

1. Na ekranie „MENU” wybierz „BRIGHTNESS” i naciśnij przycisk MODE. Jak „BRIGHTNESS” zacznie migać, przejdź do ekranu ustawień.



2. Aby ustawić poziom jasności naciśnij przycisk wyboru (Up lub Down). Ustawiony poziom pojawia się w większym kontraście.



3. Aby zatwierdzić ustawienie naciśnij przycisk MODE. Zatwierdzenie funkcji powoduje powrót do ekranu „MENU”.

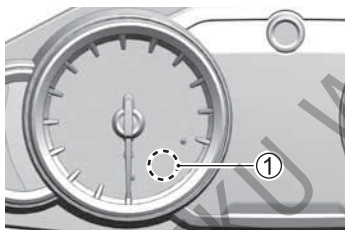
## Wymuszone wyjście z ustawień

Jeśli przy ekranie ustawień którykolwiek z następujących warunków zostanie spełniony, wprowadzone ustawienia zostaną zatwierdzone i tryb ustawień zostanie opuszczony:

- Przycisk MODE jest naciśnięty i trzymany
- Motocykl ruszy
- Kontrolka Hill hold miga
- Stacyjka zostaje wyłączona

## WSKAZÓWKA:

- Zestaw zegarów wyposażony jest w czujnik fotoelektryczny 1, który automatycznie ustawia jasność TFT i cyfr w odniesieniu do jasności otoczenia. Jeśli czujnik fotoelektryczny jest zasłonięty, automatyczna regulacja światła może nie działać prawidłowo.



- Jeśli wyświetlacz TFT rozgrzeje się nadmiernie, ekran może się ściemnić. Po spadku temperatury ekran powraca do normalnego działania. Jednakże, jeśli ekran pozostaje ciemny, skonsultuj się z twoim dealerem Suzuki w celu kontroli motocykla.

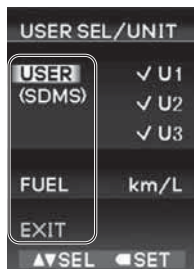
## TRYB UŻYTKOWNIKA / JEDNOSTKI (User sel/unit)

### Jak ustawić

1. Wybierz „USER SEL/UNIT” na ekranie „MENU” i naciśnij przycisk MODE. Jak napis „USER SEL/UNIT” zacznie migać, przejdź do ekranu ustawień.



2. Aby wybrać funkcję („USER (SDMS)”, „FUEL” lub „EXIT”) naciśnij przycisk wyboru (Up lub Down) i zatwierdź wybór naciskając przycisk MODE.



## Wymuszone wyjście z ustawień

Jeśli przy ekranie ustawień którykolwiek z następujących warunków zostanie spełniony, wprowadzone ustawienia zostaną zatwierdzone i tryb ustawień zostanie opuszczony:

- Przycisk MODE jest naciśnięty i trzymany
- Motocykl ruszy
- Kontrolka Hill hold miga
- Stacyjka zostaje wyłączona

## <USER (SDMS)> (ustawienia własne SDMS)

To ustawienie wykorzystywane jest do aktywowania / wyłączenia różnych opcji dla każdego trybu własnego SDMS (U1/U2/U3).

Aktywowanie opcji umożliwia ich wybór; wyłączenie opcji zmienia kolor na szary i uniemożliwia wybór.

Jedynie tryby użytkownika (U1, U2, i U3) posiadające znacznik wyboru pojawiają się na domyślnym ekranie „SDMS”.



Na przykład: Domyślny ekran „SDMS” (kiedy wybrany jest U1)



U1, U2, U3:

Wybranie opcji aktywuje ją. Odstąpienie opcji wyłącza ją.

BACK (powrót):

Wyświetlacz powraca do ekranu ustawień „USER SEL/UNIT”.



**WSKAZÓWKA:** Tryby wybrane dla SDMS nie mogą być konfigurowane.

## <PALIWO>

Wykorzystywane do ustawiania jednostki paliwa.

Wykorzystywane do ustawienia jednostki „km/L (MPG US)” lub „L/100km (MPG IMP)”.

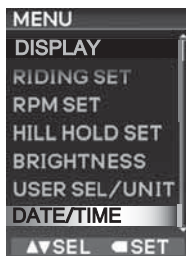
## <EXIT> (wyjście)

Wyświetlacz powraca do ekranu „MENU”.

## DATA/CZAS (Date/time)

Datę i czas ustaw wg poniższej procedury.

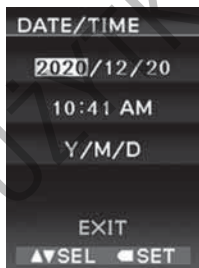
1. Z ekranu „MENU” wybierz „DATE/TIME” i naciśnij przycisk MODE. „DATE/TIME” zaczyna migać i wyświetlacz przechodzi do ekranu ustawień.



2. Naciśnij przycisk wyboru (Up lub Down) aby wybrać rok, miesiąc, dzień, godzinę, minutę lub układ daty. Wybrany element zostaje podświetlony.

Wyświetlenie daty możliwe jest w trzech wariantach:

- Y/M/D (rok / miesiąc / dzień)
- M/D/Y (miesiąc / dzień / rok)
- D/M/Y (dzień / miesiąc / rok)



3. Naciśnij przycisk wyboru (Up lub Down) aby wybrać układ wyświetlenia roku, miesiąca, dnia, godziny i minuty.
4. Wybór elementu przyciskiem MODE powoduje powrót do ekranu ustawień.

## Wymuszone wyjście z ustawień

Jeśli przy ekranie ustawień którykolwiek z następujących warunków zostanie spełniony, wprowadzone ustawienia zostaną zatwierdzone i tryb ustawień zostanie opuszczony:

- Przycisk MODE jest naciśnięty i trzymany
- Motocykl ruszy
- Kontrolka Hill hold miga
- Stacyjka zostaje wyłączona

## WSKAZÓWKA:

- Rok można ustawić w przedziale 2020 do 2099.
- Jeśli podczas ustawiania daty, czasu lub układu daty przycisk pozostaje bezczynny przez 10 sekund, wyświetlane ustawienia zostają zatwierdzone i ustawione.
- Ponowne podłączenie zacisków akumulatora powoduje wyzerowanie daty i czasu. W takim przypadku ustaw je ponownie.

## USTAWIENIE PRZEGLĄDÓW OKRESOWYCH (Service)

„Service Reminder” - przypomnienie o przeglądzie jest funkcją i kontrolką informującą o zbliżającym się przeglądzie okresowym w kontekście czasu i przebiegu.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Kontynuowanie jazdy motocyklem bez wykonania wymaganego przeglądu może niekorzystnie wpłynąć na motocykl i prowadzić do wypadku.

Korzystaj z funkcji przypominania o przeglądzie w celu terminowego przypomnienia o konieczności wykonania przeglądu. Zwróć się do twojego dealera Suzuki celem wykonania przeglądu i zresetowania komunikatu o przeglądzie.

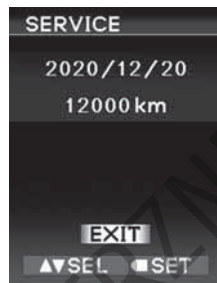
*WSKAZÓWKA: W sprawie poprawnego ustawienia przypomnienia o przeglądzie skonsultuj się z twoim dealerem Suzuki.*

Z ekranu MENU wybierz SERVICE i naciśnij przycisk MODE. „SERVICE” zaczyna migać, a wyświetlacz przechodzi do ekranu ustawień.




## Zanim przypomnienie o przeglądzie zostało wyświetlone

- Ustawiona data jest wyświetlana.
- Wyświetlany jest przebieg pozostały do ustawionego.



## Po wyświetleniu przypomnienia o przeglądzie

- Po osiągnięciu ustawionej daty lub przebiegu wyświetlane są symbole „”.
- Bez względu na parametr, który zostanie osiągnięty jako pierwszy, dystans czy data, dystans wyświetlany jest jako „km” lub „mile”, a wyświetlona data to data zaprogramowana.
- Po włączeniu stacyjki komunikat o osiągnięciu interwału serwisowego wyświetlany jest przez 2 sekundy.



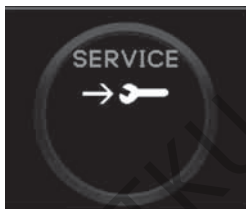
## Pre-informacja o zbliżającym się przeglądzie

Jeśli do ustawionej daty lub przebiegu pozostaje 1 miesiąc lub 1000 km, po włączeniu stacyjki przez 2 sekundy wyświetlany będzie komunikat o zbliżającym się przeglądzie (planowana data, pozostały przebieg).



## Komunikat o przeglądzie

Jeśli komunikat o przeglądzie uruchomi się, po włączeniu stacyjki przez 2 sekundy wyświetlany będzie ekran alarmowy.



## USTAWIENIA DOMYŚLNE (Default set)

Ta funkcja wykorzystywana jest do zresetowania wszystkich ustawień „MENU” do domyślnych. Aby zresetować ustawienia, wybierz „YES” i naciśnij aby zatwierdzić przycisk MODE.



*WSKAZÓWKA: Po zresetowaniu nie ma możliwości przywrócenia poprzedniej konfiguracji.*



## USTAWIENIA SYSTEMU WSPOMAGANIA JAZDY

### WYBÓR TRYBU MOCY

Wybór trybu mocy używany jest do wybrania spośród trzech (PW1 – 3) różnych charakterystyk odpowiedniej dla operowania manetką gazu.

Te trzy charakterystyki mocy opisane są poniżej.

#### PW1 1

PW1 zapewnia natychmiastową reakcję na ruch manetki gazu przy wszystkich położeniach przepustnicy wykorzystując maksymalną moc silnika.

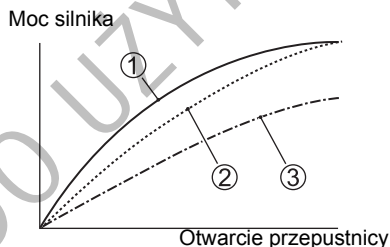
#### PW2 2

PW2 zapewnia w zakresie do średnich obrotów silnika łagodniejszą reakcję na ruch manetki gazu niż PW1.

#### PW3 3

- PW3 zapewnia w całym zakresie obrotów silnika łagodniejszą reakcję na ruch manetki gazu niż PW2.
- W porównaniu do PW1 i 2 moc silnika przy pełnym otwarciu przepustnicy jest ograniczona.

Charakterystyki trybów mocy



### WSKAZÓWKA:

- Operowanie wyborem trybu mocy podczas ruchu motocykla zmienia prędkość obrotową oraz moc silnika i może negatywnie wpłynąć na stabilność jazdy.
- SMDS miga, jeśli wybór trybu mocy nie powiódł się.

## SYSTEM KONTROLI TRAKCJI

Kiedy system kontroli trakcji wykrywa podczas przyspieszania poślizg koła tylnego moc silnika na kole tylnym podlega automatycznej kontroli pod kątem przywrócenia przyczepności opony do podłoża. Podczas kontrolowania mocy silnika przez system kontroli trakcji kontrolka systemu „TC” miga.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Przy zastosowaniu opon o niespecyfikowanym rozmiarze system kontroli trakcji nie będzie w stanie kontrolować prawidłowo mocy silnika.

Przy wymianie opon upewnij się, że są one zgodne ze specyfikacją.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Nadmierne poleganie na systemie kontroli trakcji może być ryzykowne.

W pewnych warunkach system kontroli trakcji nie zapewni ograniczenia poślizgu koła tylnego. System nie kontroluje poślizgu koła wynikającego z pokonywania zakrętów z wysoką prędkością, nadmiernego pochylania motocykla, hamowania przy użyciu hamulców bądź silnika. Upewnij się, że jedziesz motocyklem z prędkością dostosowaną do własnych umiejętności, warunków atmosferycznych i drogowych.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Jeśli ustawienia zostaną wyłączone, system nie sprawuje kontroli. Zatem jazda wykraczająca poza umiejętności mogłaby doprowadzić do wypadku.

Jeździj motocyklem zgodnie z twoimi możliwościami.

#### WSKAZÓWKA:

- W trakcie zadziałania systemu kontroli trakcji odgłos pracy silnika oraz odgłos z układu wydechowego zmieniają się.
- Jeśli przednia lub tylna opona nie są w stałym kontakcie z podłożem w trakcie poruszania się po np. wyboistej drodze system kontroli trakcji ograniczy moc na kole tylnym.
- W trakcie kontrolowania mocy silnika przez system kontroli trakcji prędkość obrotowa silnika nie zwiększy się, nawet, jeśli dodasz gazu. Jeśli to nastąpi zamknij przepustnicę w celu przywrócenia normalnych warunków pracy silnika.
- Przed jazdą sprawdź na zestawie wskaźników ustawienia systemu kontroli trakcji.

System kontroli trakcji może zostać wyłączony lub ustawiony w jednym z 10 poziomów czułości (TC1 – 10).

System kontroli trakcji reguluje moc silnika zmniejszając w ten sposób uślizg tylnego koła. Poziom czułości jest najniższy dla TC1, a najwyższy dla TC10.

W poziomie OFF system kontroli trakcji nie kontroluje mocy silnika na kole tylnym nawet w warunkach jego poślizgu.

## Ustawienie trybu

Tryby kontroli można zmienić z wskaźnikami systemu wspomagania jazdy na ekranie „SDMS” lub w ustawieniach „RIDING SET” w „MENU”.

Procedury zmiany trybu zobacz na następnej stronie.

- Wskaźniki systemu wspomagania jazdy (☞ 2-32)
- USTAWIENIA DROGOWE (Riding set) (☞ 2-38)

## ⚠ OSTRZEŻENIE

**Koncentrowanie się na wskaźnikach i przełącznikach podczas jazdy stwarza zagrożenie.**

**Jeśli musisz zmienić tryb kontroli trakcji podczas jazdy pamiętaj o zachowaniu niezbędnej uwagi i bezpieczeństwa.**

### WSKAZÓWKA:

- *Przy zmianie trybu upewnij się, że przepustnica jest całkowicie zamknięta. Jeśli zmiana trybu nie będzie możliwa ze względu na częściowo otwarty gaz wyświetlacz systemu zacznie migać.*
- *Jeśli trybu nie można zmienić, wskaźnik miga po naciśnięciu przycisku wyboru (Up lub Down).*

## SYSTEM PRZECIWDZIAŁANIA UNIESIENIU KOŁA PRZEDNIEGO

System przeciwdziałania uniesieniu koła przedniego pomaga zapobiegać znacznemu podnoszeniu przedniego koła podczas przyspieszania.

System, na podstawie aktualnej prędkości motocykla, obrotów silnika, włączonego biegu i innych czynników kalkuluje odpowiednie otwarcie przepustnicy, nie większe niż to konieczne, nawet przy dalszym ruchu manetki. W przypadku wykrycia, system minimalizuje uniesienie koła przedniego.

*WSKAZÓWKA: System przeciwdziałania uniesieniu koła przedniego nie jest w stanie kontrolować uniesienia koła we wszystkich warunkach. Uniesienie koła przedniego może łatwiej nastąpić na złych, nachylonych nawierzchniach oraz kiedy tył motocykla jest obciążony.*

## Ustawienie trybu

System przeciwdziałania uniesieniu koła przedniego posiada 10 poziomów regulacji (LF1 – 10) i może być całkowicie wyłączony („OFF”). Uniesienie jest mniejsze wraz z większym numerem poziomu.

OFF: Kontrola jest wyłączona.

LF1: Minimalna kontrola

LF10: Maksymalna kontrola

*WSKAZÓWKA: System nie aktywuje się kiedy tryb ustawiony jest na OFF, główna kontrolka ostrzegawcza lub kontrolka usterki silnika są zapalone lub migają ze względu na błąd czujnika lub systemu.*

## OSTRZEŻENIE

**Jeśli ustawienia zostaną wyłączone, system nie sprawuje kontroli. Zatem jazda wykraczająca poza umiejętności mogłaby doprowadzić do wypadku.**

**Jeździj motocyklem zgodnie z twoimi możliwościami.**

## WSKAŹNIK SYSTEMU PRZECIWDZIAŁANIA UNIESIENIU KOŁA PRZEDNIEGO



Aktywowanie systemu przeciwdziałania unoszeniu koła sygnalizowane jest migającym wskaźnikiem systemu na ekranie SDMS.

Szczegóły, patrz „SYSTEM PRZECIWDZIAŁANIA UNIESIENIU KOŁA PRZEDNIEGO” na stronie 2-54.



### Warunki migania

Wskaźnik miga, kiedy przy aktywnym systemie przeciwdziałania unoszeniu koła przepustnica zostanie znacznie otworzona.

**WSKAZÓWKA:** Podczas migania wskaźnika przyciski wyboru (Up i Down) nie funkcjonują.

## SYSTEM KONTROLI HAMOWANIA SILNIKIEM

System kontroli hamowania silnikiem pozwala ci wybrać skuteczność hamowania silnikiem które występuje przy całkowitym zamknięciu przepustnicy. System ten reguluje kąt otwarcia przepustnicy i dawkę paliwa wtrysniętą do cylindrów.

System ten posiada trzy poziomy kontroli (EB1 – 3) i może być całkowicie wyłączony „OFF”. Hamowanie silnikiem jest najmocniejsze, kiedy system jest wyłączony („OFF”).

Skuteczność hamowania silnikiem zmniejsza się wraz ze wzrostem numeru trybu.

**OFF:** Kontrola jest wyłączona. Hamowanie silnikiem jest maksymalne.

**EB3:** Hamowanie silnikiem jest minimalne.

### Warunki aktywowania

System aktywuje się kiedy wszystkie poniższe warunki są spełnione:

- Tryb EB nie jest wyłączony
- Przepustnica jest całkowicie zamknięta przy obrotach silnika co najmniej predefiniowanej wartości
- Prędkość motocykla jest co najmniej predefiniowanej wartości
- Czujnik położenia przepustnicy funkcjonuje prawidłowo
- Wskaźnik skrzyni biegów funkcjonuje prawidłowo
- Przekładnia nie jest na biegu neutralnym
- Sprzęgło nie jest wciśnięte
- Tempomat nie jest włączony

**WSKAZÓWKA:** Zmiana rozmiaru opony lub wielkości zębátky może spowodować niedostępność odpowiedniej kontroli motocykla.

## SYSTEM DWUKIERUNKOWEGO QUICKSHIFTERA

Quick Shift jest funkcją wspomagającą zmianę biegów podczas jazdy.

Włączenie Quick Shift na wyświetlaczu zegarów umożliwia zmianę biegów bez korzystania z manetki gazu i dźwigni sprzęgła.

Korzystanie ze sprzęgła niezbędne jest przy zmianie przełożenia przy ruszaniu oraz zatrzymywaniu motocykla z włączonym biegiem.

### OSTRZEŻENIE

Zmiana lub modyfikacja jakiegokolwiek komponentu systemu Quick Shiftera doprowadzić może do nieprawidłowego działania systemu. W odróżnieniu do automatycznej skrzyni biegów Quick Shifter nie zmienia automatycznie przełożeń. Operowanie systemem na niskich biegach z bardzo dużymi obrotami silnika prowadzić może do dużych obciążeń w skrzyni biegów.

Zmieniaj biegi samodzielnie zgodnie z obrotami silnika lub prędkością motocykla.

### Jak ustawić

Na wskaźnikach systemu wspomagania jazdy na ekranie „SDMS” zestawu wskaźników lub w ustawieniach „RIDING SET” w „MENU”, wybierz MODE i ustaw quickshifter QS w trybie QS1 lub QS2.

OFF: Kontrola jest wyłączona.

QS1: Funkcja przełącza się do trybu „Sports” z ostrym odczuciem zmiany biegów

QS2: Funkcja przełącza się do trybu „City riding” z łagodnym odczuciem zmiany biegów

Procedury zmiany trybu zobacz na następnej stronie.

- Wskaźniki systemu wspomagania jazdy (📖 2-32)
- USTAWIENIA DROGOWE (Riding set) (📖 2-38)

## WSKAŹNIK SYSTEMU LAUNCH CONTROL (Asystenta startu)

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Asystent startu zaprojektowany został w celu wsparcia kierowcy na zamkniętym torze. Nieprawidłowe korzystanie z systemu włącznie z nagłym operowaniem sprzęgłem może doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem i wypadku.

Kiedy jeździsz motocyklem nie wykraczaj poza granice twoich możliwości.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Zmiana rozmiaru opony lub wielkości zębataki może spowodować trudniejszą prawidłową kontrolę nad motocyklem, co może prowadzić do wypadku.

Przy zmianie opony stosuj ten sam rozmiar i typ. Przy zmianie zębatek stosuj o takim samym rozmiarze i ilości zębów.

System Launch Control wspomaga kierowcę przy ruszeniu ze startu stojącego na zamkniętym torze.

Działanie systemu sprawia, że kierowca może skoncentrować się na operowaniu dźwignią sprzęgła przy otwartej przepustnicy. Dzieje się to na drodze specjalnego sterowania obrotami silnika przy ruszaniu motocyklem. Dodatkowo system pozwala na utrzymywanie optymalnej pozycji podczas przyspieszania przez automatyczne zwiększanie mocy, które następuje na podstawie danych otrzymywanych z każdego z czujników.

Na wskaźniku asystenta startu 1 symbol „LC” pojawia się tylko przy włączonym pierwszym biegu.



- 1 : Wskaźnik asystenta startu (wskaźnik zmiany przełożenia)
- 2 : Wskaźnik trybu

**WSKAZÓWKA:** Przy włączonym systemie Quick Shift po ruszeniu motocyklem, przy dalszej zmianie biegów do góry nie ma potrzeby dalszego korzystania z dźwigni sprzęgła.

## Ustawienia systemu asystenta startu

1. Uruchom silnik. (☞ 2-76)
2. Kiedy przy nieruchomym motocyklu naciśniesz na ok. 1 sekundę przycisk systemu asystenta startu, system zostaje włączony, a na wyświetlaczu pojawia się wskaźnik systemu.



Jeśli po naciśnięciu włącznika systemu asystenta startu jego wskaźnik miga, systemu nie można ustawić.

Kontrolka systemu asystenta startu miga w następujących przypadkach.

- Jeśli motocykl nie jest zatrzymany,
- Przy znacznie otwartej manetce gazu
- Jeśli częstotliwość korzystania z asystenta startu jest duża w krótkim czasie.

Aby skasować system asystenta startu naciśnij ponownie na ok. 1 sekundę przycisk włącznika systemu.

3. Przed startem system zabezpiecza przed przekroczeniem obrotów silnika poza ustawione dla konkretnego trybu (3 dostępne). Aby wybrać jeden z 3 trybów kontrolujących maksymalne obroty silnika użyj przycisku wyboru (Up i Down).



TRYB	Maksymalne obroty silnika [obr/min]
1	3700
2	6000
3	8000

**WSKAZÓWKA:** Może pojawić się różnica pomiędzy obrotami podanymi w tabeli, a aktualnym wskazaniem obrotomierza.

4. Rusz motocyklem operując sprzęgłem i manetką gazu. Po ruszeniu system automatycznie, na podstawie warunków drogowych będzie zmieniał moc silnika. System asystenta startu kasuje się automatycznie po zmianie biegu na drugi lub, gdy motocykl zwolni przez zamknięcie manetki gazu, lub użycie hamulca.

## ▲ OSTRZEŻENIE

Po ruszeniu motocykla dłuższe operowanie sprzęgłem może doprowadzić do uszkodzenia mechanizmu sprzęgła.

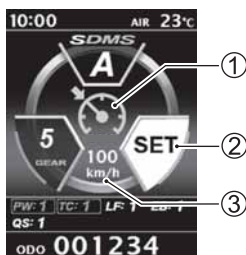
Unikaj dłuższego jeżdżenia z częściowo uruchomionym sprzęgłem.



## TEMPOMAT

Tempomat jest funkcją zezwalającą na jazdę z ustaloną prędkością bez operowania manetką gazu, po drogach takich jak autostrady, gdzie wymagana jest niewielka zmiana prędkości.

Oferuje funkcję wznowienia, która przywraca poprzednio ustawioną prędkość, która została skasowana.



- 1 : Kontrolka tempomatu
- 2 : Wskaźnik SET
- 3 : Docelowa prędkość motocykla (funkcja wznowienia)

### WSKAZÓWKA:

- *Kontrolka tempomatu miga, jeśli ze stanu wyłączonego nie jest możliwe ustawienie prędkości ze względu na niespełnienie warunków ustawienia tempomatu.*
- *Tempomat może nie być w stanie utrzymać zadanej prędkości w pewnych warunkach drogowych, takich jak podjazd lub zjazd.*
- *Tempomat zostaje wyłączony wraz z wyłączeniem stacyjki.*
- *Po użyciu funkcji wznowienia wyświetlona docelowa prędkość motocykla nie jest aktualną prędkością. Sprawdź na prędkościomierzu aktualną prędkość motocykla.*

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe użycie tempomatu spowodować może nieoczekiwane przyspieszenie, które może prowadzić do wypadku.

Jeśli nie korzystasz z tempomatu, wyłącz go.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Korzystanie z tempomatu w pewnych warunkach może wpłynąć niekorzystnie na bezpieczeństwo.

Nie korzystaj z tempomatu w następujących warunkach:

- Przy złej pogodzie
- Duże natężenie ruchu
- Droga z ostrymi zakrętami
- Na nieutwardzonej nawierzchni
- Śliska nawierzchnia
- Na stromych zjazdach

## Warunki umożliwiające ustawienie prędkości motocykla za pomocą tempomatu

Następujące warunki muszą zaistnieć, aby ustawić prędkość przy użyciu tempomatu.

- Tempomat jest w stanie czuwania
- Przekładnia jest na drugim lub wyższym biegu i prędkość obrotowa silnika wynosi co najmniej 2000 obr/min

## Wyłączanie tempomatu

Naciśnij przycisk tempomatu 1 na prawym przełączniku, aby zmienić wyświetlacz na ekran tempomatu.

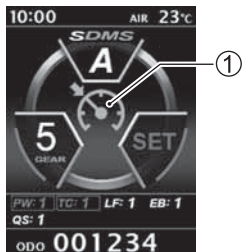


**WSKAZÓWKA:** Jeśli po naciśnięciu przycisku tempomatu pojawi się ekran aktywnego ogranicznika prędkości, naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE, aż ekran przejdzie do wyświetlenia tempomatu.

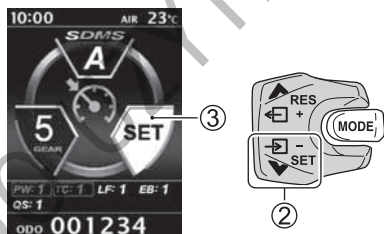


## Ustawienie planowanej prędkości motocykla

1. Wskaźnik tempomatu 1 zapala się, jeśli zaistnieją warunki do jego ustawienia.



2. Jeśli wskaźnik tempomatu 1 świeci się, motocykl osiągnie pożądaną prędkość, a warunki ustawienia tempomatu są spełnione, naciśnij w celu ustawienia docelowej prędkości motocykla przycisk wyboru (DOWN/SET/-) 2 na lewym przełączniku. Motocykl porusza się z ustawioną prędkością nawet po zamknięciu manetki gazu. Symbol SET 3 zapala się na wskaźniku tempomatu po ustawieniu docelowej prędkości motocykla.



3. Aby skorygować podczas jazdy z ustawioną prędkością docelową prędkość, naciśnij przycisk wyboru (UP/RES/+) lub (DOWN/SET/-).

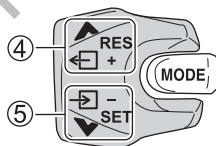
Prędkość działania tempomatu:  
30 km/h lub więcej

Przycisk wyboru (UP/RES/+) 4

- Krótkie naciśnięcie  
Prędkość zwiększa się o ok. 1 km/h
- Długie naciśnięcie  
Prędkość zwiększa się w sposób ciągły

Przycisk wyboru (DOWN/SET/-) 5

- Krótkie naciśnięcie  
Prędkość zmniejsza się o ok. 1 km/h
- Długie naciśnięcie  
Prędkość zmniejsza się w sposób ciągły

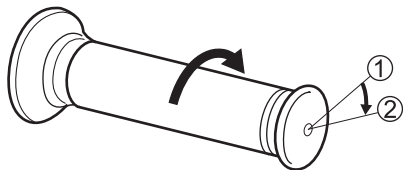


**WSKAZÓWKA:** Podczas jazdy ze stałą, zadaną prędkością przekręć manetkę gazu, aby przyspieszyć powyżej zadanej prędkości. Zwolnij manetkę gazu, aby powrócić do ustawionej prędkości. Jadąc z prędkością powyżej ustawionej prędkości, naciśnij przycisk wyboru (DOWN/SET/-) „▼” aby zmienić prędkość ustawioną na bieżącą.

## Kasowanie jazdy ze stałą prędkością

W następujących warunkach stała prędkość jazdy zostaje skasowana i tempomat przechodzi do trybu czuwania.

- Manetka gazu zamknięta zostaje poza położenie całkowicie zamkniętej przepustnicy 1



2: pozycja kasowania

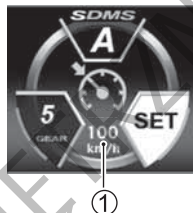
- Dźwignia sprzęgła zostanie naciśnięta
- Uruchomiona zostanie dźwignia lub pedał hamulca
- Prędkość obrotowa jest niższa niż 2000 obr./min.
- Przekładnia jest na pierwszym biegu
- Nastąpiła zmiana biegu
- Docelowa prędkość nie zostaje osiągnięta przez dłuższy czas, np. na podjeździe
- Uślizg opony
- Tempomat zostaje wyłączony, patrz „Wyłączenie tempomatu” na stronie 2-63.

**WSKAZÓWKA:** Stała prędkość zostaje skasowana przy pojawieniu się błędu systemu.

## Funkcja powrotu do zadanej prędkości.

Jeśli po skasowaniu jazdy ze stałą prędkością zadana wartość pozostaje w systemie naciśnij przycisk wyboru (DOWN/RES/+) „▲”, aby powrócić do planowanej prędkości sprzed skasowania.

W trakcie działania funkcji wznowienia, docelowa prędkość 1 jest wyświetlana do czasu jej osiągnięcia.



Funkcja powrotu do zadanej prędkości nie może być użyta w następujących warunkach (dane zostały skasowane).

- Prędkość obrotowa jest niższa niż 2000 obr./min.
- Stacyjka została wyłączona
- Tempomat wyłączony

## ⚠ OSTRZEŻENIE

W czasie korzystania z funkcji wznowienia, jeśli prędkość motocykla jest niższa od wcześniej ustawionej prędkości docelowej, motocykl przyspieszy. Przyspieszenie motocykla może spowodować wypadek, jeśli funkcja wznowienia zostanie użyta przy niekorzystnych warunkach drogowych.

Przed użyciem funkcji wznowienia rozważ prędkość docelową i warunki drogowe.

### Wyłączenie tempomatu

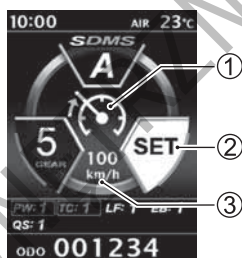
Naciśnij przycisk tempomatu, aby go wyłączyć. Następuje wówczas wyłączenie wskaźnika i kontrolki tempomatu.

*WSKAZÓWKA: W przypadku błędu systemu tempomat wyłącza się.*

### OGRANICZNIK PRĘDKOŚCI

Ogranicznik prędkości kontrolując otwarcie przepustnicy zapobiega przekroczeniu zaprogramowanej prędkości motocykla. Prędkość może zostać ustawiona zgodnie z preferencjami kierowcy.

Konfigurowalny zakres tej kontroli wynosi od 40 do 200 km/h. Ustawienie np. 100 km/h spowoduje, iż nawet przy pełnym otwarciu przepustnicy motocykl nie przekroczy 100 km/h.



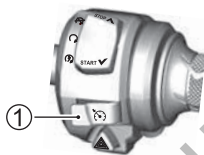
- 1 : Symbol ogranicznika prędkości
- 2 : Wskaźnik SET
- 3 : Ustawiona prędkość

#### WSKAZÓWKA:

- Może pojawić się różnica pomiędzy ustawioną prędkością, a aktualnym wskazaniem prędkościomierza.
- W zależności od warunków jazdy, prędkość motocykla może okresowo przekraczać ustawioną prędkość lub funkcja może działać nieprawidłowo, nawet przy ustawionej prędkości. Korzystanie z tej funkcji nie gwarantuje, że prędkość motocykla będzie zawsze ograniczona. Upewnij się, że jedziesz motocyklem z prędkością dostosowaną do własnych umiejętności, warunków atmosferycznych i drogowych. Zawsze przestrzegaj przepisów kodeksu drogowego.
- System nie będzie działał przy uszkodzeniu czujnika prędkości lub pojawieniu się błędu systemu.
- System nie wyświetli prawidłowo ustawionej prędkości przy zastosowaniu opon innych niż standardowe. Przy wymianie opon upewnij się, że są one zgodne ze specyfikacją.

#### Przejdźcie do ekranu ogranicznika

Przy wyświetlonym ekranie domyślnym naciśnij przycisk tempomatu 1 w celu przejścia do ekranu gotowości ogranicznika prędkości.



WSKAZÓWKA: Kiedy po naciśnięciu przycisku tempomatu pojawi się ekran tempomatu, naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE w celu przejścia do ekranu ogranicznika prędkości.



## Ustawienie ogranicznika prędkości

1. Użyj przycisków wyboru (UP/RES/+) i (DOWN/SET/-) w celu zmiany prędkości ogranicznika.

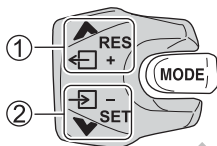
Zakres ustawianej prędkości:  
40 do 200 km/h

Przycisk wyboru (UP/RES/+) 1

- Krótkie naciśnięcie  
Prędkość zwiększa się o 1 km/h
- Długie naciśnięcie  
Prędkość zwiększa się w sposób ciągły o 5 km/h

Przycisk wyboru (DOWN/SET/-) 2

- Krótkie naciśnięcie  
Prędkość zmniejsza się o 1 km/h
- Długie naciśnięcie  
Prędkość zmniejsza się w sposób ciągły o 5 km/h



2. Aby umożliwić funkcji kontrolowanie prędkości podczas jazdy, naciśnij przycisk MODE i włącz wskaźnik „SET”.



## WSKAZÓWKA:

- Jeśli w trybie gotowości ogranicznika prędkości przycisk MODE zostanie naciśnięty, a warunki ustawienia ogranicznika nie są spełnione, symbol na wskaźniku lub wyświetlona ustawiona prędkość będą migać.
- Prędkość ogranicznika można wciąż zmienić, jeśli wskaźnik „SET” nie jest uruchomiony.
- Prędkość ogranicznika można zmienić podczas jazdy. Jeśli zmienisz ustawienia prędkości podczas jazdy z ogranicznikiem prędkości, prędkość motocykla w zależności od położenia manetki gazu zmieni się.

3. Sprawdź przed jazdą, czy wskaźnik „SET” jest włączony. System zapewnia ograniczenie maksymalnej prędkości motocykla do ustawionej prędkości ogranicznika.

**WSKAZÓWKA:** Przy pojawieniu się błędu w systemie motocykla, ogranicznik prędkości zostanie wyłączony.

**WSKAZÓWKA:** Wykrycie błędu systemu przy uruchomionym ograniczniku prędkości spowoduje zignorowanie otwarcia przepustnicy, a motocykl zwolni. Możesz kontynuować jazdę zamykając na chwilę manetkę gazu. Jednakże moc silnika będzie widocznie ograniczona. Wskaźnik ogranicznika prędkości będzie w tym czasie migał. Możesz deaktywować ograniczenie mocy i powrócić do normalnej jazdy przez naciśnięcie przycisku tempomatu zamykając przy tym manetkę gazu.

## Wstrzymanie funkcji

1. W celu wyprzedzenia innego pojazdu przy włączonym ograniczniku prędkości możesz wstrzymać funkcję i zwiększyć chwilowo ustawioną prędkość otwierając szybko manetkę gazu. Przy wstrzymaniu funkcji wskaźnik ogranicznika prędkości miga.



2. Działanie funkcji zostanie wznowione, jeśli przy włączonym ograniczniku prędkości po zamknięciu przepustnicy prędkość spadnie poniżej ustawionej prędkości.

**WSKAZÓWKA:** Chwilowe skasowanie funkcji jest aktywowane jedynie, gdy różnica pomiędzy prędkością motocykla, a ustawioną prędkością jest mniejsza niż 20 km/h.

## Skasowanie ogranicznika prędkości

Jeśli podczas kontrolowania prędkości przez ogranicznik (wskaźnik „SET” świeci się) chcesz skasować tę funkcję (wyłączyć wskaźnik „SET”), naciśnij przycisk MODE, aby powrócić do ekranu gotowości.



## Wyłączenie funkcji ogranicznika

Przy ekranie gotowości systemu naciśnij przycisk tempomatu w celu wyłączenia funkcji ogranicznika prędkości i powrotu do domyślnego ekranu.



**WSKAZÓWKA:** Ogranicznik prędkości nie może zostać skasowany i funkcja nie może zostać wyłączona przy otwartej manetce gazu. Wskaźnik ogranicznika prędkości miga w takiej sytuacji.

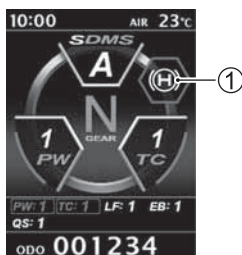


## HILL HOLD

Hill hold jest funkcją zapobiegającą ruszeniu motocykla do tyłu przy ruszaniu po zatrzymaniu się na pochyłości i ułatwiającą płynne ruszenie.

Kiedy system działa, bez operowania dźwignią lub pedałem hamulca kontroluje tylny hamulec przez ok. 30 sekund zabezpieczając motocykl przed ruszeniem do tyłu.

Ok. 3 sekundy przed wyłączeniem systemu kontrolka Hill hold 1 zaczyna migać, a ciśnienie w układzie hamulcowym jest stopniowo redukowane, aż do wyłączenia systemu.



### Warunki działania systemu

- Zatrzymanie motocykla na podjeździe
- Uruchomiony przedni, tylny lub obydwa hamulce
- Funkcja Hill hold nie jest wyłączona
- Przekładnia nie jest w położeniu neutralnym
- Nóżka boczna nie jest rozłożona

### WSKAZÓWKA:

- Hill hold nie działa do chwili całkowitego zatrzymania koła.
- Szczegóły dotyczące wyłączenia funkcji Hill hold, patrz „USTAWIENIA FUNKCJI HILL HOLD (Hill hold set)” na stronie 2-44.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Zwolnienie hamulców przy wyłączonej funkcji Hill hold spowodować może cofnięcie się motocykla, jego wywrócenie lub doprowadzić do wypadku.

Jeśli chcesz użyć funkcji hill hold, nie zwalniasz hamulców dopóki kontrolka hill hold nie zapali się.

### Działanie systemu

Kiedy zaistnieją warunki zadziałania systemu, na wyświetlaczu zegarów zapala się kontrolka Hill hold 1. Kiedy kontrolka świeci się system, bez operowania dźwignią lub pedałem hamulca kontroluje tylny hamulec zabezpieczając motocykl przed ruszeniem do tyłu.



## Wyłączenie systemu

System jest deaktywowany w następujących okolicznościach:

- Motocykl rusza
- Upływa 30 sekund od zwolnienia dźwigni lub pedału hamulca
- Dźwignia hamulca jest dwukrotnie, gwałtownie naciśnięta
- Nóżka boczna jest rozłożona
- Włączony jest bieg neutralny

**WSKAZÓWKA:** Ok. 27 sekund po zwolnieniu dźwigni i pedału hamulca kontrolka Hill hold zaczyna migać przez 3 sekundy informując o zbliżającym się wyłączeniu systemu. Jeśli w tym momencie uruchomiony zostanie przedni lub tylny hamulec czas do deaktywacji systemu wydłużony zostanie o 30 sekund.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

System zostaje wyłączony ok. 3 sekundy po rozpoczęciu migania kontrolki Hill hold. Jeśli system jest wyłączony motocykl może ruszyć do tyłu, wyrzucić się lub spowodować wypadek.

Kiedy kontrolka Hill hold zaczyna migać uruchom przedni lub tylny hamulec przeciwdziałając ruszeniu motocykla do tyłu.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Funkcja hill hold ma ograniczone możliwości utrzymania motocykla na pochyłości. Jeśli motocykl jest przeładowany, może ruszyć do tyłu przy ruszaniu pod ekstremalnie stromy podjazd lub na śliskiej nawierzchni.

Aby zapewnić bezpieczną jazdę zawsze sprawdzaj otoczenie i korzystaj w razie potrzeby z dźwigni i pedału hamulca.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

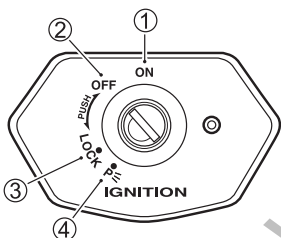
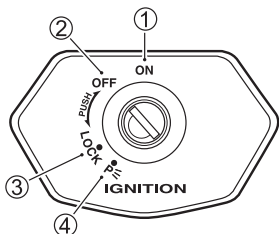
Przy pokonywaniu ekstremalnych stromizn lub śliskich nawierzchni i uruchomionej funkcji Hill hold koła mogą się zablokować sprawiając, iż motocykl będzie poza kontrolą.

Jeśli nie możesz ruszyć, gdyż system blokuje koła, w celu odblokowania hamulca naciśnij dwukrotnie, szybko dźwignię hamulca.

## STACYJKA

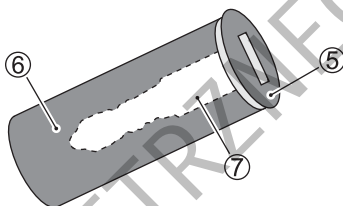
### POŁOŻENIA

Stacyjka posiada 4 położenia: ON (włączona) 1, OFF (wyłączona) 2, LOCK (blokada) 3 oraz P (parking) 4.

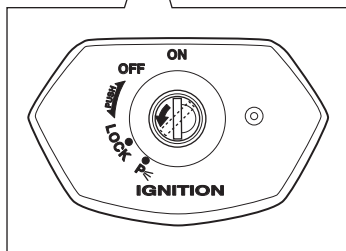


(dotyczy modelu z immobilizerem)

W celu zabezpieczenia stacyjki przed manipulacjami bębenek stacyjki 6 zaopatrzony jest w przesłonę 5. Przekręcając przesłonę zakrywa się otwór kluczyka 7 i zabezpiecza stacyjkę przed przedostaniem się zanieczyszczeń. Aby przekręcić przesłonę włoż tylko końcówkę kluczyka do otworu przesłony i obróć ją.



Wkładając kluczyk do stacyjki zgraj otwór przesłony z otworem stacyjki.



## **▲ OSTRZEŻENIE**

Operowanie kluczykiem podczas ruchu motocykla może prowadzić do wypadku.

Przełączaj stacyjkę tylko po zatrzymaniu motocykla.

## **▲ OSTRZEŻENIE**

Upadki spowodowane uderzeniem lub poślizgiem prowadzić mogą do usterek motocykla. Uszkodzenie motocykla może skutkować pożarem lub obrażeniami spowodowanymi poruszającymi się elementami, takimi jak koło tylne.

Jeśli motocykl przewróci się, wyłącz natychmiast stacyjkę i wszystkie urządzenia. Ponieważ upadek może uszkodzić niewidoczne części motocykl powinien zostać skontrolowany przez dealera Suzuki.

## **▲ OSTRZEŻENIE**

W związku z usytuowaniem tłumika drgań kierownicy niektóre breloczki do kluczy mogą wpaść pomiędzy tłumik i nakrętkę górnej półki zawieszenia. Zakłócić to może kierowanie motocyklem i doprowadzić do utraty panowania nad motocyklem.

Używaj kluczyka zapłonowego bez doczepionych breloczków i przywieszek.

## **UWAGA**

Przełączanie stacyjki podczas jazdy spowoduje wyłączenie silnika i może negatywnie wpłynąć na silnik i katalizator.

Nie przełączaj stacyjki podczas jazdy.

### OFF (wyłączona)

- Silnik gaśnie.
- Światła wyłączają się.
- Kluczyk można wyjąć.

### ON (włączona)

- Silnik można uruchomić i motocykl jest gotów do jazdy.
- Następujące światła włączają się.
  - Reflektor
  - Światło pozycyjne tylne
  - Światło pozycyjne
  - Oświetlenie tablicy rejestracyjnej
- Kluczyka nie można wyjąć.

### LOCK (blokada)

- Kierownica blokuje się.
- Światła nie zapalają się.
- Kluczyk można wyjąć.

Aby uniknąć kradzieży zablokuj kierownicę przy pozostawianiu motocykla. Rekomenduje się stosowanie blokad łańcuchowych.

### Blokowanie

1. Skręć kierownicę całkowicie w lewo.
2. Naciskając kluczyk przekręć go z pozycji OFF do LOCK.
3. Wyciągnij kluczyk.

### WSKAZÓWKA:

- *Rusz kierownicą w lewo i w prawo i sprawdź, czy została prawidłowo zablokowana.*
- *Przy trudnościach z zablokowaniem kierownicy przekręć kluczyk w trakcie wolnego skręcania kierownicy w prawo.*

### Odblokowanie

Włóż kluczyk do stacyjki i przyciskając przekręć go z pozycji LOCK do OFF.

### WSKAZÓWKA:

- *Przekręć przed jazdą kierownicę w prawo i lewo i sprawdź, czy ruch w obydwie strony jest identyczny.*
- *Otwór zamka stacyjki posiada przesłonę ochronną.*
- *Jeśli przesłona nie jest prawidłowo ustawiona, ustaw otwór przesłony z otworem stacyjki.*

### P (parking)

Parkowanie. Przy parkowaniu motocykla zablokuj kierownicę i przekręć kluczyk do pozycji „P”. Kluczyk może zostać wyjęty. Światło pozycyjne, oświetlenie tablicy rejestracyjnej i światło tylne będą uruchomione, a kierownica będzie zablokowana. Ta pozycja stacyjki służy parkowaniu po zmroku i zwiększeniu widzialności motocykla.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

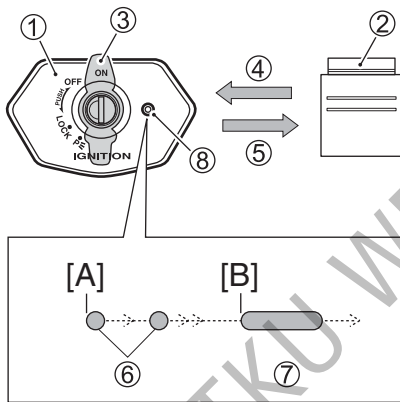
Przełączenie stacyjki do położenia „LOCK” lub „P”, gdy pojazd się porusza stwarza poważne zagrożenie. Pchanie motocykla z zablokowaną kierownicą jest niebezpieczne. Możesz stracić równowagę i upaść lub przewrócić motocykl.

Przed zablokowaniem kierownicy zatrzymaj motocykl i zadбай o jego stabilne ustawienie na nóżce bocznej. Nie próbuj ruszać motocyklem z zablokowaną kierownicą.

## IMMOBILIZER

Porównuje, czy kod kluczyka włożonego do stacyjki został zarejestrowany w ECM motocykla i decyduje czy możliwy jest rozruch silnika.

Po włączeniu stacyjki 1 ECM 2 kieruje kod 4 do transpondera znajdującego się w kluczyku 3. (w tym czasie kontrolka miga wskazując liczbę zarejestrowanych kluczyków 6) W odpowiedzi kluczyk wysyła swój kod 5. Jeśli ECM uzna, że kod jest prawidłowy kontrolka 7 świeci się przez 2 sekundy, a silnik może zostać uruchomiony.



[A]: Stacyjka jest włączona

[B]: Silnik może zostać uruchomiony

8: Kontrolka immobilizera

## WSKAZÓWKA:

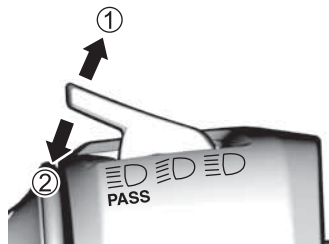
- Ciągłe miganie kontrolki oznacza nieprawidłowy kluczyk lub błąd transmisji. Wyłącz stacyjkę i powtórz operację.
- Pierwotnie motocykl posiada dwa zarejestrowane kluczyki. 2 dodatkowe kluczyki mogą zostać zarejestrowane. Ilość mignięć kontrolki oznacza liczbę zarejestrowanych w motocyklu kluczyków.
- W przypadku zgubienia obydwu kluczyków należy wymienić ECM i zastosować dwa niezaprogramowane kluczyki. Pamiętaj o schowaniu zapasowego kluczyka w bezpiecznym miejscu.
- Jeśli wkładając kluczyk do stacyjki umieścisz zapasowy kluczyk, bądź kluczyk z immobilizem innego motocykla blisko anteny immobilizera system immobilizera może nie działać prawidłowo. Nie dołączaj dwóch lub więcej kluczyków z immobilizem do breloczka z właściwym kluczykiem.
- Elementy metalowe, magnetyczne i transmitujące fale radiowe mają niekorzystny wpływ na transmisję sygnału immobilizera. Nie dołączaj zatem immobilizera i nie umieszczaj w pobliżu breloczka z kluczykiem.

## PRZEŁĄCZNIKI KIEROWNICY

### PRZEŁĄCZNIK ŚWIATEŁ / WŁĄCZNIK SYGNAŁU ŚWIETLNEGO

#### Włącznik światła mijania

Zmienia światło reflektora pomiędzy drogowym i mijania.



1 : Światło drogowe

2 : Sygnał świetlny

#### Światło drogowe „”

Aby zmienić światła na drogowe naciśnij włącznik od siebie.

#### Światło mijania „”

Aby zmienić światła na mijania naciśnij włącznik do siebie.

#### Włącznik sygnału świetlnego „”

Włącza światło drogowe, gdy włącznik świateł jest w pozycji świateł mijania. Zwolnienie włącznika przywraca światło mijania.

## UWAGA

Rozgrzany reflektor może stopić klosz lub uszkodzić przedmioty.

Nie umieszczaj przedmiotów przed reflektorem lub światłem tylnym. Nie zasłaniaj reflektora lub lampy tylnej szmatką, itp.



## UWAGA

W związku z ciepłem emitowanym przez reflektor umieszczenie naklejki na kloszu spowodować może jego stopienie w miejscu naklejki.



Nie umieszczaj naklejki na reflektorze.

*WSKAZÓWKA: Zmień światło na mijania jeśli z przeciwną zbliżają się pojazdy lub podążasz za innymi pojazdami.*

### PRZEŁĄCZNIK WYBORU FUNKCJI

Używany do przełączania wyświetlacza LCD i ustawiania każdej funkcji. Patrz „LCD” ( 2-7) i „RIDING ASSISTANCE SYSTEM” ( 2-51).

### PRZYCIISK MODE

Używany do przełączania wyświetlacza LCD i ustawiania każdej funkcji. Patrz „LCD” ( 2-7) i „RIDING ASSISTANCE SYSTEM” ( 2-51).

### WŁĄCZNIK SYGNAŁU DŹWIĘKOWEGO „”

Sygnał dźwiękowy działa podczas naciśnięcia przycisku.

## PRZEŁĄCZNIK KIERUNKOWSKAZÓW „↔”

Korzystaj z kierunkowskazu przy skręcaniu w prawo lub w lewo oraz przy zmianie pasów.

### Prawy kierunkowskaz ⇨

W celu włączenia prawego kierunkowskazu ustaw przełącznik w położeniu ⇨. W celu wyłączenia kierunkowskazu naciśnij włącznik.

### Lewy kierunkowskaz ⇦

W celu włączenia lewego kierunkowskazu ustaw przełącznik w położeniu ⇦. W celu wyłączenia kierunkowskazu naciśnij włącznik.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Pozostawienie uruchomionego kierunkowskazu może spowodować u innych uczestników ruchu niezrozumienie twoich zamiarów co do kierunku jazdy i spowodować wypadek.

Kierunkowskaz nie wyłącza się automatycznie. Po użyciu, pamiętaj, by nacisnąć włącznik i wyłączyć kierunkowskaz.

## WYŁĄCZNIK SILNIKA / PRZYCIŚK ROZRUSZNIKA ELEKTRYCZNEGO

### Wyłącznik silnika

Wyłącz silnik natychmiast w sytuacjach awaryjnych, takich jak upadek. Umieszczenie wyłącznika silnika w położeniu „⊗” (STOP) wyłączy silnik. Normalnie pozostaw wyłącznik w położeniu „⊙”.

### Pozycja „⊙”

Obwody elektryczne silnika są włączone.

- Silnik może zostać uruchomiony i pracować.

### Pozycja „⊗”

Obwody elektryczne silnika są wyłączone.

- Silnik gaśnie.
- Silnika nie można uruchomić.

## UWAGA

Zmiana pozycji wyłącznika silnika podczas jazdy z położenia ⊙ na ⊗ lub z ⊙ na ⊗ oraz ⊙ może uszkodzić silnik i katalizator (o ile występuje).

Nie korzystaj z wyłącznika silnika poza sytuacjami awaryjnymi.


*WSKAZÓWKA: Jeśli wyłącznik silnika wykorzystany został do wyłączenia silnika, pamiętaj aby wyłączyć stacyjkę. Pozostawienie włączonej stacyjki może rozładować akumulator.*



### **Przycisk rozrusznika elektrycznego „”**

Naciśnięcie przycisku rozrusznika elektrycznego powoduje włączenie rozrusznika i uruchomienie silnika. Szczegóły, patrz „ROZRUCH SILNIKA” na stronie 2-76.

#### **WSKAZÓWKA:**

- *Silnika nie można uruchomić, jeśli wyłącznik silnika jest w pozycji „”.*
- *Motocykl wyposażony jest w system łatwego rozruchu. Jednorazowe naciśnięcie przycisku rozrusznika powoduje kilkusekundową pracę rozrusznika. Po kilku sekundach silnik uruchamia się, a rozrusznik wyłącza się.*

### **WŁĄCZNIK ŚWIATEL AWARYJNYCH „”**



Włącznik świateł awaryjnych używany jest w sytuacjach nadzwyczajnych, takich jak pojawienie się uszkodzenia. Naciśnięcie włącznika powoduje włączenie wszystkich kierunkowskázów.

*WSKAZÓWKA: Nie używaj świateł awaryjnych poza sytuacjami awaryjnymi. Używanie przy wyłączonym silniku może spowodować rozładowanie akumulatora.*

## ROZRUCH SILNIKA

### PROCEDURA ROZRUCHU SILNIKA

Stosuj następującą procedurę w celu uruchomienia silnika.


1. Upewnij się, że przekładnia jest w położeniu neutralnym.
2. Sprawdź, czy wyłącznik silnika jest ustawiony w pozycji „”.
3. Włącz stacyjkę.
4. Sprawdź, czy zgasła kontrolka usterki silnika.
5. Z zamkniętą manetką gazu naciśnij przycisk rozrusznika „”. Zobacz „SUZUKI EASY START SYSTEM – system łatwego rozruchu” na stronie 2-78.
6. Przed ruszeniem upewnij się, że nóżka boczna jest całkowicie złożona. Zobacz „WYŁĄCZNIK ZAPŁONU PRZY NÓŻCE BOCZNEJ” na stronie 2-79.

**WSKAZÓWKA:** *Motocykl ten jest wyposażony w blokady włączników zapłonu i rozrusznika. Uruchomienie silnika jest możliwe, jeżeli:*

- *Ustawiony jest bieg jałowy, lub*
- *Przekładnia ma włączony bieg, nóżka boczna jest całkowicie złożona, a sprzęgło jest wciśnięte.*

**WSKAZÓWKA:** *Motocykl ten wyposażony jest w system łatwego rozruchu umożliwiający rozruch silnika po jednorazowym naciśnięciu przycisku rozrusznika. Szczegóły, patrz „SUZUKI EASY START SYSTEM – system łatwego rozruchu” na stronie 2-78.*

Przy trudnościach z rozruchem silnika:

Obróć manetkę o ok. 1/8 obrotu i naciśnij przycisk rozrusznika elektrycznego „”.

## OSTRZEŻENIE

**Spaliny zawierają tlenek węgla. Trujący, bezwonny i bezbarwny gaz. Wdychanie tlenu węgla prowadzi do śmierci lub ciężkich obrażeń.**

**Nigdy nie uruchamiaj silnika w zamkniętych pomieszczeniach lub o słabej wentylacji.**

## UWAGA

**Ciągłe uruchamianie rozrusznika przez 5 sekund i dłużej powoduje duży pobór energii elektrycznej i może powodować rozładowanie akumulatora.**

**Nie naciskaj i przytrzymuj przycisku rozrusznika przez 5 sekund lub dłużej i nie używaj systemu łatwego rozruchu do ciągłej pracy rozrusznika.**

## UWAGA

Po uruchomieniu silnika, gdy kontrolka ciśnienia oleju wciąż jest zapalona, otwieranie przepustnicy lub ruszenie motocyklem może wpłynąć niekorzystnie na silnik.

Upewnij się, że kontrolka ciśnienia oleju zgasła zanim zwiększysz obroty silnika lub ruszysz motocyklem.

## UWAGA

Silnik może ulec uszkodzeniu, jeśli uruchomisz go z nieprawidłowymi wskazaniem wskaźnika położenia przekładni i kontrolki biegu neutralnego.

Przed rozruchem silnika sprawdź czy wskaźnik położenia przekładni i kontrolka biegu neutralnego mają wskazania opisane poniżej. Jeśli nie wyświetlają wskazań opisanych poniżej, twój motocykl powinien zostać niezwłocznie skontrolowany przez dealera Suzuki.

- Jeśli wyświetlacz biegów wskazuje N, kontrolka luzu świeci się.
- Jeśli wyświetlacz biegów wskazuje jeden z biegów (1, 2, 3, 4, 5, 6) kontrolka luzu gaśnie.

*WSKAZÓWKA: Przy rozruchu silnika musisz wcisnąć dźwignię sprzęgła, jeśli wyświetlacz biegów wskazuje inne położenie niż neutral.*

*WSKAZÓWKA: Jeśli motocykl przewróci się, system wyłącza silnik. Główna kontrolka ostrzegawcza zapala się. W celu ponownego rozruchu silnika po podniesieniu motocykla wyłącz na chwilę stacyjkę, a następnie włącz ją ponownie. Jeśli kontrolka usterki silnika gaśnie, silnik może zostać uruchomiony.*

## UWAGA

Trzymanie naciśniętego przycisku rozrusznika elektrycznego przy zapalanej kontrolce usterki może rozładować akumulator.

Nie trzymaj naciśniętego przycisku rozrusznika elektrycznego przy zapalanej kontrolce usterki.

## **SUZUKI EASY START SYSTEM – system łatwego rozruchu**

Możesz uruchomić silnik po jednorazowym naciśnięciu przycisku rozrusznika. Rozrusznik pracuje po puszczeniu przycisku rozrusznika i wyłącza się po kilku sekundach lub uruchomieniu silnika.

- Jeśli wyświetlacz biegów wskazuje bieg neutralny, możesz uruchomić silnik bez wciśnięcia sprzęgła.
- Jeśli przy rozruchu silnika wyświetlacz biegów wskazuje inne położenie niż neutral musisz wcisnąć dźwignię sprzęgła.

W pewnych przypadkach silnik nie uruchomi się ze względu na położenie nóżki bocznej i skrzyni biegów. Szczegóły, patrz „WYŁĄCZNIK ZAPŁONU PRZY NÓŻCE BOCZNEJ” na stronie 2-79.

*WSKAZÓWKA: W zależności od stanu akumulatora, silnik przy wykorzystaniu Systemu Łatwego Rozruchu może nie uruchomić się łatwo. Przy trudnościach z uruchomieniem silnika, przy przekładni ustawionej na bieg luzem, aby uruchomić silnik wciśnij sprzęgło i kontynuuj naciskanie przycisku rozrusznika. Jeśli silnik nie uruchomi się, akumulator najprawdopodobniej rozładuje się. W takim przypadku naładuj akumulator.*

## **Prawidłowe rozgrzanie silnika**

W następujących warunkach przed rozpoczęciem jazdy uruchom i rozgrzej silnik przez okres od kilkudziesięciu sekund do kilku minut.

- Jeżeli nie używałeś motocykla przez dłuższy czas.
- W zimnych regionach, w ekstremalnie niskich temperaturach (-10°C lub mniej)

W innych okolicznościach, ze względu na środowisko rozpocznij jazdę niezwłocznie po rozruchu silnika.

### **UWAGA**

**Wysokie obroty silnika, gwałtowne przyspieszanie, raptowne hamowanie zaraz po rozruchu silnika spowodować mogą uszkodzenie silnika.**

**Przed rozpoczęciem jazdy uruchom i rozgrzej silnik przez okres od kilkudziesięciu sekund do kilku minut.**

### **UWAGA**

**Pozostawianie na dłuższy czas motocykla z uruchomionym silnikiem (aby np. naładować akumulator) może doprowadzić do przegrzania silnika. Przegrzanie może uszkodzić element silnika i doprowadzić do odbarwienia rur wydechowych.**

**Jeśli nie przewidujesz niezwłocznego ruszenia wyłącz silnik.**

## WYŁĄCZNIK ZAPŁONU PRZY NÓŻCE BOCZNEJ

Motocykl posiada system zabezpieczający przed ruszeniem z rozłożoną nóżką boczną.

System działa następująco.

### <Kiedy nóżka boczna jest rozłożona>

- Silnika nie można uruchomić, kiedy motocykl ma włączony bieg. (Silnik można uruchomić, jeśli motocykl jest na biegu luzem)
- Włączenie biegu przy pracującym silniku powoduje wyłączenie silnika.

### <Kiedy nóżka boczna jest złożona>

Rozłożenie nóżki bocznej podczas pracy silnika i przy włączonym biegu spowoduje wyłączenie silnika.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Rozłożenie nóżki bocznej podczas ruchu motocykla wyłączy silnik i może spowodować wypadek.

**Nigdy nie rozkładaj nóżki bocznej, o ile motocykl jest w ruchu.**

### WSKAZÓWKA:

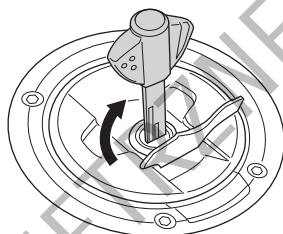
- *Przy niecałkowicie złożonej nóżce bocznej silnik wyłączy się po zmianie biegu z neutralnego na inny.*
- *Nasmaruj nóżkę boczną, jeśli nie porusza się płynnie.*

## TANKOWANIE MOTOCYKLA

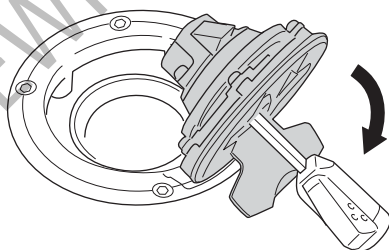
### PROCEDURA TANKOWANIA

Stosuj następującą procedurę w celu zatankowania paliwa.

1. Otwórz pokrywę zamka korka wlewu paliwa.
2. Aby otworzyć korek włóż kluczyczek do zamka i przekręć w prawo.



3. Otwórz korek wlewu paliwa.



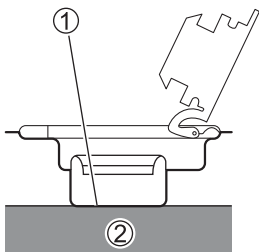
4. Uzupelnij paliwo. Ponieważ paliwo może wyciec przez korek, nie napełniaj zbiornika powyżej dolnej krawędzi króćca wlewowego 1.

### Specyfikowane paliwo:

**Benzyna bezołowiowa premium**

**Pojemność zbiornika paliwa:**

**20 L**



2 Paliwo

5. Naciśnij korek, przekręć kluczyk w lewo i wyciągnij.  
Jeśli korek nie jest zamknięty kluczyka nie można wyjąć.

## **⚠ OSTRZEŻENIE**

**Benzyzna jest łatwopalna i przy nieprawidłowym obchodzeniu się może ulec zapłonowi.**

- Przy tankowaniu motocykla wyłącz silnik i nie zbliżaj się do źródeł ognia.
- Pamiętaj, by tankować na zewnątrz.
- Aby wyeliminować napięcia statyczne z twojego ciała, przed otwarciem korka wlewu paliwa dotknij metalowego elementu motocykla lub dystrybutora. Jeśli przenosisz statyczny ładunek elektryczny, może dojść do wyładowania w postaci iskry powodującej zapłon paliwa.
- Tankuj samodzielnie, bez innych ludzi w pobliżu.
- Po zatankowaniu zamknij dobrze korek wlewu paliwa dociskając go, aż do usłyszenia charakterystycznego kliknięcia.
- Rozlaną benzynę zetrzyj szmatką.

## **UWAGA**

Jeżeli silnik nie pracuje w sposób charakterystyczny dla niego, słabiej przyspiesza, nie ma mocy to powodem może być zastosowana benzyna.

Spróbuj wówczas zmienić stację benzynową. Jeśli to nie pomoże, zwróć się po pomoc do dealera Suzuki.

## **UWAGA**

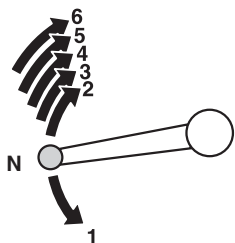
Rozlanie benzyny zawierającej alkohol może spowodować uszkodzenia lakierowanych elementów motocykla.

Zachowaj ostrożność przy napełnianiu zbiornika paliwa. W przypadku rozlania się paliwa należy niezwłocznie wytrzeć rozlaną benzynę.

## ZMIANA BIEGÓW

### OPIS

Motocykl ten posiada sześć-biegową przekładnię, z biegiem neutralnym pomiędzy pierwszym, a drugim biegiem.



**WSKAZÓWKA:** Po włączeniu biegu jałowego zapala się zielona lampka kontrolna. Pomimo tego zaleca się ostrożnie puszczać dźwignię sprzęgła, aby ocenić, czy rzeczywiście dźwignia zmiany biegów znajduje się dokładnie w pozycji biegu jałowego.

Poniższa tabela podaje przybliżony zakres prędkości dla każdego biegu.

### Zmiana biegów w górę

Położenie przekładni	km/h
I → II	29
II → III	52
III → IV	66
VI → V	79
V → VI	89

### Zmiana biegów w dół

Położenie przekładni	km/h
VI → V	79
V → IV	66
IV → III	52
III → II	29
II → I	22

Wciśnij dźwignię sprzęgła, gdy prędkość motocykla spadnie poniżej 15 km/h.

## JAK ZMIENIAĆ BIEGI

Przekładnia zaprojektowana jest, by silnik płynnie pracował w jego normalnym zakresie obrotów. Podczas jazdy zmieniaj biegi dopasowując bieg do warunków. Nie reguluj prędkości motocykla poprzez poślizg sprzęgła, gdyż prowadzi to do zużycia sprzęgła. Zmniejszając prędkość, zredukuj bieg by dopasować obroty silnika.

1. Przed ruszeniem złóż nóżkę boczną.
2. Wciśnij sprzęgło, dźwignią biegów włącz pierwszy bieg i rusz płynnie.
3. Zmieniaj biegi w zależności od prędkości motocykla.

Przed zmianą biegów zamknij na chwilę manetkę gazu i wciśnij całkowicie dźwignię sprzęgła.

Lekko, palcami nogi operuj dźwignią zmiany biegów przesuując ją, aż poczujesz kliknięcie dźwigni.

## Korzystanie z Quick Shiftera

1. Wciśnij dźwignię sprzęgła i włącz pierwszy bieg, gdy MODE dla funkcji QS (Quickshifter) ustawiony jest na <1> lub <2>.

### WSKAZÓWKA:

- *Pomimo włączenia funkcji Quick Shift procedura operowania dźwignią zmiany biegów nie zmieniła się w stosunku do standardowej. Jeśli zmiana biegu ma nastąpić bez względu na ustawienia quickshiftera naciśnij pewnie dźwignię zmiany biegów, aż do końca jej ruchu.*
- *Procedurę ustawienia quickshiftera zobacz na następnej stronie.*
  - *Wskaźnik systemu wspomagania jazdy (🏍️ 2-32)*
  - *USTAWIENIA DROGOWE (Riding set) (🏍️ 2-38)*

2. Quickshifter aktywuje się, gdy obroty silnika osiągają przynajmniej określoną prędkość zadziałania w stosunku do włączonego przełożenia.

Zmieniając biegi po ruszeniu, po osiągnięciu obrotów aktywacji systemu, dźwignia zmiany biegów działa bez konieczności wciśnięcia dźwigni sprzęgła.



## <Prędkości obrotowe aktywowania quickshiftera>

### Zmiana biegów do góry

Bieżące przełożenie	Prędkość obrotowa silnika [obr/min]
N	-
1	1 600
2	1 550
3	1 450
4	1 350
5	1 300

### Redukcja biegów

Bieżące przełożenie	Prędkość obrotowa silnika [obr/min]
N	-
2 - 6	1 500

- W momencie zmiany przełożenia motocykl, w zależności od warunków odpowiednio ustawia obroty silnika. Operowanie manetką gazu nie jest zatem konieczne.
- Przy zmienianiu przełożenia operuj dźwignią zmiany biegów, aż do końca jej ruchu.
- Kiedy wskaźnik quickshiftera 1 miga, funkcja „Quick Shift” jest niedostępna.



Ekran domyślny



Ekran ACTIVE DATA

## UWAGA

Zmiana biegów bez użycia sprzęgła w poniższych przypadkach doprowadzić może do uszkodzenia silnika lub zespołu napędowego. W następujących przypadkach korzystaj z dźwigni sprzęgła.

- Funkcja Quick Shift jest wyłączona (OFF).
- Prędkość obrotowa silnika jest niższa od wyznaczonej prędkości

**WSKAZÓWKA:** Wskaźnik quickshiftera miga podczas zmiany biegów, gdy prędkość obrotowa silnika jest niższa od wyznaczonej prędkości.

3. Zatrzymanie motocykla wymaga wciśnięcia dźwigni sprzęgła.

**WSKAZÓWKA:**

- Nawet stałe korzystanie z funkcji Quick Shift wymaga poprawnego zmieniania biegów jeden po drugim.
- Zmiana biegów bez naciskania dźwigni sprzęgła i z manetką gazu utrzymaną w stałym położeniu zapewni płynne działanie funkcji Quick Shift.

## **▲ OSTRZEŻENIE**

Redukcja biegu na niższy, gdy prędkość obrotowa silnika jest zbyt wysoka może spowodować, że:

- Powoduje ze względu na zwiększone hamowanie silnikiem uszłizg koła i utratę przyczepności prowadzącą do wypadku; lub
- Dopuszczalna prędkość obrotowa na niższym biegu zostanie przekroczona, co w rezultacie doprowadzi do zniszczenia silnika.

Należy zmniejszyć prędkość przed zredukowaniem biegu.

## **▲ OSTRZEŻENIE**

Redukowanie biegu, gdy motocykl wchodzi w zakręt może spowodować poślizg tylnego koła, a w konsekwencji utratę kontroli nad motocyklem.

Zawsze należy zmniejszyć prędkość i zredukować bieg przed wejściem w zakręt.

## **UWAGA**

Utrzymywanie motocykla nieruchomo na pochyłości za pośrednictwem manetki gazu i sprzęgła doprowadzi do uszkodzenia sprzęgła motocykla.

Do utrzymania motocykla nieruchomo na pochyłości używaj hamulców.

## **UWAGA**

Przy nadmiernie rozgrzanym silniku możliwe jest pogorszenie działania sprzęgła.

Jeśli silnik rozgrzeje się bardzo i sprzęgło przestanie działać płynnie, zatrzymaj motocykl w bezpiecznym miejscu i ostudź silnik.

## **UWAGA**

Nieprawidłowa zmiana biegów lub jazda ze stopą na dźwigni zmiany biegów mogą spowodować uszkodzenie silnika.

- Nie zmieniaj biegów z niedokładnie wciśniętą dźwignią sprzęgła.
- Przy zmianie biegów nie używaj nadmiernej siły.
- Nie jeźdź z stopą na dźwigni zmiany biegów.

### **WSKAZÓWKA:**

- *Przy zmianie biegów operuj pewnie dźwignią, aż poczujesz kliknięcie dźwigni.*
- *Nie zwiększaj nadmiernie obrotów silnika. Wpłyne to negatywnie na trwałość silnika.*
- *Nie jeźdź z nadmierną prędkością.*
- *Jeśli podczas jazdy pojawi się coś dziwnego, nieprawidłowości powinien sprawdzić niezwłocznie dealer Suzuki.*
- *Podczas jazdy uważaj, by silnik nie osiągał obrotów czerwonego pola.*
- *Zwiększając obroty silnika bez obciążenia, bądź przyspieszając*

na pierwszym lub drugim biegu łatwo jest osiągnąć czerwone pole. W takich sytuacjach konieczna jest szczególna uwaga.

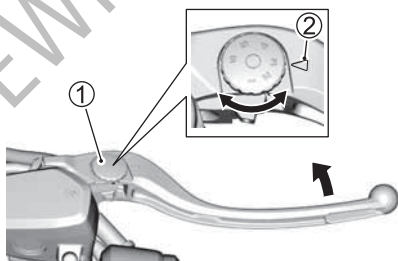
- Jeśli silnik osiągnie obroty czerwonego pola zmniejsz niezwłocznie gaz i zmniejsz obroty silnika.
- Jeśli podczas jazdy położenie przekładni zmieni się na neutralne funkcja ogranicznika obrotów silnika zabezpieczająca silnik i układ napędowy zmniejszy obroty silnika.

## DŹWIGNIA HAMULCA

Delikatne naciśnięcie dźwigni hamulca w kierunku manetki gazu uruchamia równocześnie przedni i tylny hamulec. Motocykl jest wyposażony w hamulce tarczowe i w związku z tym już lekkie naciśnięcie dźwigni hamulca powoduje skuteczne działanie hamulca. Światło stopu zapala się w momencie naciśnięcia dźwigni hamulca. Odstęp pomiędzy dźwignią hamulca i manetką gazu można ustawić w sześciu położeniach.

### REGULACJA

1. Naciśnij dźwignię hamulca do przodu i obróć pierścień regulacyjny 1 do pożądanej pozycji.
2. Zgraj cyfrę na pierścieniu ze strzałką 2.



### WSKAZÓWKA:

- Ustaw dźwignię zgrywając rowek dźwigni z oznaczeniem na śrubie regulacyjnej.
- Śruba regulacyjna fabrycznie ustawiona jest w 3 położeniu.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

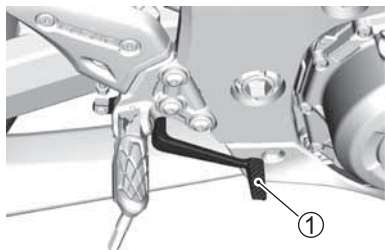
Regulacja dźwigni hamulca podczas jazdy skutkować może wypadkiem.

Reguluj położenie dźwigni hamulca jedynie na postoju.

## PEDAŁ HAMULCA KOŁA TYLNEGO

### OPIS

Naciśnięcie pedału hamulca 1 uruchamia tylny hamulec. Światło hamowania uruchamia się równocześnie.



## DŹWIGNIA SPRZĘGŁA

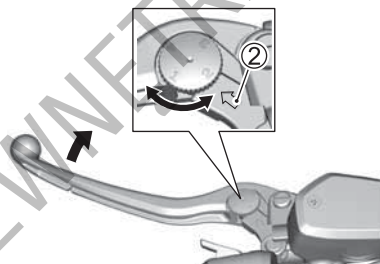
### OPIS

Odstęp pomiędzy manetką i dźwignią sprzęgła można ustawić w czterech położeniach.

Motocykl jest ustawiony fabrycznie w pozycji 2.

### REGULACJA DŹWIGNI SPRZĘGŁA

1. Naciśnij dźwignię sprzęgła do przodu i obróć pierścień regulacyjny 1 do pożądanej pozycji.
2. Zgraj cyfrę na pierścieniu ze strzałką 2.



## ⚠ OSTRZEŻENIE

Regulacja położenia dźwigni sprzęgła podczas jazdy stwarza zagrożenie. Zdejmowanie ręki z uchwytu kierownicy może zmniejszyć zdolność prowadzącego do kontroli motocykla.

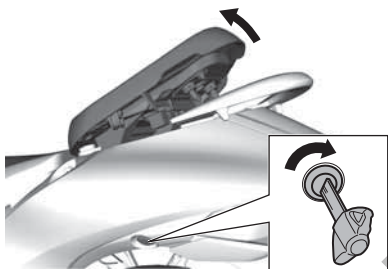
Nie reguluj nigdy położenia dźwigni sprzęgła podczas jazdy. Trzymaj kierownicę obiema rękami.

## SIEDZISKO I UCHWYTY NA KASK

### TYLNE SIEDZISKO I ZAMEK SIEDZISKA

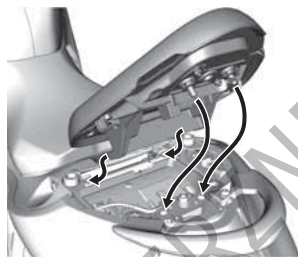
#### Demontaż

1. W celu demontażu tylnego siedziska włóż kluczyk zapłonowy do zamka siedziska i przekręć go w kierunku ruchu wskazówek zegara.
2. Unieś tył siedziska i wysuń je do tyłu.



#### Montaż

1. Wsuń zaczepy siedziska w uchwyty.
2. Naciśnij zdecydowanie, aż siedzisko zatrzaśnie się w pozycji zamkniętej.



#### WSKAZÓWKA:

- *Unieś delikatnie siedzisko i sprawdź, czy jest zatrzaśnięte.*
- *Zachowaj uwagę. Jeśli siedzisko zostanie zamknięte z kluczykiem pod nim, nie będziesz w stanie wyjąć kluczyka.*

### **⚠ OSTRZEŻENIE**

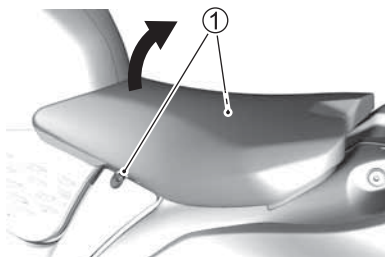
Jeśli siedzisko nie jest prawidłowo zamontowane, może się przesuwać i zaburzać jazdę.

Zatrzaśnij pewnie siedzisko w prawidłowej pozycji.

## PRZEDNIE SIEDZISKO

### Demontaż

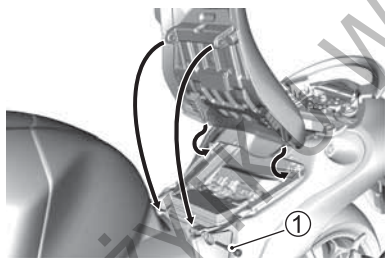
1. Zdemontuj tylne siedzisko.  
(☞ 2-88)
2. Odkręć śruby 1.



3. Unieś przednią część siedziska i wsuń je do przodu.

### Montaż

Wsuń zaczepy siedziska w uchwyty i dokręć pewnie śruby 1.



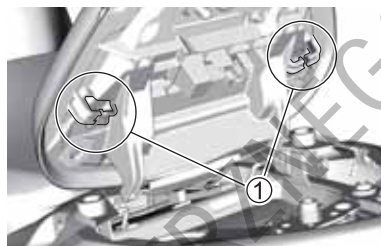
## ⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowy montaż siedziska grozi jego przesunięciem, co może doprowadzić do utraty kontroli nad motocyklem.

Pamiętaj, aby zamontować prawidłowo siedzisko.

## UCHWYTY NA KASK

Uchwyty na kask 1 usytuowane są pod tylnym siedziskiem. Aby skorzystać z uchwytów na kask należy zdjąć siedzisko, zaczepić kask w uchwycie i ponownie zamontować siedzisko.



## ⚠ OSTRZEŻENIE

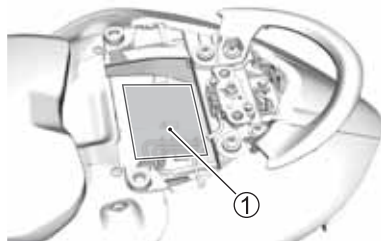
Jazda z kaskiem zamocowanym w uchwycie może zakłócać kierowanie pojazdem.

Nigdy nie przewoź kasku zamocowanego w uchwycie. Jeśli musisz przewieźć kask zamocuj go na górze siedziska specjalną siatką.

## UCHWYT NA DOKUMENTY

Uchwyt na dokumenty znajduje się pod tylnym siedziskiem.

Włóż instrukcję obsługi 1 do plastikowego worka i umieść w uchwycie.

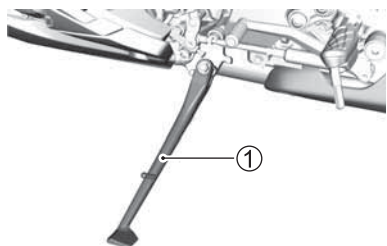


## PODNÓŻKI

Podnóżki wykorzystuje się przy parkowaniu motocykla. Motocykl ten wyposażony jest w nóżkę boczną.

### NÓŻKA BOCZNA 1

Aby ustawić motocykl na nóżce bocznej, umieść swoją prawą stopę na końcu nóżki i naciśnij ją pewnie, aż do osiągnięcia ogranicznika. Szczegóły dotyczące nóżki bocznej / systemu wyłączania zapłonu znajdują się na stronie 2-79.



## ⚠ OSTRZEŻENIE

Jazda z niecałkowicie złożoną nóżką boczną przy skręcie w lewo grozi wypadkiem.

Sprawdź przed jazdą działanie nóżki bocznej / systemu wyłączania zapłonu. Przed ruszeniem motocyklem zawsze złóż całkowicie nóżkę boczną.

*WSKAZÓWKA: Parkując motocykl wybierz twardą i możliwie płaską nawierzchnię. Jeśli nie możesz uniknąć parkowania na pochyłości, ustaw motocykl przodem pod górę i zablokuj koła włączając pierwszy bieg.*

## REGULACJA ZAWIESZEŃ

### OPIS

Zawieszenie przednie i tylne motocykla zostało standardowo ustawione w taki sposób, aby zapewnić pełen komfort jazdy w przypadku całego zakresu prędkości i obciążenia pojazdu. Zawieszenia można regulować i dostosowywać do własnych potrzeb i preferencji.

## UWAGA

Przekręcanie śrub regulacyjnych z użyciem siły może doprowadzić do zniszczenia zawieszenia.

Nie przekraczaj śrub regulacyjnych poza ich naturalny limit obrotu.

### ZAWIESZENIE PRZEDNIE

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Nierównomierna regulacja zawieszenia może spowodować pogorszenie poręczności i utratę stabilności motocykla.

Obydwie golenie zawieszenia należy ustawić identycznie.

## UWAGA

Regulacja brudnego zawieszenia spowodować może wycieki oleju spowodowane unieruchomioną śrubą regulacyjną lub uszkodzenie uszczelniaczy goleni.

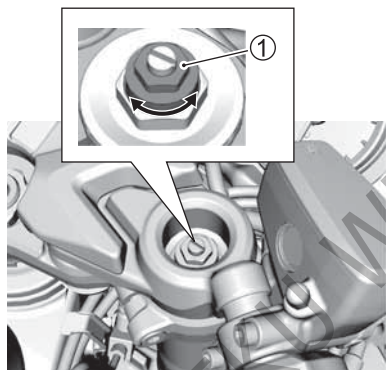
Przed dokonaniem regulacji umyj elementy zawieszenia.

## Regulacja napięcia wstępnego sprężyny

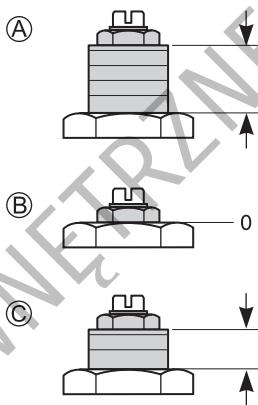
Aby wyregulować napięcie wstępne sprężyny, śrubę regulacyjną 1 przekręć zgodnie lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

- Przekręcenie regulatora zgodnie z ruchem wskazówek zegara zwiększy napięcie sprężyny.
- Przekręcenie regulatora przeciwnie do ruchu wskazówek zegara zmniejszy napięcie wstępne.

**WSKAZÓWKA:** Ustaw obydwie, lewą i prawą śrubę regulacyjną w tym samym położeniu.



Zakres regulacyjny śruby regulacyjnej wynosi 10,0 mm. Wielkość regulacyjna 10,0 mm A zapewnia minimalne napięcie wstępne sprężyny. Wielkość regulacyjna 0,0 mm B zapewnia największe napięcie wstępne sprężyny. Motocykl ten dostarczony jest z fabryki ze śrubą regulacyjną ustawioną na wartość 6,0 mm C.



**WSKAZÓWKA:**

- Skok regulacji zmienia się o 1,0 mm na jeden obrót śruby regulacyjnej.
- Nie obracaj śruby regulacyjnej na siłę.



## Regulacja siły tłumienia

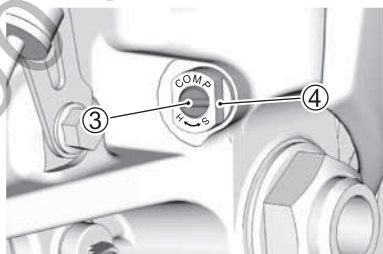
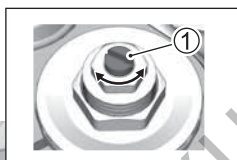
Siła tłumienia zawieszenia przy ścisnaniu i rozciąganiu może być ustalana indywidualnie przez obrót odpowiedniej śruby regulacyjnej.

Śruby regulacyjne siły tłumienia przedniego zawieszenia przy rozciąganiu 1 usytuowane są w górnej części przedniego zawieszenia. Śruby regulacyjne siły tłumienia przedniego zawieszenia przy ścisnaniu 3 usytuowane są w dolnej części przedniego zawieszenia.

W celu wyregulowania siły tłumienia należy najpierw ustawić regulator w standardowym położeniu, a następnie wyregulować do żądanej pozycji.

### WSKAZÓWKA:

- Nie odkręcaj podstawy śruby regulacyjnej 4, gdyż grozi to wyciekami oleju.
- Prawą i lewą stronę ustaw identycznie.



## <Standardowe ustawienie siły tłumienia na odbiciu>

W celu ustawienia siły tłumienia przy rozciąganiu w standardowym położeniu należy śrubę regulacyjną wkręcić delikatnie do oporu, a następnie wykręcić o 8 kliknięć.

- W celu ustawienia większej siły tłumienia należy przekręcić śrubę regulacyjną w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Z położenia standardowego obróć śrubę regulacyjną przeciwnie do ruchu wskazówek zegara w celu zmniejszenia siły tłumienia.

Śrubę regulacyjną można obrócić z najtwardszego położenia, w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara o 11 kliknięć.

Aby precyzyjnie dostroić zawieszenie, siła tłumienia powinna być ustawiana stopniowo, za każdym razem o jedno kliknięcie.

## <Standardowe ustawienie siły tłumienia na dobieciu>

Aby ustawić siłę tłumienia przy ścisnaniu w standardowym położeniu należy śrubę regulacyjną wkręcić delikatnie do oporu, a następnie wykręcić o 2 obroty.

- W celu ustawienia większej siły tłumienia należy przekręcić śrubę regulacyjną w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Z położenia standardowego obróć śrubę regulacyjną przeciwnie do ruchu wskazówek zegara w celu zmniejszenia siły tłumienia.

Śrubę regulacyjną można obrócić z najtwardszego położenia, w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara o 3 kliknięcia. W celu precyzyjnego ustawienia zawieszenia, siłę tłumienia należy regulować stopniowo.

### **! OSTRZEŻENIE**



Urządzenie to zawiera sprężony pod ciśnieniem azot. Nieprawidłowe obchodzenie się może spowodować eksplozję.

- Trzymaj z dala od źródeł ciepła i ognia.
- Po więcej informacji sięgnij do instrukcji obsługi.

*WSKAZÓWKA: Przy konieczności zezłomowania amortyzatora tylnego zwróć się po pomoc do twojego dealera Suzuki.*

### **UWAGA**

Obracanie śruby regulacyjnej na siłę może uszkodzić zawieszenie.

Nie obracaj śruby regulacyjnej poza jej limit.

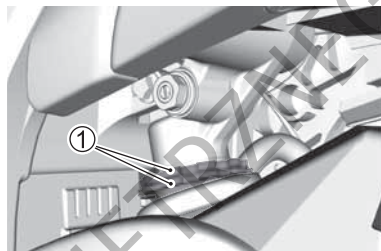
### **UWAGA**

Regulacja brudnego tylnego amortyzatora spowodować może przedostanie się piasku do śruby regulacyjnej lub wyciek oleju przez uszkodzony uszczelniacz.

W celu skutecznego usunięcia zanieczyszczeń przed regulacją umyj amortyzator.

## Ustawienie napięcia wstępnego sprężyny

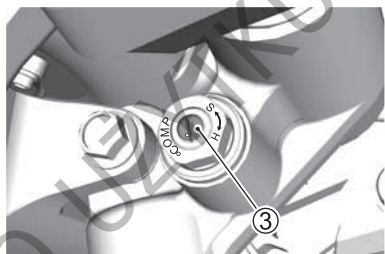
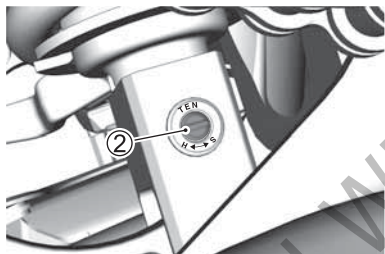
Regulację można przeprowadzić zmieniając położenie pierścienia regulacyjnego 1. Zaleca się przeprowadzanie tej pracy u autoryzowanego przedstawiciela Suzuki, gdyż niezbędne jest zastosowanie narzędzia specjalnego.



## Regulacja siły tłumienia

Siła tłumienia przy ściskaniu oraz przy rozciąganiu może być ustalana indywidualnie przy użyciu odpowiednich śrub regulacyjnych. Regulator siły tłumienia tylnego amortyzatora przy rozciąganiu 2 jest umiejscowiony na dole tylnego zawieszenia. Śruby regulacyjne siły tłumienia tylnego zawieszenia przy ściskaniu 3 są umieszczone po lewej stronie amortyzatora.

W celu wyregulowania siły tłumienia należy najpierw ustawić regulator w standardowym położeniu, a następnie wyregulować do żądanej pozycji.



## <Standardowe ustawienie siły tłumienia na odbiciu>

Aby ustawić śrubę regulacyjną siły tłumienia na odbiciu w standardowym położeniu wkręć śrubę, aż do zatrzymania i wykręć przeciwnie do ruchu wskazówek zegara o 1 i 1/2 obrotu.

- W celu ustawienia większej siły tłumienia należy przekręcić śrubę regulacyjną w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- W celu ustawienia mniejszej siły tłumienia należy przekręcić śrubę regulacyjną z pozycji standardowej w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Śrubę regulacyjną można obrócić o 1 i 4/5 obrotu, w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, z najtwardszego położenia. W celu precyzyjnego ustawienia zawieszenia, siłę tłumienia należy regulować stopniowo.

## <Standardowe ustawienie siły tłumienia na dobieciu>

Aby ustawić siłę tłumienia przy dobieciu w standardowym położeniu, wkręć śrubę regulacyjną do oporu, a następnie wykręć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara o 8 kliknięć, aż do zgrania się wybitych oznaczeń. Jeśli po 8 kliknięciach dwa wybite oznaczenia nie zgrzywają się, wkręć lub wykręć śrubę regulacyjną, aż do zgrania się oznaczeń.

- W celu ustawienia większej siły tłumienia należy przekręcić śrubę regulacyjną w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- W celu ustawienia mniejszej siły tłumienia należy przekręcić śrubę regulacyjną z pozycji standardowej w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Śrubę regulacyjną, z najtwardszego położenia można obrócić o 18 kliknięć

w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Aby precyzyjnie dostroić zawieszenie, siła tłumienia powinna być ustawiana stopniowo, za każdym razem o jedno kliknięcie.



# PRZEGLĄDY OKRESOWE

---

INFORMACJE OGÓLNE .....	3-2
KONTROLA PRZED JAZDĄ .....	3-5
ZESTAW NARZĘDZI .....	3-7
AMORTYZATOR KIEROWNICY .....	3-7
OSŁONA .....	3-8
ZBIORNIK PALIWA .....	3-10
SMAROWANIE .....	3-12
AKUMULATOR .....	3-13
ŚWIECA ZAPŁONOWA .....	3-15
FILTR POWIETRZA .....	3-16
OLEJ SILNIKOWY .....	3-18
PŁYN CHŁODZĄCY .....	3-25
WOLNE OBROTY SILNIKA .....	3-28
LINKA GAZU .....	3-29
PRZEWÓD PALIWOWY .....	3-30
ŁAŃCUCH NAPĘDOWY .....	3-30
SPRZĘGŁO .....	3-33
HAMULCE .....	3-34
DŹWIGNIA ZMIANY BIEGÓW .....	3-39
OPONY .....	3-40
WYŁĄCZNIK ZAPŁONU PRZY NÓŻCE BOCZNEJ .....	3-43
KOŁO PRZEDNIE .....	3-44
KOŁO TYLNE .....	3-47
ŻARÓWKI .....	3-50
ŚWIATŁO DROGOWE .....	3-50
BEZPIECZNIKI .....	3-51
ZŁĄCZE DIAGNOSTYCZNE .....	3-55

## INFORMACJE OGÓLNE

Regularne kontrole i przeglądy są podstawą bezpiecznej jazdy motocyklem i zapewnienia jego odpowiedniej trwałości. Podane dalej proste kontrole i prace przeglądowe należą do zwykłych, wykonywanych okresowo działań.

Wykonuj przeglądy nawet, jeśli nie korzystasz z motocykla przez dłuższy czas. Przy rozpoczęciu użytkowania motocykla po dłuższym postoju sprawdź go ze szczególną uwagą.

Postępuj zgodnie z zaleceniami tabeli przeglądów. Odstępów pomiędzy przeglądami podane są w kilometrach, milach i miesiącach. Pamiętaj, by na końcu każdego interwału przeprowadzić podane prace przeglądowe.

### OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowo wykonany przegląd lub jego zaniechanie prowadzić mogą do wypadku.

Utrzymuj motocykl w dobrym stanie. Zwróć się do swojego dealera Suzuki o wykonanie czynności przeglądowych oznaczonych gwiazdką (\*). Inne prace, które nie są w ten sposób zaznaczone mogą być wykonywane przez osoby posiadające doświadczenie mechaniczne, na podstawie wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. W przypadku wątpliwości powstałych w czasie dokonywania przeglądu czy też obsługi okresowej, zwróć się do dealera Suzuki i zleć mu wykonanie przeglądu/obsługi okresowej.

### OSTRZEŻENIE

Kontrola przy pracującym silniku jest niebezpieczna, ponieważ ręce lub elementy ubioru mogą zostać pochwycone przez ruchome części silnika skutkując poważnymi obrażeniami.

Wyłącz silnik kontrolując elementy inne niż światła, wyłącznik silnika i manetkę gazu.

### OSTRZEŻENIE

Spaliny zawierają tlenek węgla. Trujący, bezwonny i bezbarwny gaz. Wdychanie tlenu węgla prowadzi do śmierci lub ciężkich obrażeń.

Nigdy nie uruchamiaj silnika w zamkniętych pomieszczeniach lub o słabej wentylacji.

### OSTRZEŻENIE

Przed jazdą próbną zapoznaj się z ruchem na drodze w najbliższym otoczeniu.

Zmniejsz prędkość do mniejszej niż normalnie i przeprowadź kontrolę w miejscu o niewielkim ruchu.

## **▲ OSTRZEŻENIE**

Wykonywanie przeglądów poza zakresem twoich kompetencji i bez specjalistycznej wiedzy może prowadzić do wypadku i usterek.

Dla bezpieczeństwa, wykonuj jedynie czynności obsługowe w zakresie twojej wiedzy i kompetencji. Przy trudnościach skonsultuj się z dealerem Suzuki.

## **▲ OSTRZEŻENIE**

W związku z obecnością benzyny i łatwopalnych olejów, podczas wykonywania przeglądów istnieje ryzyko pożaru jeśli w pobliżu znajdzie się źródło ognia.

Przy wykonywaniu przeglądu nie pal i nie zbliżaj motocykla do źródła ognia.

## **▲ PRZESTROGA**

Podczas pracy silnika tłumik i silnik silnie się rozgrzewają. Dotknięcie ich zanim ostygną prowadzić może do oparzeń.

Przeprowadzając czynności przy elementach blisko tłumika lub silnika przed rozpoczęciem prac zaczekaj, aż wystygną na tyle, by można było ich dotknąć.

## **UWAGA**

Wykonywanie przeglądu z niestabilnie ustawionym motocyklem prowadzić może do jego przewrócenia podczas wykonywania prac.

Wykonuj przegląd w miejscu o twardym i płaskim podłożu.

## **UWAGA**

Obsługa elektrycznych komponentów z włączoną stacją może w przypadku zwarcia doprowadzić do ich uszkodzenia.

Przed czynnościami obsługowymi dotyczącymi części elektrycznych wyłącz stację, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych zwarcieniem.

## **UWAGA**

Stosowanie nieoryginalnych części zamiennych spowodować może szybsze zużycie motocykla i skrócenie okresu eksploatacji.

Przy wymianie części w motocyklu korzystaj z oryginalnych części zamiennych Suzuki.

### **WSKAZÓWKA:**

- Plan przeglądów i obsługi okresowej określa minimalne wymagania dotyczące przeglądów. Jeżeli motocykl używany jest w ciężkich warunkach, przeglądy powinny być dokonywane częściej niż wynika to z planu przeglądów. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości, co do terminów przeglądów i obsługi okresowej, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem dealerskim lub serwisowym Suzuki.
- Zużyty olej należy w odpowiedni sposób zutylizować.

## PLAN PRZEGLĄDÓW (dla UE)

Uwaga: Czynności te powinny być przeprowadzane według stanu licznika kilometrów lub też po upływie określonego czasu - w zależności od tego, co prędzej nastąpi.

Element	Przedział	2	12	24	36	48
	miesiące km	1000	12000	24000	36000	48000
Wkład filtra powietrza (☞ 3-16)		–	I	I	R	I
* Śruby i nakrętki układu wydechowego		T	T	T	T	T
* Luz zaworowy		Kontroluj co 24000 km				
* Świece zapłonowe		–	R	R	R	R
Przewód paliwowy (☞ 3-30)		–	I	I	I	I
		*Wymiana co 4 lata				
* System kontroli pochłaniania par paliwa (jeśli występuje)		–	–	I	–	I
Olej silnikowy (☞ 3-18)		R	R	R	R	R
Filtr oleju silnikowego (☞ 3-18)		R	–	R	–	R
Luz linki gazu (☞ 3-29)		I	I	I	I	I
* System PAIR		–	–	I	–	I
* Czyszczenie gardzieli przepustnicy		–	I	I	I	I
* Synchronizacja przepustnic		–	I	I	I	I
* Płyn chłodzący (☞ 3-25)	„SUZUKI SUPER LONG LIFE COOLANT” (niebieski)	–	–	–	–	R
	„SUZUKI LONG LIFE COOLANT” (zielony) lub płyn chłodzący inny niż „SUZUKI SUPER LONG LIFE COOLANT” (niebieski)	–	–	R	–	R
Przewody układu chłodzenia (☞ 3-28)		–	I	I	I	I
Płyn w układzie hydraulicznym sprzęgła (☞ 3-33)		–	I	I	I	I
		*Wymiana co 2 lata				
Przewód sprzęgłowy (☞ 3-34)		–	I	I	I	I
		*Wymiana co 4 lata				
Łańcuch napędowy (☞ 3-30)		I	I	I	I	I
		Czyść i smaruj co 1000 km				
* Hamulce (☞ 3-34)		I	I	I	I	I
Płyn hamulcowy (☞ 3-35)		Kontroluj każdego roku lub co 6000 km *Wymiana co 2 lata				
Przewód hamulcowy (☞ 3-34)		–	I	I	I	I
		*Wymiana co 4 lata				
Opony (☞ 3-40)		–	I	I	I	I
* Układ kierowniczy		I	I	I	I	I
* Zawieszenie przednie		–	I	I	I	I
* Tylne zawieszenie		–	I	I	I	I
* Śruby konstrukcyjne ramy		T	T	T	T	T
Smarowanie (☞ 3-12)		Smaruj co 1000 km				

**WSKAZÓWKA:** I - przegląd i czyszczenie, regulacja, wymiana lub smarowanie - w zależności od potrzeb, R - wymiana; T - dokręcanie



## KONTROLA PRZED JAZDĄ

Sprawdź stan motocykla przed jazdą. Upewnij się, że motocykl nie ma problemów technicznych. Upewnij się dla bezpieczeństwa własnego i pasażera, a także dla ochrony pojazdu, że motocykl jest w dobrym stanie.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Kierowanie motocyklem z nieprawidłowymi oponami lub nieprawidłowym ciśnieniem powietrza w oponach prowadzić może do utraty panowania nad pojazdem. Zwiększy to ryzyko wypadku.

Zawsze stosuj opony o rozmiarze i ciśnieniu podanym w tej instrukcji obsługi. Zawsze stosuj ciśnienie powietrza w oponach podane w rozdziale „PRZEGLĄD I OBSŁUGA OKRESOWA”.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Brak kontroli przed jazdą i prawidłowej obsługi motocykla zwiększa ryzyko wypadku i uszkodzenia wyposażenia.

Przed każdym użyciem motocykla dokonaj kontroli przed jazdą i upewnij się, iż motocykl jest w stanie umożliwiającym jazdę. Odnieś się do rozdziału „PRZEGLĄD I OBSŁUGA OKRESOWA”.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

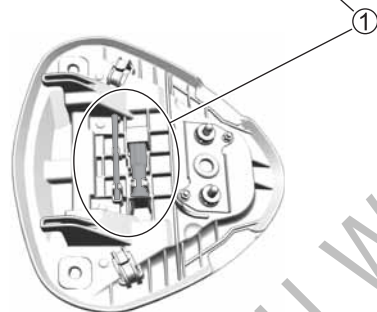
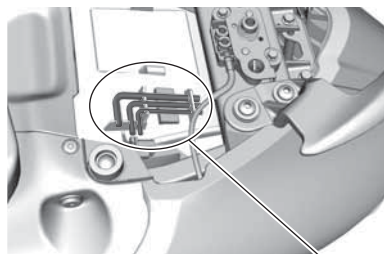
Dokonywanie przeglądu poszczególnych elementów, gdy silnik pracuje może doprowadzić do powstania poważnych obrażeń ciała. W czasie pracy silnika należy zachować szczególną ostrożność, aby ręce i elementy ubrania nie zostały wciągnięte przez ruchome części silnika.

Przed dokonaniem przeglądu należy wyłączyć silnik, wyjątkiem jest sprawdzanie wyłącznika silnika i działania przepustnicy.

PUNKTY DO SPRAWDZENIA	RODZAJ KONTROLI
Układ kierowniczy	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Łatwość poruszania</li> <li>• Ewentualne zakłócenia w ruchu kierownicy</li> <li>• Brak luzów, właściwe zamocowanie</li> </ul>
Manetka gazu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Właściwy luz</li> <li>• Równomierne przekręcanie manetki i powrót do pozycji zamkniętej po jej puszczeniu</li> </ul>
Sprzęgło (☞ 2-86, 3-33)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poziom płynu w zbiorniczku powyżej linii „LOWER”</li> <li>• Właściwy luz dźwigni</li> <li>• Brak wycieków płynu</li> <li>• Nie występuje efekt zapowietrzenia układu hamulcowego</li> <li>• Równomierne działanie</li> </ul>
Hamulce (☞ 2-85, 2-86, 3-34)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prawidłowe działanie dźwigni i pedału hamulca.</li> <li>• Poziom płynu w zbiorniczku powyżej linii „LOWER”</li> <li>• Właściwy luz pedału dźwigni hamulca</li> <li>• Nie występuje efekt zapowietrzenia układu hamulcowego</li> <li>• Brak wycieków płynu</li> <li>• Brak zużycia klocków hamulcowych do linii dopuszczalnego zużycia</li> </ul>
Zawieszenie (☞ 2-89)	Płynne działanie
Paliwo (☞ 2-28)	Wystarczająca ilość w zbiorniku
Łańcuch napędowy (☞ 3-30)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Właściwe napięcie łańcucha</li> <li>• Prawidłowa konserwacja</li> <li>• Brak uszkodzeń i nadmiernego zużycia</li> </ul>
Opony (☞ 3-40)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Właściwe ciśnienie</li> <li>• Wystarczający profil</li> <li>• Brak pęknięć i rys na oponach</li> </ul>
Olej silnikowy (☞ 3-18)	Właściwy poziom
Układ chłodzenia (☞ 3-25)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prawidłowy poziom płynu chłodzącego</li> <li>• Szczelność układu</li> </ul>
Światła (☞ 2-10, 2-73)	Właściwe funkcjonowanie wszystkich świateł, kontrolki i wskaźników
Sygnał dźwiękowy (☞ 2-73)	Właściwe funkcjonowanie
Wyłącznik silnika (☞ 2-74)	Właściwe funkcjonowanie
Nóżka boczna / blokada zapłonu (☞ 2-79)	Właściwe funkcjonowanie
Szyba osłony	Dobra widoczność

## ZESTAW NARZĘDZI

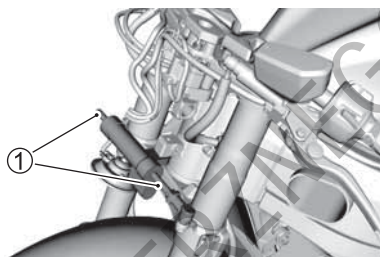
Motocykl wyposażony jest w zestaw narzędzi 1 umieszczony pod siedzi-  
skiem.



## AMORTYZATOR KIEROWNICY

### OBSŁUGA

1. Oś amortyzatora 1 utrzymuj w czystości.
2. Resztki oleju wytrzyj szmatką.



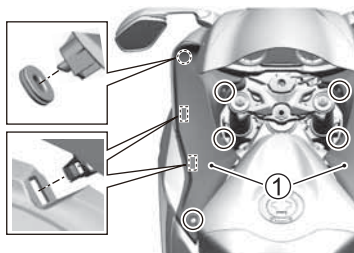
### WSKAZÓWKA:

- Nie należy myć środka smarującego oś amortyzatora z pojawiającym się w wyniku nieszczelności olejem. Pojawiające się resztki smaru pochodzą ze środka smarującego simmering w tłumiku i są normalnym zjawiskiem.
- Należy również pamiętać, iż amortyzator nie pracuje bezgłośnie. Przy skręcaniu kierownicą pojawić może się szum powietrza powodowany ruchem osi amortyzatora.

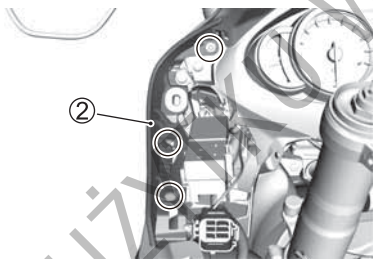
## OSŁONA

### DEMONTAŻ OSŁONY BOCZNEJ

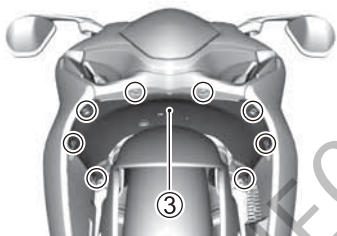
1. Ustaw motocykl na płaskim podłożu.
2. Zdemontuj przednie i tylne siedzisko zgodnie z rozdziałem „SIEDZISKO” (☞ 2-87).
3. Odkręć śruby i rozepnij spinki. Odczep zaczepty i zdemontuj prawą i lewą osłonę zegarów 1.



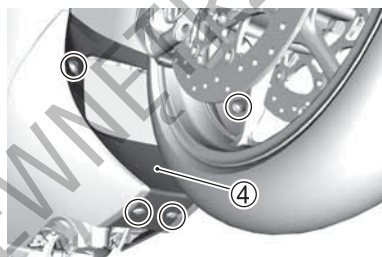
4. Wykręć śruby i zdemontuj spinki. Zdemontuj prawą i lewą przednią osłonę zegarów 2.



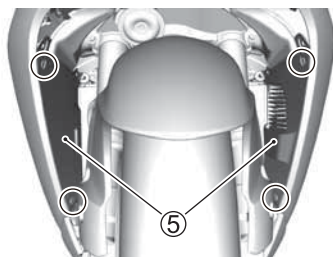
5. Rozepnij spinki. Zdemontuj dolną część osłony 3.



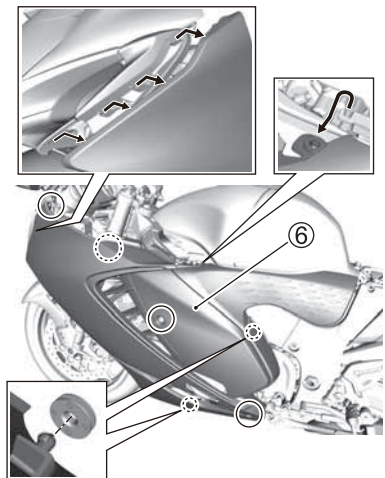
6. Rozepnij spinki. Zdemontuj środkową część dolnej osłony 4.



7. Rozepnij spinki. Zdemontuj prawe i lewe wnętrza osłon bocznych 5.

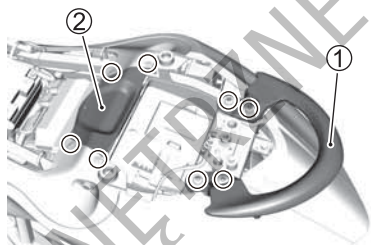


8. Odkręć śruby i zdemontuj spinki. Odczep zaczepty i zdemontuj prawą i lewą osłonę boczną 6.

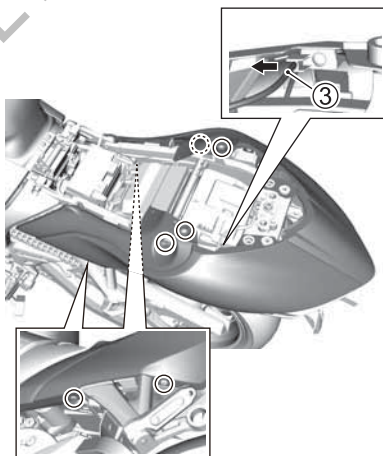


## DEMONTAŻ OSŁONY RAMY

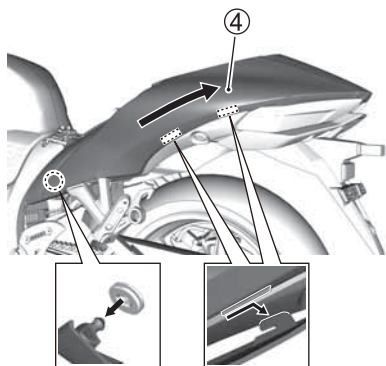
1. Ustaw motocykl na płaskim podłożu.
2. Zdemontuj przednie i tylne siedzisko zgodnie z rozdziałem „SIEDZISKO” (☞ 2-87).
3. Odkręć śruby. Zdemontuj uchwyt pasażera 1.
4. Rozepnij spinki. Zdemontuj środkową część osłony ramy 2.



5. Odkręć śruby, zdemontuj spinki i linkę zamka siedziska 3.



6. Odczep prawe i lewe zaczepy. Oslonę ramy 4 zdemontuj zgodnie z kierunkiem strzałki.



### Montaż

Oslonę ramy zamontuj w odwrotnej kolejności do demontażu.

**Moment dokręcenia śruby uchwytu pasażera:**  
**25 Nm (2,5 kGm)**

## ZBIORNIK PALIWA

### PODNOSENIE

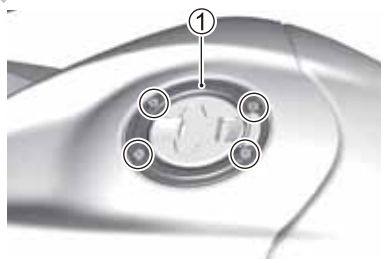
#### **⚠ OSTRZEŻENIE**

Jeśli unosisz pełen zbiornik paliwa, może ono wyciec przez korek wlewu paliwa stwarzając zagrożenie.

Przed podnoszeniem zbiornika paliwa zmniejsz ilość paliwa do mniej niż  $\frac{1}{4}$  pojemności zbiornika paliwa.

Podnieś zbiornik paliwa wykorzystując następującą procedurę.

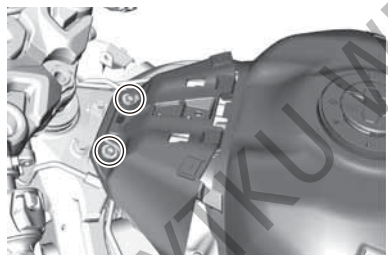
1. Ustaw motocykl na płaskim podłożu.
2. Prawą i lewą osłonę boczną zdemontuj zgodnie z sekcją „DEMONTAŻ OSŁONY” (☞ 3-8).
3. Odkręć śruby. Zdemontuj osłonę korka wlewu paliwa 1.



4. Zdemontuj spinki po prawej i lewej stronie. Aby rozpiąć zapinki pociągnij osłonę zbiornika, a następnie zdemontuj osłonę zbiornika paliwa 2.

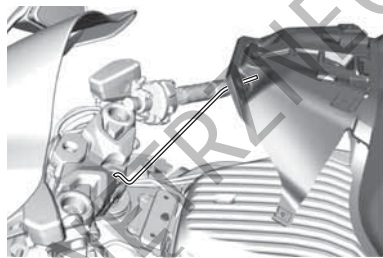


5. Odkręć śruby.

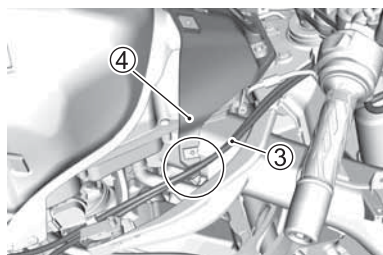


6. Unieś przednią część zbiornika i zablokuj pręt w takiej pozycji. Zakrzywioną część podpórki zbiornika paliwa włóż w otwór nakrętki górnej półki.

**WSKAZÓWKA:** Podpórka zbiornika paliwa dostępna jest u twojego dealera Suzuki. Nr katalogowy podpórki zbiornika paliwa 44574-35F00.



7. W celu montażu zbiornika paliwa odwróć kolejność podaną powyżej.
8. Przy montażu zbiornika paliwa, linki gazu 3) umieść na zewnątrz uchwytu zbiornika paliwa 4.



## SMAROWANIE

### PUNKTY SMAROWANIA MOTOCYKLA

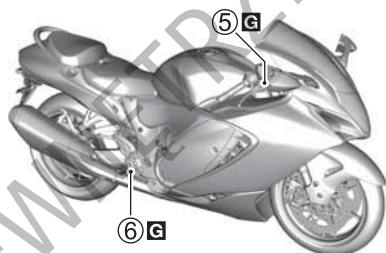
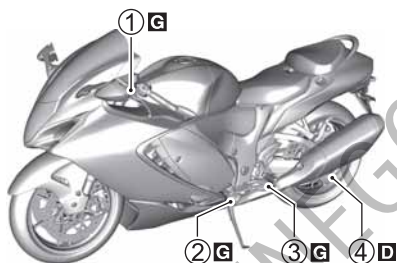
Prawidłowe smarowanie współpracujących części jest ważne dla zapewnienia sprawności motocykla, długiej eksploatacji i bezpieczeństwa jazdy. Godne polecenia jest smarowanie motocykla po jeździe w deszczu, po długiej podróży, czy po myciu wodą.

### UWAGA

Smarowanie włączników może je uszkodzić.

Nie używaj smaru i oleju do konserwacji włączników.

Główne miejsca, które należy smarować pokazane są poniżej.



**G** .... Smar

**D** .... Spray do łańcucha

1 .... Uchwyt dźwigni sprzęgła

2 .... Przegub nóżki bocznej i punkty mocowania sprężyny

3 .... Oś dźwigni zmiany biegów i oś podnóżka

4 .... Łańcuch napędowy

5 .... Uchwyt dźwigni hamulca

6 .... Oś pedału hamulca i oś podnóżka



## AKUMULATOR

### OPIS

Zastosowany akumulator jest typu szczelnego i nie wymaga obsługi. Twój dealer Suzuki powinien okresowo kontrolować stan naładowania akumulatora.

Symbol przekreślonego kosza na śmieci A umieszczony na akumulatorze oznacza, iż zużyty akumulator powinien zostać zutyłizowany niezależnie od standardowych śmieci domowych.

Chemiczny symbol „Pb” B wskazuje, iż akumulator zawiera więcej niż 0,004% ołowiu.



Zapewniając prawidłowe wycofanie zużytego akumulatora pomagasz zapobiegać negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które nastąpiłyby przy nieprawidłowym złomowaniu zużytych akumulatorów. Recykling materiałów wspomaga zachowanie środowiska naturalnego. Szczegółowe informacje dotyczące odbioru zużytego akumulatora uzyskasz u swojego dealera Suzuki.

### WSKAZÓWKI:

- Do ładowania ściśle zamykanych akumulatorów stosuj ładowarki przeznaczone do tego typu akumulatorów.
- Jeśli nie jesteś w stanie naładować akumulatora skonsultuj się z

twoim autoryzowanym dealerem Suzuki.

- Przy wymianie zastosuj ten sam typ akumulatora (typ MF).
- Jeśli motocykl nie jest używany przez dłuższy czas, doładowywuj akumulator raz w miesiącu.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Akumulator zawiera roztwór kwasu siarkowego powodującego ślepotę lub poważne oparzenia.

Nie przechylaj akumulatora przy demontażu. Pracując w pobliżu akumulatora zakładaj rękawiczki i prawidłowe wyposażenie chroniące oczy. Jeśli kwas siarkowy dostanie się do twoich oczu natychmiast myj je w dużej ilości wody przez co najmniej 15 minut, a następnie skonsultuj się z lekarzem. Jeśli połkniesz kwas siarkowy wypij natychmiast dużo wody, a następnie skonsultuj się z lekarzem. Jeśli kwas siarkowy zetknie się z twoją skórą lub ubraniem, zdejmij ubranie i umyj je natychmiast w dużej ilości wody. Przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Akumulator, jego zaciski i związane z nim akcesoria zawierają ołów i jego pochodne. Ołów jest szkodliwy dla zdrowia, jeśli przedostanie się do układu krwionośnego.

Umyj dokładnie ręce, jeśli dotykałeś jakichkolwiek elementów związanych z ołowiem.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Akumulator produkuje palny gaz - wodór, który może eksplodować przy kontakcie z ogniem lub iskrzeniem.

Trzymaj akumulator z dala od źródeł ognia. Nie pal tytoniu w pobliżu akumulatora.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Przecieranie akumulatora suchą szmatką może, ze względu na powstające statyczne wyładowania doprowadzić do pożaru.

Aby uniknąć powstawania wyładowań elektrostatycznych wycieraj akumulator lekko zwilżoną szmatką.

## UWAGA

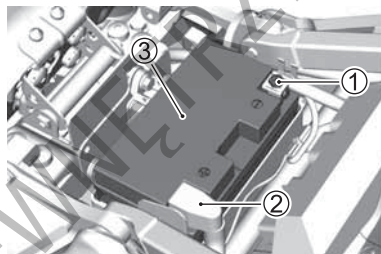
Przekroczenie dopuszczalnego prądu ładowania akumulatora skróci jego okres użytkowania.

Nigdy nie przekraczaj zalecanego prądu ładowania akumulatora. W przypadku niejasności skonsultuj się z dealerem Suzuki.

## DEMONTAŻ

Aby wymontować akumulator postępuj zgodnie z poniższą procedurą:

1. Ustaw motocykl na nóżce bocznej.
2. Wyłącz stacyjkę.
3. Zdemontuj przednie siedzisko. Szczegóły pod hasłem „PRZEDNIE SIEDZISKO” na stronie 2-87.
4. Rozłącz zacisk ujemny (-) 1.
5. Zdemontuj osłonę zacisku 2 i rozłącz zacisk dodatni (+) akumulatora.
6. Wyciągnij akumulator 3.



7. Zetrzyj z użyciem ciepłej wody biały nalot z klem akumulatora. Przy wystąpieniu większej korozji usuń ją drobnym papierem ściernym.

## WSKAZÓWKA:

- Przy demontażu przewodów akumulatora pamiętaj, by wyłączyć stacyjkę i odłączyć najpierw ujemny (-) zacisk akumulatora. Montując przewody akumulatora podłącz jako pierwszy zacisk dodatni (+).
- Przy wymianie akumulatora skonsultuj się z dealerem Suzuki.

## MONTAŻ

Aby zamontować akumulator:

1. Po wyczyszczeniu nanieś na klemy niewielką ilość smaru i zamontuj akumulator w odwrotnej kolejności.
2. Połącz pewnie klemy akumulatora i zamontuj osłonę.

### WSKAZÓWKA:

- *Po podłączeniu akumulatora pamiętaj o ponownym ustawieniu wskaźnika obrotów silnika w zestawie zegarów.*
- *Dokręć zaciski akumulatora, by nie było na nich luzu, a następnie załóż osłonę klemy dodatniej (+).*

## UWAGA

Zamiana przewodów akumulatora doprowadzi do uszkodzenia systemu ładowania oraz akumulatora.

Zawsze podłączaj czerwony przewód do (+) zacisku dodatniego akumulatora, a czarny (lub czarny z białymi paskami) przewód do (-) zacisku ujemnego.

## ŚWIECA ZAPŁONOWA

### OPIS

Kontrolę lub wymianę świec zapłonowych zleć autoryzowanemu serwisowi Suzuki.

## FILTR POWIETRZA

### OPIS

Filtr powietrza musi być czysty, aby zapewnić dobre osiągi silnika i prawidłowe zużycie paliwa. Jeśli używasz motocykla w normalnych warunkach kontroluj filtr powietrza zgodnie z tabelą przeglądów. W przypadkach, gdy motocykl jest eksploatowany w ciężkich warunkach – (np.: jazda w kurzu) czyszczenie lub wymiana wkładu filtra powietrza powinna być dokonywana częściej niż to wynika z harmonogramu przeglądów.

Aby zdemontować i skontrolować filtr powietrza postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

### **⚠ OSTRZEŻENIE**

Uruchamianie silnika bez wkładu filtra powietrza stwarza zagrożenie. Może dojść do cofnięcia się płomienia z silnika i w konsekwencji do zapalenia się motocykla. Przy pracy silnika bez wkładu filtrującego zanieczyszczenia mogą przedostać się do cylindra i doprowadzić do poważnego uszkodzenia silnika.

Nigdy nie należy uruchamiać silnika, gdy wkład filtra powietrza nie jest poprawnie zainstalowany.

## UWAGA

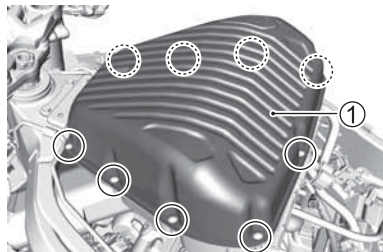
Zaniechanie regularnej kontroli filtra powietrza, zwłaszcza, kiedy motocykl jest brudny, zakurzony lub mokry może doprowadzić do uszkodzenia twojego motocykla. W takich warunkach może dojść do zatkania filtra powietrza i w rezultacie do uszkodzenia silnika.

Po jeździe w trudnych warunkach zawsze kontroluj wkład filtrujący. Wyczyść lub wymień wkład, jeśli zajdzie taka konieczność. Obudowę i wkład filtra należy wyczyścić niezwłocznie po tym, jak woda dostanie się do wnętrza obudowy.

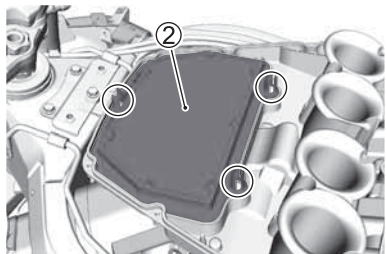
## WKŁAD FILTRA POWIETRZA

### Demontaż

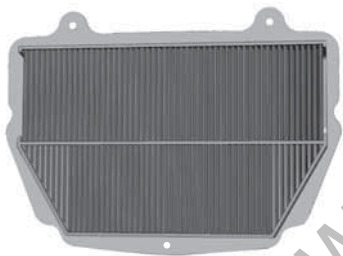
1. Unieś zbiornik paliwa. Informacje pod hasłem „ZBIORNIK PALIWA” na stronie 3-10.
2. Odkręć śruby i zdemontuj pokrywę filtra powietrza 1 .



3. Odkręć śruby i zdemontuj wkład filtra powietrza 2.



4. Skontroluj stan wkładu filtrującego. Wymieniaj okresowo filtr powietrza.



## **UWAGA**

**Sprężone powietrze może uszkodzić filtr powietrza.**

**Nie czyść filtra przy pomocy sprężonego powietrza.**

## **Montaż**

1. Wkład filtra powietrza zamontuj w odwrotnej kolejności.

## **UWAGA**

**Montaż rozdartego wkładu filtrującego grozi przedostaniem się zanieczyszczeń do silnika i jego uszkodzeniem.**

**W przypadku stwierdzenia uszkodzeń wymień wkład na nowy. Uważnie sprawdź stan elementu filtrującego.**

## **UWAGA**

**Nieprawidłowy montaż wkładu filtrującego grozi przedostaniem się zanieczyszczeń do silnika. Spowoduje to uszkodzenie silnika.**

**Upewnij się, że wkład filtrujący został prawidłowo zamontowany.**

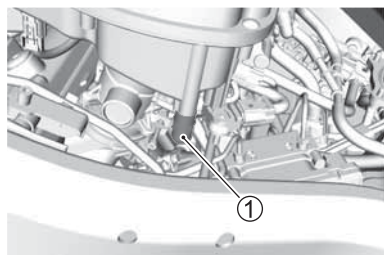
2. Zamontuj ponownie zbiornik paliwa.

*WSKAZÓWKA: Przed montażem zbiornika paliwa upewnij się, że przewody spustowe i odpowietrzające zbiornika nie są zagięte.*

## CZYSZCZENIE KORKA SPUSTOWEGO FILTRA POWIETRZA

### Demontaż

Corocznie sprawdź, czy w rurce spustowej filtra umieszczonej w dolnej części filtra powietrza nie nagromadziła się woda oraz olej. Przy nagromadzeniu się zanieczyszczeń i wody zdemontuj rurkę spustową filtra powietrza 1 i usuń nagromadzone zanieczyszczenia oraz wodę.



### Montaż

Zamontuj pewnie rurkę spustową filtra powietrza.

## OLEJ SILNIKOWY

### OPIS

Trwałość silnika zależy od ilości i jakości oleju. Codzienna kontrola poziomu oleju i regularna wymiana należą do najważniejszych prac przeglądowych.

**WSKAZÓWKA:** *Przed uzupełnieniem, spuszczeniem lub wymianą oleju silnikowego czytaj uwagi na opakowaniu oleju oraz zalecenia w tym rozdziale.*

### WYBÓR OLEJU SILNIKOWEGO

#### Zalecany olej

Do motocyklowych silników czterosuwowych Suzuki zaleca stosowanie oleju ECSTAR lub odpowiednika.

**Rekomendowany olej:** Oryginalny olej Suzuki

Standard Olej	SAE	JASO
ECSTAR R9000	10W-40	MA
ECSTAR R7000	10W-40	MA
ECSTAR R5000	10W-40	MA

Jeśli nie jesteś w stanie pozyskać rekomendowanego oleju, stosuj olej spełniający następujące standardy.

SAE	API	JASO
10W-40	SJ, SL, SM lub SN	MA (MA1, MA2)

API: Amerykański Instytut Nafty

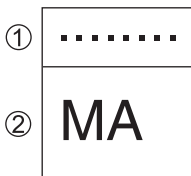
JASO: Japońska Organizacja Standardów Samochodowych



## JASO T903

Standard JASO T903 jest indeksem oznaczającym olej silnikowy do 4-suwowych motocykli i ATV. W pojazdach tych olej silnikowy smaruje sprzęgło i skrzynię biegów. JASO T903 określa wymagania dla sprzęgieł i przekładni.

Istnieją dwie kategorie MA (MA1, MA2) i MB. Przykładowe oznaczenie pojemnika na olej klasy MA jest następujące.



- 1 Kodowe oznaczenie koncernu sprzedającego olej
- 2 Klasyfikacja oleju

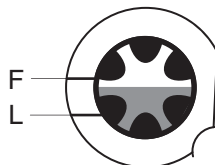
## KONTROLA POZIOMU OLEJU SILNIKOWEGO

Poziom oleju silnikowego sprawdź następująco:

1. Na płaskim podłożu ustaw motocykl na nóżce bocznej.
2. Uruchom silnik i pozostaw pracujący na wolnych obrotach przez 3 minuty.
3. Wyłącz silnik i odczekaj trzy minuty.
4. Ustaw motocykl pionowo i skontroluj czy poziom oleju w okienku kontrolnym umieszczonym z prawej strony silnika znajduje się pomiędzy oznaczeniami F (górnny poziom) i L (dolny poziom).

Jeśli olej jest powyżej oznaczenia F (górnny poziom) lub poniżej L (dolny poziom), skoryguj poziom oleju, by zawierał się pomiędzy F i L.

- Jeśli olej jest poniżej oznaczenia L (dolny poziom), uzupełnij poziom oleju.
- Jeśli olej jest powyżej oznaczenia F (górnny poziom), spuść olej by uzyskać prawidłowy poziom. W celu uzyskania informacji na temat spuszczenia oleju skonsultuj się z dealerem Suzuki.





## **▲ PRZESTROGA**

Tłumik i silnik są gorące podczas pracy i po wyłączeniu silnika. Dotykanie ich zanim ostygną może spowodować oparzenia.

Dokonując przeglądu sąsiadujących części zaczekaj, aż tłumik i silnik wystarczająco wystygną, by można było ich dotknąć przed rozpoczęciem prac.

## **UWAGA**

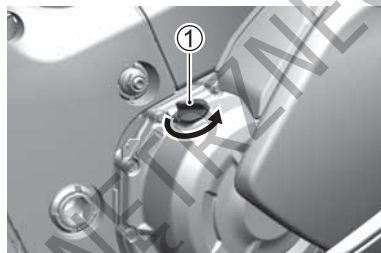
Uruchamianie silnika ze zbyt małym lub zbyt dużym poziomem oleju silnikowego doprowadzić może do uszkodzenia silnika.

Ustaw motocykl na płaskim podłożu. Przed każdym użyciem motocykla kontroluj poziom oleju silnikowego w okienku kontrolnym. Upewnij się, że poziom oleju znajduje się powyżej oznaczenia „L” (niski) i nie wyżej niż „F” (pełny).

## **UZUPEŁNIENIE POZIOMU OLEJU**

Aby uzupełnić poziom oleju silnikowego postępuj wg następującej procedury.

1. Silnik motocykla ustawionego na płaskim terenie pozostaw pracujący na wolnych obrotach przez 3 minuty, a następnie wyłącz silnik.
2. Odczekaj trzy minuty i następnie odkręć korek wlewu oleju 1 .



3. Trzymaj motocykl pionowo i uzupełnij olej, by jego poziom w okienku kontrolnym znajdował się pomiędzy oznaczeniami F (górny poziom) i L (dolny poziom).
4. Zakręć pewnie korek wlewu oleju 1 .

## **▲ OSTRZEŻENIE**

Dzieci i zwierzęta mogą się zatruć polykając olej lub jego związki.

Oleje należy trzymać z dala od dzieci i zwierząt.

## **▲ OSTRZEŻENIE**

Wielokrotny, długi kontakt skóry ze zużyтым olejem silnikowym może prowadzić do raka skóry. Nawet krótkotrwały kontakt z olejem prowadzić może do podrażnienia skóry.

Przy wymianie oleju należy stosować ubranie ochronne z długim rękawem i wodoodporne rękawice (np. do zmywania naczyń). Miejsca na ciele zabrudzone olejem należy dokładnie umyć mydłem. Zabrudzone olejem odzież i tekstylia wymagają wyprania. Zużyty olej oraz filtr oleju należy w odpowiedni sposób zutylizować.

## **UWAGA**

Zanieczyszczenia, które przedostaną się do wlewu oleju mogą uszkodzić silnik.

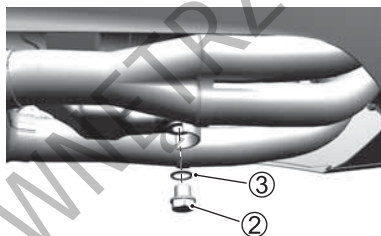
Sprawdź, czy na pojemniku z olejem nie ma kurzu, błota i innych zanieczyszczeń i upewnij się, że zanieczyszczenia nie przedostaną się przez wlew oleju.

*WSKAZÓWKA: Zetrzyj dokładnie rozlany olej.*

## **WYMIANA OLEJU SILNIKOWEGO I FILTRA OLEJU**

Wymień olej i filtr oleju w zaplanowanym czasie. Aby łatwo spuścić olej, powinien on być zawsze wymieniany przy ciepłym silniku. Procedura wymiany oleju jest następująca:

1. Ustaw motocykl na nóżce bocznej.
2. Odkręć korek wlewu oleju.
3. Odkręć umieszczoną w dolnej części miski olejowej śrubę spustową oleju 2 wraz z uszczelką 3 i spuść do stosownego pojemnika olej silnikowy.



## **▲ PRZESTROGA**

Goący olej silnikowy oraz rura wydechowa mogą cię oparzyć.

Zaczekaj, aż korek spustowy oleju i rura wydechowa ostygną na tyle, byś mógł dotknąć ich gołą ręką.

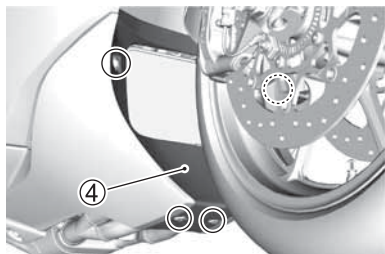
## **UWAGA**

Uruchamianie silnika podczas spuszczenia oleju prowadzi do zerwania filmu olejowego i uszkodzenia silnika.

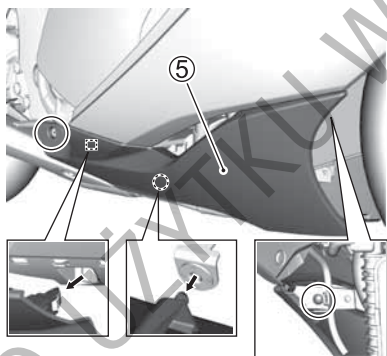
Podczas wymiany oleju nie korzystaj z przycisku rozrusznika elektrycznego.

#### WSKAZÓWKA:

- Zużyty olej należy w odpowiedni sposób zutylizować.
  - Przed rozpoczęciem prac upewnij się, że w pojemniku z olejem i na powierzchni montażowej filtra oleju nie ma kurzu, błota lub innych zanieczyszczeń.
4. Zdemontuj spinki. Zdemontuj środkową część dolnej osłony 4.



5. Odkręć śruby. Odczep zaczepty i zdemontuj prawą, dolną osłonę 5.

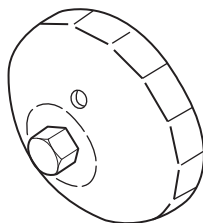
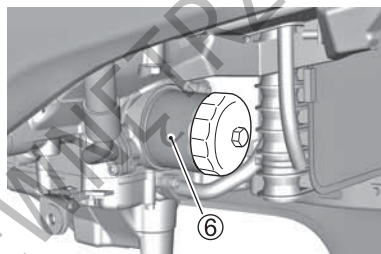


6. Filtr oleju 6 odkręć przy pomocy nasadowego klucza Suzuki lub klucza „opaskowego” o odpowiedniej średnicy.

### UWAGA

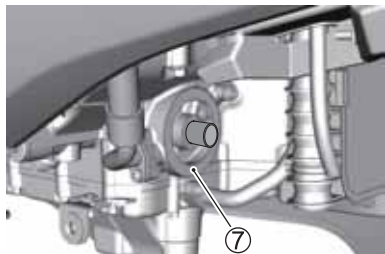
Uszkodzenie żeberek chłodnicy oleju wpływa negatywnie na osiągi silnika.

Zachowaj ostrożność, by przy wymianie filtra oleju nie uszkodzić chłodnicy oleju.

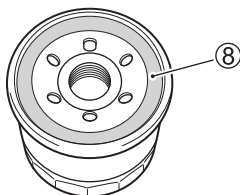


Dostępny u dealera Suzuki  
Klucz do filtra oleju  
(Nr katalogowy 09915-40620)

7. Płaszczyznę przylegania uszczelki filtra 7 przetrzyj czystą szmatką.



8. Uszczelkę gumową filtra 8 zwilż odrobiną oleju silnikowego.



9. Dokręć ręką nowy filtr oleju, aż do zetknięcia uszczelki filtra z silnikiem (do wyczucia lekkiego oporu).

## UWAGA

Zastosowanie filtra oleju o nieprawidłowej konstrukcji lub specyfikacji gwintu doprowadzić może do wycieków oleju i uszkodzenia silnika.

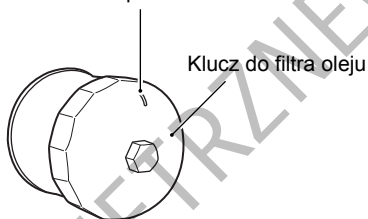
Należy stosować wyłącznie oryginalny filtr oleju SUZUKI przeznaczony do twojego motocykla.

**WSKAZÓWKA:** W celu właściwego dokręcenia filtra oleju ważne jest dokładne ustalenie pozycji, w której uszczelka filtra zaczyna stykać się z powierzchnią silnika.

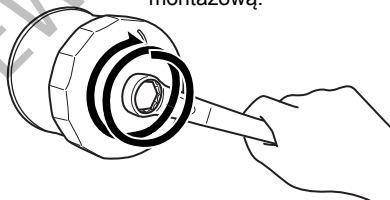
10. Zaznacz górny punkt na nasadkowym kluczu do filtra oleju lub na filtrze oleju. Przy pomocy klucza do filtra oleju dokręć filtr o dwa obroty lub z przewidzianym momentem.

**Moment dokręcenia filtra oleju:  
20 Nm (2,0 kGm)**

Zaznacz punkt odniesienia



W miejscu, gdy uszczelka filtra styka się z powierzchnią montażową.



Dokręć dwa obroty lub ze specyfikowanym momentem.

11. Uszczelkę śruby spustowej 3 wymień na nową. Wkręć ponownie śrubę spustową 2 zaopatrzoną w nową uszczelkę 3. Kluczem dynamometrycznym dokręć śrubę spustową. Wlej 3400 ml nowego oleju i zakręć korek wlewowy. Pamiętaj zawsze o stosowaniu właściwego oleju silnikowego, opisanego w rozdziale „WYBÓR OLEJU SILNIKOWEGO” na stronie 3-18.

**Moment dokręcenia śruby spustowej: 23 Nm (2,3 kGm)**

*WSKAZÓWKA: Przy wymianie oleju i pozostawieniu starego filtra oleju niezbędne będzie ok. 3200 ml oleju silnikowego.*

## UWAGA

**Silnik może zostać uszkodzony, gdy zastosujesz olej niezgodny ze specyfikacją Suzuki.**

**Pamiętaj o stosowaniu właściwego oleju silnikowego, opisanego w rozdziale „WYBÓR OLEJU SILNIKOWEGO”.**

12. Postaw motocykl na zewnątrz i uruchom silnik. Pozostaw silnik na wolnych obrotach przez 3 minuty.
13. Wyłącz silnik i odczekaj trzy minuty. Trzymając prosto motocykl sprawdź ponownie poziom oleju w okienku kontrolnym. Jeżeli poziom oleju znajduje się poniżej linii „L”, to uzupełnij jego poziom do linii „F”. Sprawdź silnik wokół śruby spustowej i filtra oleju pod kątem wycieków.

*WSKAZÓWKA: Jeśli nie dysponujesz specjalnym kluczem do odkręcania filtra oleju zleć wymianę filtra autoryzowanemu serwisowi Suzuki.*

## PŁYN CHŁODZĄCY

### OPIS

Płyn chłodzący należy wymieniać okresowo. Wymieniaj go w prawidłowych interwałach zgodnie z planem przeglądów. W kwestii wymiany płynu chłodzącego skonsultuj się z dealerm Suzuki.

### PŁYN CHŁODZĄCY

Płyn używany do chłodnicy powinien być odporny na zamarzanie i należy go używać nawet, gdy temperatura otoczenia jest wyższa niż 0°C. Dlatego należy stosować płyn chłodzący, nawet jeśli temperatura w twoim regionie nie spada poniżej temperatury zamarzania.

Stosuj do układu chłodzenia „SUZUKI SUPER LONG LIFE COOLANT (niebieski)” lub „SUZUKI LONG LIFE COOLANT (zielony)”. Jeśli płyny te są niedostępne użyj niezamarzającego płynu na bazie glikolu odpowiedniego do aluminiowej chłodnicy, wymieszanego z wodą destylowaną w stosunku 50 : 50.

Maksymalna ilość roztworu: 2700 ml

50%	Woda destylowana	1350 ml
	Płyn do chłodnicy	1350 ml

## SUZUKI SUPER LONG LIFE COOLANT (niebieski)

SUZUKI SUPER LONG LIFE COOLANT jest gotowym do użycia i od razu prawidłowo wymieszanym płynem do chłodnicy. Jeśli poziom płynu chłodzącego spada uzupełnij go tylko płynem SUZUKI SUPER LONG LIFE COOLANT. Przy wymianie płynu nie ma potrzeby rozcieńczania SUZUKI SUPER LONG LIFE COOLANT.

### **⚠ OSTRZEŻENIE**

Niewłaściwe obchodzenie się z płynem chłodzącym może zaszkodzić tobie i motocyklowi.

Przed rozpoczęciem prac przeczytaj uważnie ostrzeżenia na pojemniku z płynem. W przypadku niejasności skonsultuj się z dealerem Suzuki.

#### WSKAZÓWKA:

- Przed rozpoczęciem prac z płynem chłodzącym przeczytaj uważnie ostrzeżenia na pojemniku z płynem i w tym rozdziale.
- Roztwór 50% płynu chłodzącego zabezpieczy system chłodzenia przed zamarznięciem do temperatury  $-31^{\circ}\text{C}$ . W przypadku, gdyby motocykl był użytkowany w temperaturze poniżej  $-31^{\circ}\text{C}$  ilość płynu chłodzącego w roztworze należy zwiększyć do 55% ( $-40^{\circ}\text{C}$ ) lub 60% ( $-55^{\circ}\text{C}$ ). Zawartość płynu nie powinna przekraczać 60%.

## KONTROLA POZIOMU PŁYNU CHŁODZĄCEGO

Przy zimnym silniku przeprowadź kontrolę zgodnie z następującą procedurą.

1. Ustaw motocykl na płaskim podłożu.
2. Trzymaj motocykl prosto i sprawdź, czy poziom płynu chłodzącego leży pomiędzy liniami F (górny poziom) 1 i L (dolny poziom) 2.



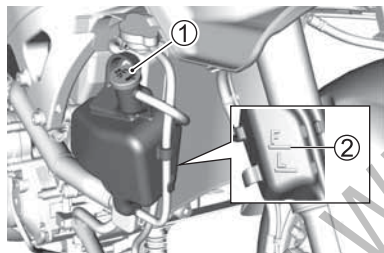
#### WSKAZÓWKA:

- Widoczny ubytek płynu chłodzącego może wskazywać na wycieki z chłodnicy lub przewodów. Powinieneś skontrolować swój motocykl u dealera Suzuki.
- Jeśli zbiorniczek wyrównawczy płynu chłodzącego jest pusty, sprawdź poziom płynu w chłodnicy.
- Uzupełnij poziom płynem chłodzącym. Nie używaj wody studziennej lub zwykłej wody.
- W kwestii wymiany płynu chłodzącego skonsultuj się z dealerem Suzuki.

## ABY UZUPEŁNIĆ POZIOM PŁYNU CHŁODZĄCEGO

Aby uzupełnić poziom płynu chłodzącego:

1. Ustaw motocykl na płaskim podłożu.
2. Zdemontuj prawą osłonę boczną zgodnie z sekcją „OSŁONA” (☞ 3-8).
3. Zdejmij korek zbiornika wyrównawczego 1.
4. Trzymając motocykl prosto przez otwór wlewowy zbiornika dolej prawidłowy płyn chłodzący do osiągnięcia linii „F” 2. Szczegóły w rozdziale „PŁYN CHŁODZĄCY”. (☞ 3-25)



**WSKAZÓWKA:** Dolewanie wyłącznie wody do płynu chłodzącego zmniejszy efektywność jego działania. Uzupełniaj poziom cieczy chłodzącej przy wykorzystaniu specyfikowanego płynu.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Płyn chłodzący jest szkodliwy lub trujący przy połknięciu lub wdychaniu. Roztwór płynu chłodzącego może być trujący dla zwierząt.

Nie pij płynu chłodzącego ani jego roztworów. Jeżeli zostanie połknięty nie wywoływać wymiotów. Należy wówczas jak najszybciej skontaktować się z lekarzem. Unikaj wdychania oparów płynu chłodzącego. Jeśli to nastąpi wyjdź na świeże powietrze. Jeśli płyn dostanie się do oczu wypłucz je niezwłocznie wodą i skonsultuj się z lekarzem. Po kontakcie z płynem chłodzącym umyj dokładnie ręce. Płyn przechowuj z dala od dzieci i zwierząt.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Odkręcenie korka chłodnicy przy gorącym silniku może spowodować rozprysk płynu chłodzącego i prowadzić do oparzeń.

Uzupełnij płyn chłodzący zdejmując korek zbiornika wyrównawczego. Nie odkręcaj korka chłodnicy.

## UWAGA

Rozlanie płynu chłodzącego na lakierowane części może spowodować uszkodzenie lakieru.

Należy bardzo uważać przy wlewaniu płynu do chłodnicy. W przypadku rozlania należy natychmiast rozlany płyn wytrzeć.

## KONTROLA PRZEWODÓW UKŁADU CHŁODZENIA

Kontroluj przewody układu chłodzenia pod kątem pęknięć, uszkodzeń i wycieków płynu chłodzącego. Przy stwierdzeniu jakichkolwiek nieprawidłowości zwróć się do twojego dealera Suzuki o wymianę przewodu na nowy.

## WOLNE OBROTY SILNIKA

### KONTROLA

Skontroluj wolne obroty silnika. Przy silniku rozgrzanym do normalnej temperatury pracy obroty powinny wynosić **1050 - 1250** obr/min.

*WSKAZÓWKA: Jeśli obroty nie zawierają się w specyfikowanym zakresie zwróć się do autoryzowanego serwisu Suzuki po pomoc.*

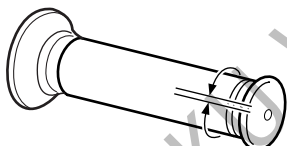
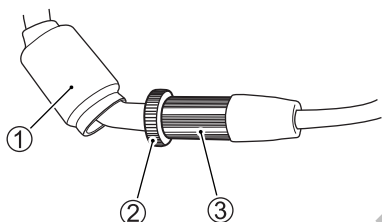


## LINKA GAZU

### LUZ LINKI GAZU

Regulację przeprowadź następująco:

1. Zsuń gumowy kapturek 1.
2. Poluzuj nakrętkę zabezpieczającą 2.
3. Luz linki ustaw za pomocą śruby regulacyjnej 3 tak, by wynosił on 2,0 - 4,0 mm.
4. Dokręć nakrętkę zabezpieczającą 2.
5. Nasuń ponownie gumową osłonę 1 śruby regulacyjnej.



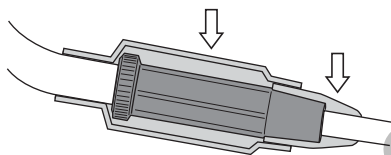
2,0 - 4,0 mm

### **⚠ OSTRZEŻENIE**

Nieprawidłowy luz linki gazu może powodować nieoczekiwany wzrost obrotów silnika przy skręcie kierownicy. Może to doprowadzić do utraty panowania i wypadku.

Wyreguluj luz linki gazu tak, by ruch kierownicy nie miał wpływu na obroty silnika.

## GUMOWE OSŁONY LINKI GAZU

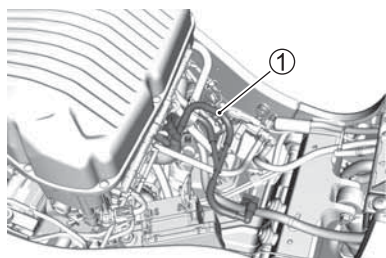


Linka gazu posiada gumowe kapturki. Sprawdź, czy są one prawidłowo założone. Podczas mycia nie polewaj kapturek wodą. Brudne osłony gumowe przetrzyj mokrą szmatką.

## PRZEWÓD PALIWOWY

### KONTROLA

Przewód paliwowy 1 kontroluj pod kątem uszkodzeń i wycieków paliwa. Przy stwierdzeniu jakichkolwiek nieprawidłowości przewód należy wymienić.



## ŁAŃCUCH NAPEĐOWY

Motocykl ten posiada łańcuch bez spinki wykonany ze specjalnych materiałów. Łańcuch nie posiada ogniwa łączącego. W przypadku zużycia polecamy wymianę łańcucha w serwisie u autoryzowanego dealera Suzuki.

Przed każdą jazdą należy sprawdzać stan i naciąg łańcucha napędowego. Zawsze postępuj zgodnie z poniższą procedurą kontroli i obsługi łańcucha napędowego.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

**Jazda ze zużytym lub nieprawidłowo naciągniętym łańcuchem może prowadzić do wypadku.**

**Kontroluj, reguluj i smaruj łańcuch prawidłowo i przed każdą jazdą zgodnie ze wskazówkami podanymi poniżej.**

### KONTROLA ŁAŃCUCHA NAPEĐOWEGO

Podczas regularnych przeglądów trzeba sprawdzać łańcuch ze względu na:

- Luźne sworznie
- Uszkodzenia rolek
- Wysuszenie lub porzewienie ogniwa
- Zgniecenie lub zatarcie się ogniwa
- Nadmierne zużycie
- Nieprawidłowy naciąg łańcucha

W przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieprawidłowości w działaniu łańcucha napędowego należy niezwłocznie ( w przypadku, gdy wiesz jak to zrobić ) usunąć usterkę.

Jeśli to konieczne skonsultuj się z twoim dealerem Suzuki.

Zużycie łańcucha oznacza zwykle również zużycie kół zębatych. Skontroluj zębatki pod kątem:

- Nadmiernego zużycia zębów
- Wyłamania lub uszkodzenia zębów
- Poluzowania śrub zębatek

Jeśli stwierdzisz którykolwiek z tych problemów skonsultuj się z twoim dealerem Suzuki.

## **▲ OSTRZEŻENIE**

Nieprawidłowo wykonana wymiana łańcucha obniża bezpieczeństwo. Niedokładnie zanitowane ogniwo łączące lub założona spinka mogą rozłączyć się doprowadzić do wypadku lub poważnego uszkodzenia silnika.

Nie stosuj łańcucha ze spinką. Wymiana łańcucha wymaga zastosowania narzędzia specjalnego oraz wysokiej jakości łańcucha bez spinki. Zwróć się do autoryzowanego serwisu Suzuki o wykonanie tej pracy.

## **CZYSZCZENIE I SMAROWANIE ŁAŃCUCHA NAPĘDOWEGO**

Czyść i smaruj łańcuch napędowy korzystając z następującej procedury.

1. Usuń z łańcucha wszelkie zanieczyszczenia. Zachowaj ostrożność, by nie uszkodzić pierścieni uszczelniających.
2. Do czyszczenia stosuj dedykowany środek, wodę lub neutralny detergent i miękką szcztotkę. Nawet miękka szcztotka może uszkodzić uszczelniacze. Zachowaj ostrożność, by nie uszkodzić pierścieni uszczelniających.

## **UWAGA**

Nieprawidłowe czyszczenie łańcucha doprowadzić może do uszkodzenia pierścieni uszczelniających i zniszczenia łańcucha.

- Nie używaj lotnych rozpuszczalników takich jak rozcieńczalniki do lakieru, nafta lub benzyna.
- Nie używaj myjek ciśnieniowych do mycia łańcucha.
- Nie używaj szcztotki drucianej do czyszczenia łańcucha.

3. Wytrzyj łańcuch po czyszczeniu.
4. Do smarowania użyj sprayu do łańcuchów lub oleju o wysokiej lepkości (#80 – 90).

## **UWAGA**

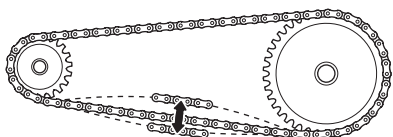
Niektóre środki do czyszczenia łańcucha zawierają rozpuszczalniki i dodatki, które mogą uszkodzić uszczelniacze łańcucha.

Stosuj do smarowania spraye przeznaczone do łańcuchów z o-ringami.

5. Smaruj obydwie strony ogniw łańcucha.
6. Po smarowaniu zetrzyj resztki smaru łańcuchowego z sąsiadujących elementów.

## REGULACJA LUZU ŁAŃCUCHA NAPĘDOWEGO

Przed każdą jazdą kontroluj luz łańcucha napędowego. Ustaw motocykl na nóżce bocznej. Łańcuch napędowy należy tak wyregulować, by jego luz wynosił jak pokazano poniżej 20-30 mm.



20 – 30 mm

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Nadmierny luz łańcucha może spowodować jego spadnięcie, powodując wypadek lub poważne uszkodzenie motocykla.

Kontroluj i reguluj naciąg łańcucha napędowego przed każdą jazdą.

## ⚠ PRZESTROGA

Gorący tłumik może cię oparzyć. Jeszcze przez pewien czas po wyłączeniu silnika tłumik będzie na tyle gorący, by oparzyć.

Przed regulacją łańcucha zaczekaj, aż tłumik motocykla ostygnie.

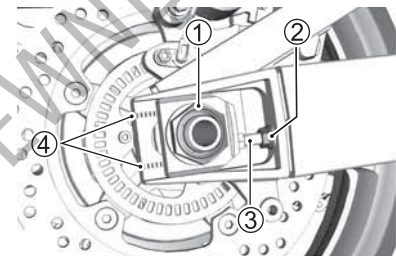
## UWAGA

Jazda motocyklem z luzem łańcucha poza specyfikowaną wartością spowodować może uszkodzenie sąsiadujących elementów.

Przeprowadzaj regularne kontrole zgodnie z grafiką przeglądów (☞ 3-4).

Aby sprawdzić i wyregulować luz łańcucha postępuj zgodnie z poniższą procedurą:

1. Ustaw motocykl na nóżce bocznej.
2. Poluzuj nakrętkę osi 1 .



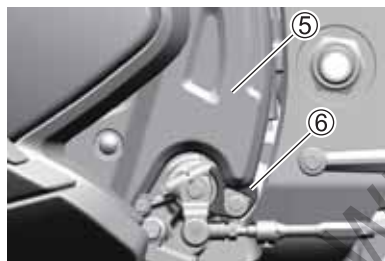
3. Poluzuj nakrętki kontrolujące 2 – prawą i lewą.
4. Śrubami regulacyjnymi 3 ustaw luz łańcucha, tak by zmierzony pośrodku pomiędzy zębatkami wynosił 20 – 30 mm.
5. Podczas regulacji naciągu łańcucha zębata zdawcza przy silniku musi być w jednej osi z zębatką tylnego koła. Dla ułatwienia tej procedury na wahaczu i naciągach łańcucha wykonane są oznaczenia 4, które powinny być użyte jako punkty odniesienia dla każdej strony.
6. Dokręć pewnie nakrętkę osi 1 .

- Po skończonej operacji sprawdź ponownie luz łańcucha i w razie potrzeby wyreguluj.
- Dokręć nakrętki zabezpieczające 2.

**Moment dokręcenia nakrętki tylnej osi:  
100 Nm (10,0 kGm)**

**WSKAZÓWKA:** Nie reguluj łańcucha poza zakresem regulacyjnym 4. Wymień łańcuch przed osiągnięciem dopuszczalnego zużycia.

### **OSŁONA POKRYWY ZMIANY BIEGÓW**



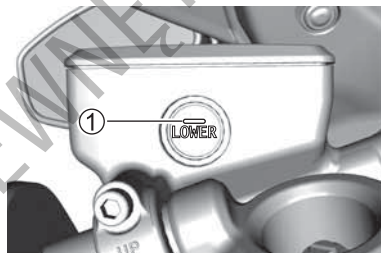
Przy regulacji łańcucha zdemonstrowuj pokrywę zmiany biegów 5 i skontroluj osłonę pokrywy 6 pod kątem zużycia i uszkodzeń. Jeśli osłona pokrywy zmiany biegów jest zużyta lub pęknięta wymień ją na nową. W kwestii kontroli lub wymiany osłony pokrywy zmiany biegów skonsultuj się z twoim dealerem Suzuki.

## **SPRZĘGŁO**

### **PŁYN W UKŁADZIE HYDRAULICZNYM SPRZĘGŁA**

Mechanizm wysprzęglający tego motocykla sterowany jest hydraulicznie. Mechanizm wysprzęglający nie wymaga regulacji, gdyż ustawia się samoczynnie. Jednakże przed każdą jazdą sprawdź następujące elementy i upewnij się, że mechanizm jest w dobrym stanie i działa prawidłowo:

- Poziom płynu w zbiorniczku jest powyżej linii „LOWER” 1.
- Brak wycieków płynu.
- Płynne i pewne działanie dźwigni sprzęgła.



### **⚠ OSTRZEŻENIE**

Zastosowanie innego niż DOT4 płynu hamulcowego, lub płynu nalanego z nieszczelnego pojemnika może prowadzić do uszkodzenia układu sprzęgła i wypadku.

Wyczyść pokrywę zbiornika płynu przed odkręceniem. Stosuj wyłącznie płyn hamulcowy DOT4 ze szczelnego pojemnika. Nigdy nie stosuj innego płynu i nie mieszaj z innym płynem hamulcowym.

## ▲ OSTRZEŻENIE

Płyn w układzie hydraulicznym sprzęgła jest trujący przy połknięciu i szkodliwy w kontakcie ze skórą. Roztwór płynu hamulcowego może być trujący dla zwierząt.

Jeżeli zostanie połknięty nie wywoływać wymiotów. Należy wówczas jak najszybciej skontaktować się z lekarzem. Jeśli płyn dostanie się do oczu, wypłucz je w wodzie i poszukaj pomocy medycznej. Po kontakcie z płynem hamulcowym umyj dokładnie ręce. Płyn przechowuj z dala od dzieci i zwierząt.

## UWAGA

Rozlany płyn do układu hydraulicznego sprzęgła uszkodzić może elementy lakierowane i wykonane z tworzywa sztucznego.

Zachowaj ostrożność i nie rozlej płynu przy napełnianiu zbiorniczka. Rozlany płyn hamulcowy zetrzyj natychmiast.

## KONTROLA PRZEWODÓW SPRZĘGŁOWYCH

Sprawdź przewody sprzęgłowe i elementy połączeniowe pod kątem pęknięć lub wycieków płynu sprzęgłowego. Jeśli stwierdzisz którykolwiek z tych problemów zwróć się do twojego dealera Suzuki o wymianę przewodu sprzęgłowego na nowy.

## HAMULCE

### OPIS

Motocykl ten posiada przednie i tylne hamulce tarczowe.

## ▲ OSTRZEŻENIE

Zaniebdanie prawidłowej kontroli lub obsługi układu hamulcowego może zwiększyć ryzyko twojego wypadku.

Sprawdź układ hamulcowy przed każdą jazdą zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdziale: „KONTROLA PRZED JAZDĄ”. Przeglądu układu hamulcowego dokonuj zgodnie z grafiką przeglądów.

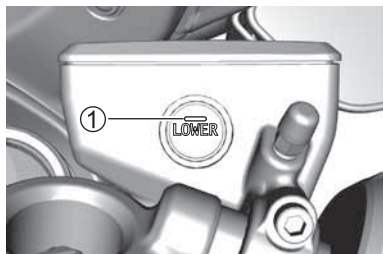
*WSKAZÓWKA: Jazda w błocie, wodzie, piachu lub innych ekstremalnych warunkach może przyspieszyć zużycie hamulców. Jeśli jeździsz twoim motocyklem w takich warunkach, hamulce należy kontrolować częściej niż jest to zalecane w PLANIE PRZEGLĄDÓW.*

## KONTROLA PRZEWODÓW HAMULCOWYCH

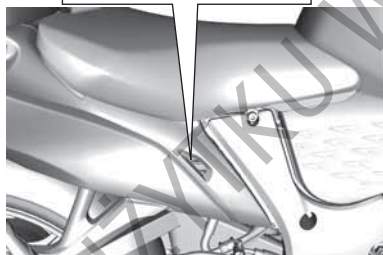
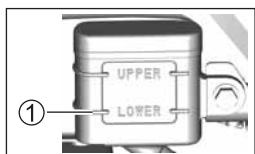
Skontroluj przewody hamulcowe i połączenia przewodów oraz szczelność układu. Jeśli stwierdzisz którykolwiek z tych problemów zwróć się do twojego dealera Suzuki o wymianę przewodu hamulcowego na nowy.

## PLYN HAMULCOWY

Kontroluj poziom płynu hamulcowego w obu zbiorniczkach: przednim i tylnym. Jeżeli poziom w jednym ze zbiorniczków jest poniżej dolnego oznaczenia 1, sprawdź stan zużycia klocków hamulcowych oraz szczelność układu hamulcowego.



PRZÓD



TYŁ

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Płyn hamulcowy w przewodach stopniowo wchłania wilgoć. Woda obniża temperaturę wrzenia płynu i może prowadzić do korozji elementów układu (włącznie z układem ABS). Wrzący płyn lub usterka układu hamulcowego (włącznie z układem ABS) mogą prowadzić do wypadku.

Aby zachować właściwe parametry układu hamulcowego wymieniaj płyn hamulcowy co 2 lata.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Widoczny ubytek płynu hamulcowego wskazywać może na wycieki w układzie hamulcowym. Niewystarczająca ilość płynu hamulcowego może skutkować nieprawidłowym funkcjonowaniem hamulców i prowadzić do wypadku.

Powinieneś skontrolować swój motocykl u dealera Suzuki.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Zastosowanie innego niż DOT4 płynu hamulcowego, lub płynu nalanego z nieszczelnego pojemnika może prowadzić do uszkodzenia układu hamulcowego i wypadku.

Wyczyść pokrywę zbiornika płynu przed odkręceniem. Stosuj wyłącznie płyn hamulcowy DOT4 uzupełniany jedynie ze szczelnego pojemnika. Nigdy nie stosuj innego płynu i nie mieszaj innego płynu z DOT4.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Zanieczyszczenia, które przedostaną się do zbiorniczka płynu hamulcowego mogą spowodować usterkę układu hamulcowego.

Przy uzupełnianiu płynu hamulcowego, oczyść zbiorniczek wokół pokrywy przed jej otwarciem.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Płyn hamulcowy jest szkodliwy przy połknięciu i kontakcie ze skórą. Roztwór płynu chłodzącego może być trujący dla zwierząt.

Jeżeli zostanie połknięty nie wywoływać wymiotów. Należy wówczas jak najszybciej skontaktować się z lekarzem. Jeśli płyn hamulcowy dostanie się do oczu, wypłucz je w wodzie i poszukaj pomocy medycznej. Po kontakcie z płynem hamulcowym umyj dokładnie ręce. Płyn przechowuj z dala od dzieci i zwierząt.

## UWAGA

Rozlany płyn hamulcowy uszkodzić może elementy lakierowane i wykonane z tworzywa sztucznego.

Należy unikać uzupełniania płynu hamulcowego w obrębie powierzchni lakierowanych lub części z tworzywa sztucznego. Rozlany płyn hamulcowy zetrzyj natychmiast.

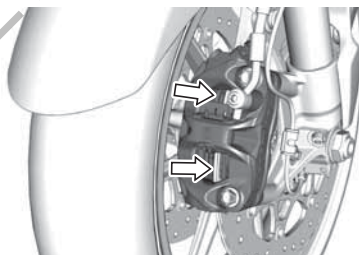
## KŁOCKI HAMULCOWE

Przy kontroli klocków hamulcowych sprawdź, czy zużycie nie osiągnęło dopuszczalnej linii zużycia 1. Jeśli przednie lub tylne klocki osiągną dopuszczalny limit zużycia należy je wymieniać na nowe parami.

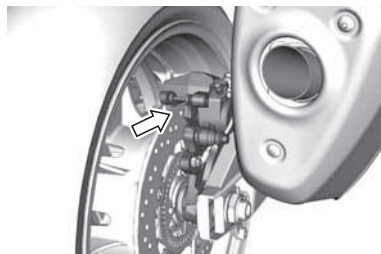
Po wymianie przednich lub tylnych klocków hamulcowych uruchom kilkakrotnie hamulec. Zapewni to prawidłowe ułożenie się klocków hamulcowych.

Jeździj ostrożnie, gdyż nowe klocki hamulcowe działają z inną skutecznością.

*WSKAZÓWKA: Nie należy uruchamiać hamulców, jeżeli klocki hamulcowe nie są zamontowane. Ponowne wciśnięcie tłoczków jest wówczas trudne, jak również może dojść do wycieku płynu hamulcowego.*

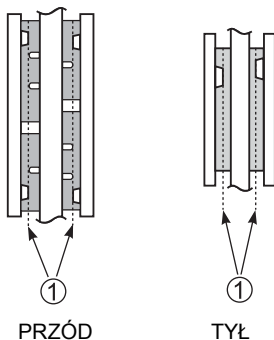


PRZÓD



TYŁ





PRZÓD

TYŁ

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Zaniedbanie kontroli, obsługi lub wymiany klocków hamulcowych zgodnie z zaleceniem zwiększy twoje ryzyko wypadku.

Zlecaj wymianę klocków hamulcowych autoryzowanemu serwisowi. Pamiętaj o regularnej, przeprowadzanej wg zaleceń kontroli i obsłudze klocków hamulcowych.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Wymiana pojedynczego klocka hamulcowego doprowadzi do nierównomiernego działania hamulca i może zwiększyć ryzyko twojego wypadku.

Wymieniaj bezwzględnie klocki jako zestaw.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Jeśli rozpoczniesz jazdę tym motocyklem po naprawie układu hamulcowego lub wymianie klocków hamulcowych bez kilkukrotnego naciśnięcia dźwigni lub pedału hamulca, jego działanie może być mało skuteczne i doprowadzić do wypadku.

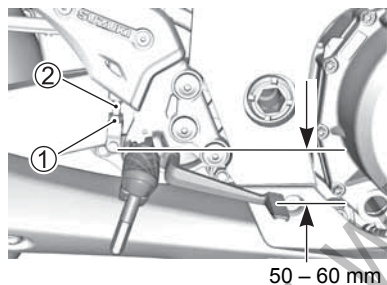
Po naprawie układu hamulcowego lub wymianie klocków hamulcowych jazdę można rozpocząć dopiero po kilkukrotnym naciśnięciu dźwigni i pedału hamulca gwarantującym prawidłowe ułożenie się klocków względem tarczy hamulcowej. Zapewni to prawidłowy skok obydwu dźwigni hamulcowych i pewne działanie hamulców.

## REGULACJA POŁOŻENIA PEDAŁU HAMULCA TYLNEGO

Należy przestrzegać prawidłowego położenia pedału hamulca. Niewłaściwe położenie pedału spowoduje przyspieszone zużycie klocków i tarczy hamulcowej.

Regulacja położenia pedału hamulca tylnego przebiega w następujący sposób:

1. Odkręć śrubę zabezpieczającą 1 i ustaw śrubą regulacyjną 2 właściwe położenie pedału hamulca wynoszące 50 – 60 mm poniżej górnej krawędzi podnóżka.



2. Dokręć ponownie przeciwnąkrętkę 1, zabezpieczając położenie śruby 2.

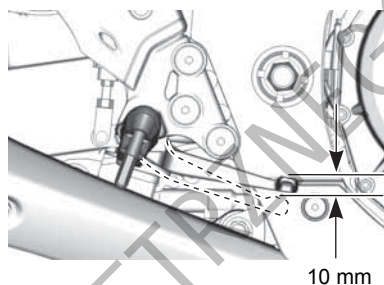
### UWAGA

Nieprawidłowe ustawienie pedału hamulca koła tylnego może być przyczyną stałego ocierania klocków hamulcowych o tarczę hamulca, co w rezultacie doprowadzi do zniszczenia tarczy oraz klocków hamulcowych.

Postępuj zgodnie z podaną procedurą regulacji położenia pedału hamulca.

## WŁĄCZNIK ŚWIATŁA „STOP” HAMULCA TYLNEGO

Sprawdź działanie światła hamulca po wciśnięciu pedału hamulca tylnego o ok. 10 mm. Jeśli światło zapala się zbyt wcześnie lub zbyt późno wyreguluj włącznik światła stop.



W kwestii regulacji włącznika światła stop skonsultuj się z twoim dealerem Suzuki.

## DŹWIGNIA ZMIANY BIEGÓW

### OPIS

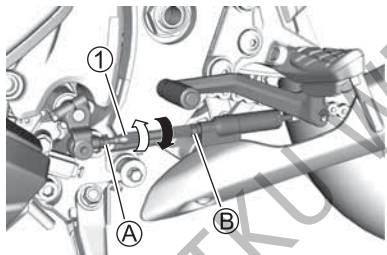
Przy trudnościach ze zmianą biegów podczas jazdy wysokość dźwigni zmiany biegów może nie być odpowiednia dla twoich rozmiarów. Zalecamy regulację wysokości w zależności od twoich rozmiarów.

### REGULACJA DŹWIGNI ZMIANY BIEGÓW

Wysokość dźwigni zmiany biegów można ustawić korzystając z następującej procedury.

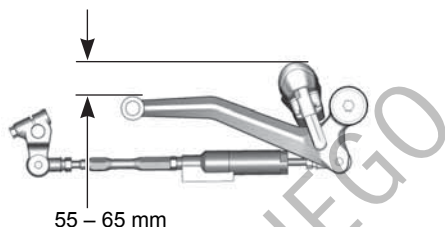
1. Poluzuj przeciwnakrętki A (↑) i B (↓) i obróć pręt 1.

**WSKAZÓWKA:** Aby poluzować przeciwnakrętkę, unieruchom pręt 1 odpowiednim narzędziem.



2. Obróć pręt do przodu (↓) w celu podniesienia dźwigni lub w przeciwnym kierunku (↑), aby dźwignię obniżyć.

3. Umieścić dźwignię zmiany biegów 55 – 65 mm poniżej górnej krawędzi podnóżka.



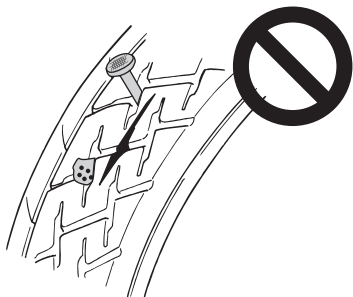
4. Po regulacji dokręć przeciwnakrętki A (↓) i B (↑) w kierunku przeciwnym do ruchu z kroku 1.

**WSKAZÓWKA:** Po regulacji dokręć pewnie przeciwnakrętki.

## OPONY

### OPIS

Sprawdź, czy bieżnik oraz boki opon nie posiadają pęknięć lub uszkodzeń. Dodatkowo sprawdź, czy nie ma gwoździ, kamieni lub innych obcych materiałów wbitych w opony.



Skontroluj także, czy na powierzchni bieżnika nie ma nietypowego zużycia. W kwestii nietypowego zużycia skonsultuj się z dealerem Suzuki.



Przy zmianie opon upewnij się, że zastosujesz przewidziane opony.

	PRZÓD	TYŁ
ROZMIAR	120/70ZR17M/C (58W)	190/50ZR17M/C (73W)
TYP	BRIDGESTONE S22F L	BRIDGESTONE S22R L

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Stosowanie opon niezgodnych ze specyfikacją może negatywnie wpływać na bezpieczeństwo jazdy twoim motocyklem.

Upewnij się, że stosujesz specyfikowane opony.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowo naprawiona, zamontowana lub wyważona opona może przyczynić się do utraty kontroli nad motocyklem, wypadku i nadmiernego zużycia opony.

- W wypadku naprawy, wymiany opony czy też wyważania koła Suzuki zaleca, aby prace te zostały wykonane przez autoryzowany serwis Suzuki, którego pracownicy dysponują specjalistycznym sprzętem i doświadczeniem.
- Opony muszą być zawsze montowane zgodnie z kierunkiem wskazanym przez strzałkę na powłoce opony.

## ▲ OSTRZEŻENIE

Opony w twoim motocyklu stanowią decydujący łącznik pomiędzy podłożem a pojazdem. Nieprzestrzeganie poniższych ostrzeżeń doprowadzić może do wypadku z powodu uszkodzenia opony.

- Kontroluj stan i ciśnienie opon; ustaw prawidłowe ciśnienie przed każdą jazdą.
- Nie przeciążaj motocykla.
- Wymieniaj opony, kiedy osiągną granice zużycia, zauważysz uszkodzenia takie jak przecięcia lub pęknięcia.
- Używaj rozmiaru i typu opon zgodnie ze specyfikacją zawartą w niniejszej instrukcji.
- Po założeniu nowej opony zleć zawsze wyważenie koła.
- Przeczytaj uważnie tę część instrukcji.

## ▲ OSTRZEŻENIE

Zaniedbanie prawidłowego dotarcia opon doprowadzić może do poślizgu i utraty panowania nad motocyklem, które może skutkować wypadkiem.

Zachowaj szczególną ostrożność przy jeździe na nowych oponach. Przeprowadź prawidłowe docieranie opon zgodnie z rozdziałem **DOCIERANIE** niniejszej instrukcji i unikaj gwałtownego przyspieszania, mocnego pochylania motocykla w zakrętach i ostrego hamowania przez pierwsze 160 km.

*WSKAZÓWKA: Ponieważ nowe opony łatwo uślizgują się, nie pochylaj motocykla zbyt mocno w zakrętach. Podczas jazdy na nowych oponach utrzymuj rozsądne pochylenie motocykla.*

## CIŚNIENIE W OPONACH I OBCIĄŻENIE

Aby zapewnić bezpieczną jazdę przeczytaj w instrukcji informacje dotyczące ciśnienia i doboru opon.

Podczas podróżowania opony rozgrzewają się zwiększając ciśnienie powietrza. Używaj zatem manometru przed jazdą, kiedy opony są zimne i sprawdź, czy opony mają specyfikowane ciśnienie. Wyreguluj do prawidłowego ciśnienia, jeśli wartość leży poza specyfikowanym zakresem. Przeciążenie opon doprowadzić może do ich uszkodzenia i utraty panowania nad pojazdem.



Sprawdzaj ciśnienie każdego dnia przed jazdą i upewnij się, że jest zgodne z obciążeniem pojazdu podanym w poniższej tabeli.

Ciśnienie powietrza przy zimnych oponach

OBciążENIE OPONY	SOLO	Z PASAZEREM
PRZÓD	290 kPa 2,90 kG/cm <sup>2</sup> 42 psi	290 kPa 2,90 kG/cm <sup>2</sup> 42 psi
TYŁ	290 kPa 2,90 kG/cm <sup>2</sup> 42 psi	290 kPa 2,90 kG/cm <sup>2</sup> 42 psi

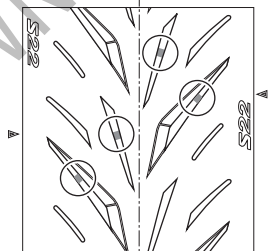
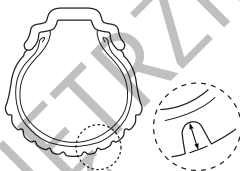
Zbyt niskie ciśnienie opon wpływa negatywnie na właściwości jezdne, szczególnie na zakrętach, jak również na trwałość ogumienia. Zbyt wysokie ciśnienie powietrza w oponie sprawia, iż tylko część bieżnika styka się z podłożem, co może prowadzić do poślizgu i utraty kontroli nad pojazdem.

**WSKAZÓWKA:** *Po stwierdzeniu ubytku ciśnienia należy skontrolować oponę pod kątem uszkodzeń np. wbitych gwoździ. Opony bezdętowe czasami tracą ciśnienie bardzo powoli.*

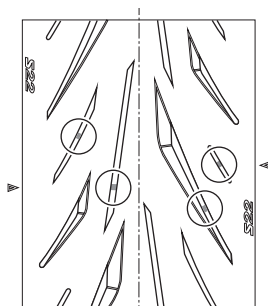
### TYP I STAN OPON

Stan i typ opony wpływają na osiągi motocykla. Przecięcia i pęknięcia opony mogą prowadzić do jej uszkodzenia i utraty panowania nad motocyklem. Zużyte opony są podatne na uszkodzenia, które prowadzić mogą do utraty panowania nad motocyklem. Zużycie opon wpływa na ich kształt zmieniając charakterystykę prowadzenia się motocykla.

Stan ogumienia sprawdzaj każdego dnia przed jazdą. W przypadku, gdy widoczne są zewnętrzne zmiany stanu opon tj. rysy, pęknięcia lub głębokość bieżnika jest mniejsza niż 1,6 mm dla przedniej opony i 2,0 mm dla opony tylnej, wymień oponę na nową. Trójkątne znaki „ $\Delta$ ” wskazują na oponie miejsca nadłania wskaźników zużycia bieżnika opony. Zetknięcie się w/w wskaźników z podłożem oznacza osiągnięcie dopuszczalnego zużycia opony.



PRZÓD



TYŁ

## ▲ OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji dla opon bezdętkowych skutkować mogą wypadkiem spowodowanym uszkodzeniem opony. Opony bezdętkowe wymagają innego rodzaju technologii napraw niż opony z dętkami.

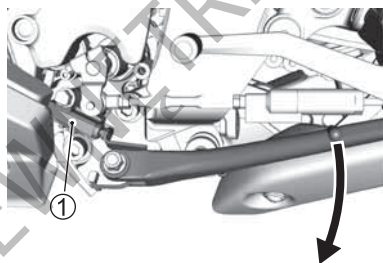
- Stopka opony i felga muszą przylegać do siebie z zachowaniem szczelności. Uszkodzenie stopki opony lub wewnętrznej powierzchni felgi powoduje nieuszczelnienie. Przy ściąganiu lub nakładaniu opony należy więc zachować szczególną ostrożność. W celu uniknięcia uszkodzeń należy używać specjalnych dźwigni do montażu opon i ochraniaczy na felgi lub specjalnych maszyn do montażu opon.
- Uszkodzenia opon bezdętkowych są w ten sposób naprawiane, że oponę ściąga się i wewnątrz nakłada się łatę.
- Nie stosuj zewnętrznych czopów do naprawy przebicia opony, gdyż w wyniku sił powstających w oponie podczas jazdy w zakręcie może on się poluzować.
- Po założeniu naprawionej opony przez 24 godziny po naprawie nie przekraczaj 80 km/h i 130 km/h później. Unika się w ten sposób nadmiernego nagrzania się opony, co może prowadzić do uszkodzenia naprawianego miejsca i spadku ciśnienia w oponie.
- Oponę należy wymienić, jeśli uszkodzony został bok opony lub uszkodzenie profilu opony jest większe niż 6 mm. Tego typu uszkodzenia nie dają się naprawić w sposób zapewniający należyte bezpieczeństwo.

## WYŁĄCZNIK ZAPŁONU PRZY NÓŻCE BOCZNEJ

### KONTROLA

Prawidłowe funkcjonowanie tego wyłącznika należy sprawdzić w sposób następujący:

1. Usiądź w normalnej pozycji do jazdy na motocyklu ze złożoną nóżką boczną.
2. Włącz pierwszy bieg, przytrzymaj dźwignię sprzęgła w pozycji wysprzęglonej i uruchom silnik.
3. W stanie wysprzęglonym wystaw nóżkę boczną, jak do podparcia.



1 : Włącznik blokady zapłonu przy nóżce bocznej

Jeżeli silnik przy rozłożonej nóżce gaśnie to znaczy, że włącznik blokady nóżki bocznej funkcjonuje w sposób prawidłowy. Dalsza praca silnika świadczy o nieprawidłowym działaniu opisywanego wyłącznika. W takiej sytuacji zwróć się do autoryzowanego serwisu Suzuki w celu usunięcia usterki.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

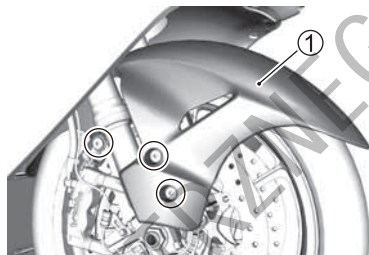
Nieprawidłowe działanie wyłącznika przy nóżce bocznej grozi ruszeniem motocyklem z rozłożoną nóżką boczną. Może to zakłócić kierowanie pojazdem podczas skrętu w lewo i spowodować wypadek.

Przed jazdą sprawdź działanie wyłącznika blokady zapłonu nóżki bocznej. Przed ruszeniem sprawdź, czy nóżka boczna została całkowicie złożona.

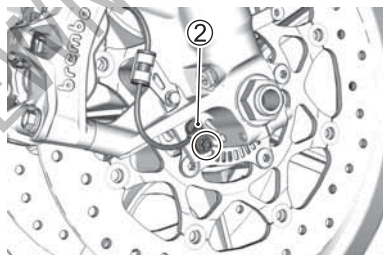
## KOŁO PRZEDNIE

### DEMONTAŻ

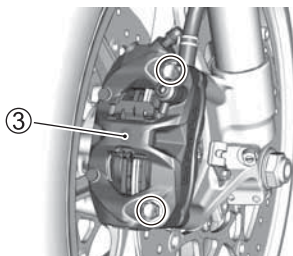
1. Ustaw motocykl na płaskim podłożu.
2. Zdemontuj przedni błotnik 1 odkręcając śruby mocujące.



3. Odkręć śruby 2 i zdemontuj czujnik prędkości koła przedniego.



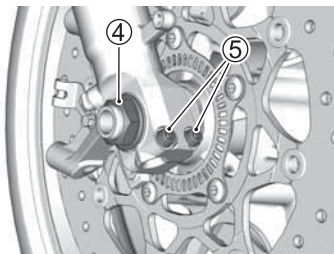
4. Zdemontuj obydwa zaciski hamulcowe 3 z goleni zawieszenia odkręcając śruby mocujące.



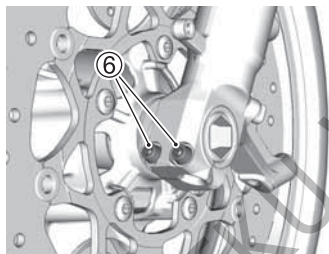


**WSKAZÓWKA:** Nie naciskaj nigdy dźwigni hamulca o ile zaciski są zdejmowane. Ponowne ułożenie klocków jest wówczas trudne, jak również może dojść do wycieku płynu hamulcowego.

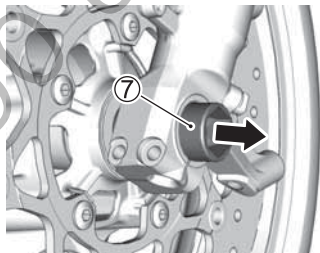
5. Odkręć nakrętkę osi koła 4.
6. Poluzuj śruby zaciskowe osi 5.



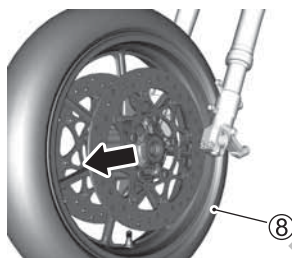
7. Poluzuj śruby zaciskowe osi 6.



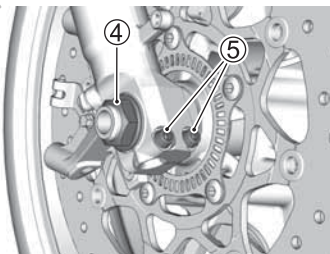
8. Aby unieść nieco koło przednie od podłoża użyj akcesoryjnej podstawki serwisowej lub podobnego urządzenia.
9. Wyciągnij oś koła 7.



10. Wysuń koło przednie do przodu 8.

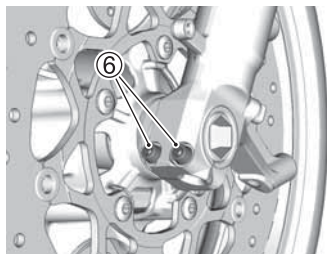


11. Zamontowanie koła przebiega w kolejności odwrotnej od opisanego procesu zdejmowania. Włóż koło na miejsce, a następnie zamontuj oś koła.
12. Wyjmij podnośnik i stojak serwisowy.
13. Uchwyc oś i dokręć nakrętkę osi 4 z przewidzianym momentem.
14. Dokręć z przewidzianym momentem śruby zaciskowe 5 osi.



15. Naciśnij kilkukrotnie przednie zawieszenie w celu jego ułożenia.

16. Dokręć z przewidzianym momentem śruby zaciskowe 6 osi.



17. Zamontuj zaciski hamulcowe i czujnik prędkości koła.  
18. Po zamontowaniu koła naciśnij kilkakrotnie hamulec przedni i ustaw prawidłowe położenie dźwigni hamulca.

**Moment dokręcenia przedniej osi:  
100 Nm (10,0 kGm)**

**Moment dokręcenia śruby zaciskowej osi przedniej:  
23 Nm (2,3 kGm)**

**Moment dokręcenia śrub mocujących zacisk (oś przednia):  
39 Nm (3,9 kGm)**

**Moment dokręcenia śrub czujnika prędkości koła przedniego:  
10 Nm (1,0 kGm)**

## **⚠ OSTRZEŻENIE**

Zaniebdanie prawidłowego ustawienia klocków hamulcowych po montażu koła może spowodować słabą skuteczność hamowania i prowadzić do wypadku.

Przed jazdą kilkakrotnie naciśnij dźwignię hamulca, aż do docięnięcia klocków hamulcowych do tarczy i uzyskania prawidłowego skoku i dobrego wyczucia dźwigni. Sprawdź też, czy koło obraca się swobodnie.

## **⚠ OSTRZEŻENIE**

Jeśli śruby i nakrętki nie są prawidłowo dokręcone, koło może odpaść powodując wypadek.

Nakrętki i śruby powinny być dokręcone według odpowiedniej specyfikacji. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem Suzuki.

## **⚠ OSTRZEŻENIE**

Zamontowanie koła w przeciwnym kierunku obracania stwarza zagrożenie. Opona tego motocykla jest kierunkowa. Z tego powodu motocykl może wykazywać nietypowe zachowania jeśli koło zostanie nieprawidłowo zamontowane.

Przy montażu koła sprawdź kierunek obracania się opony oznaczony strzałką na jej boku.

## KOŁO TYLNE

### DEMONTAŻ

#### **▲ PRZESTROGA**

Gorący tłumik może cię oparzyć.

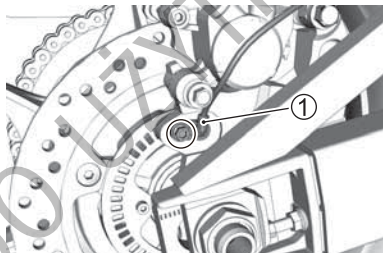
Aby uniknąć oparzenia zaczekaj z odkręceniem nakrętki osi aż układ wydechowy ostygnie.

#### **UWAGA**

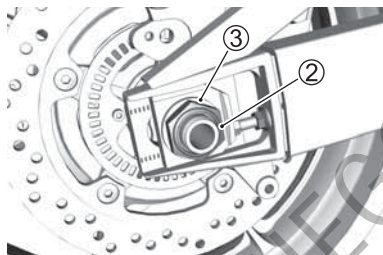
Demontaż koła tylnego bez zastosowania akcesoryjnej podstawki może doprowadzić do wywrócenia się i uszkodzenia motocykla.

Nie przystępuj do demontażu koła na drodze. Demontaż koła przeprowadź jedynie w serwisie wyposażonym w odpowiednią podstawkę akcesoryjną.

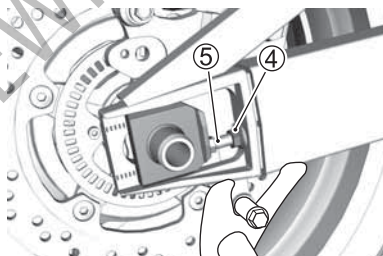
1. Ustaw motocykl na płaskim podłożu.
2. Odkręć śruby 1 i zdemontuj czujnik prędkości koła tylnego.



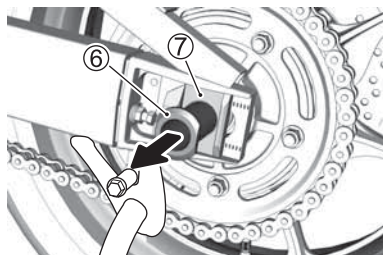
3. Zdemontuj nakrętkę osi 2 i podkładkę 3.



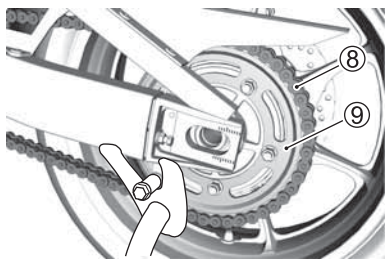
4. Umieść akcesoryjną podstawkę lub zbliżony stojak pod wahaczem i unieś nieco koło tylne nad ziemię.
5. Poluzuj nakrętki kontrujące 4 – prawą i lewą. Przekręć śruby naciągu łańcucha 5 w kierunku ruchu wskazówek zegara.



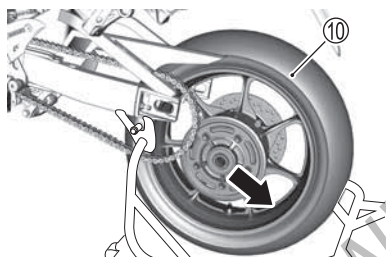
6. Wyciągnij oś koła 6 i regulator naciągu łańcucha 7.



7. Przesuń koło do przodu i zdemontuj łańcuch napędowy 8 z zębátky 9.



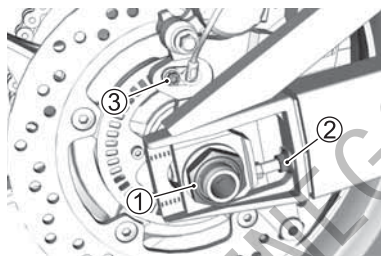
8. Zespół koła tylnego 10 wyciągnij do tyłu.



**WSKAZÓWKA:** Przy zdemontowanym kole tylnym nie naciskaj pedału hamulca tylnego. Ponowne ułożenie klocków zacisku jest wówczas bardzo trudne.

9. Montaż przeprowadź w odwrotnej kolejności.  
10. Naciągnij prawidłowo łańcuch napędowy.

11. Po montażu koła naciśnij kilkakrotnie hamulec i skontroluj jego działanie.



**Moment dokręcenia nakrętki tylnej osi 1:**  
100 Nm (10,0 kGm)

**Moment dokręcenia przeciwnakrętki naciągu łańcucha 2:**  
22 Nm (2,2 kGm)

**Moment dokręcenia śrub czujnika prędkości koła tylnego 3:**  
10 Nm (1,0 kGm)

## ▲ OSTRZEŻENIE

Zaniedbanie regulacji naciągu łańcucha i prawidłowego dokręcenia śrub i nakrętek mogłoby prowadzić do wypadku.

- Po zamontowaniu koła należy wyregulować naciąg łańcucha napędowego zgodnie z zaleceniami zawartymi w rozdziale „REGULACJA NACIĄGU ŁAŃCUCHA NAPĘDOWEGO (👉 3-32).
- Dokręć śruby i nakrętki z przewidzianym momentem. Jeśli nie jesteś w stanie samodzielnie wykonać tej pracy, zwróć się do autoryzowanego serwisu Suzuki po pomoc.

## ▲ OSTRZEŻENIE

Zaniedbanie prawidłowego ustawienia klocków hamulcowych po montażu koła może spowodować słabą skuteczność hamowania i prowadzić do wypadku.

Jazdę motocyklem można rozpocząć po kilkukrotnym naciśnięciu pedału hamulca, co zapewni prawidłowe ułożenie się klocków i odpowiedni luz pedału. Sprawdź też, czy koło obraca się swobodnie.

## ŻARÓWKI

### WYMIANA

Moc każdej żarówki pokazana jest w poniższej tabeli. Zgodnie z poniższą tabelą, w miejsce przepalonej żarówki stosuj zawsze żarówkę o takiej samej mocy.

Reflektor	LED
Kierunkowskaz przedni	LED
Kierunkowskaz tylny	LED
Światło hamowania / tylne	LED
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej	LED

**WSKAZÓWKA:** *Motocykl ten wyposażony jest w oświetlenie LED. Ze względu na zintegrowaną konstrukcję światła LED, wymiana poszczególnych LED świecących nie jest możliwa. Jeśli uruchomienie którejs z lamp LED nie jest możliwe skonsultuj się z twoim dealerem Suzuki.*

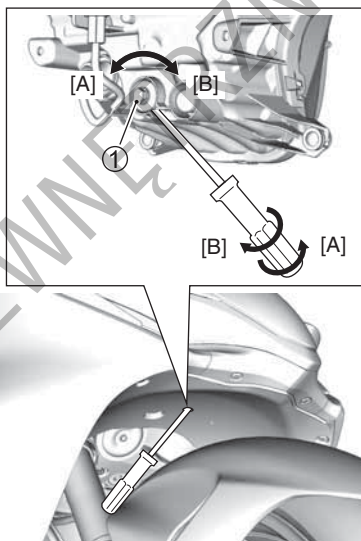
## ŚWIATŁO DROGOWE

### OPIS

W razie konieczności, promień reflektora może zostać przestawiony w pionie i w poziomie.

### USTAWIENIE PIONOWE PROMIENIA REFLEKTORA

Śrubę regulacyjną promienia reflektora 1 przekręć w kierunku ruchu wskazówek zegara lub przeciwnym.



[A]: DO GÓRY  
[B]: W DÓŁ

## BEZPIECZNIKI

### OPIS

Jeśli jakiś komponent elektryczny w twoim motocyklu przestanie działać, jako pierwszą rzecz skontroluj, czy nie przepalił się bezpiecznik. Obwody elektryczne motocykla zabezpieczone są przed przeciążeniem bezpiecznikami.

### OSTRZEŻENIE

Zastosowanie bezpiecznika o niewłaściwym amperażu, aluminiowej folii w jego zastępstwie lub drutu zamiast bezpiecznika może poważnie uszkodzić instalację elektryczną motocykla i doprowadzić do pożaru. Przepalony bezpiecznik zastępuj identycznym.

Ponowne przepalenie bezpiecznika krótko po wymianie świadczą może o nieusunięciu przyczyny zwarcia. Skonsultuj się natychmiast z autoryzowanym serwisem Suzuki.

### UWAGA

Montaż wyposażenia elektrycznego, takiego jak oświetlenie, wskaźniki, itp., które nie są przewidziane do motocykla może doprowadzić do przepalenia bezpiecznika lub rozładować akumulator.

Dołączając wyposażenie elektryczne stosuj oryginalne części Suzuki.

### UWAGA

Pryskanie wodą lub mocne przecieranie wokół bezpieczników podczas mycia motocykla może prowadzić do przedostania się wody do wiązki elektrycznej powodując korozję lub zwarcie.

Nie pryskaj wodą i nie przecieraj mocno obszaru wokół bezpieczników.

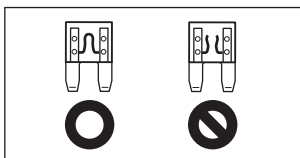
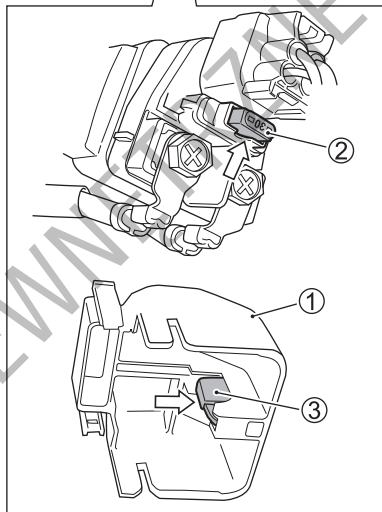
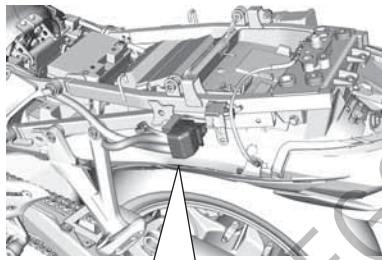
## BEZPIECZNIK GŁÓWNY

Bezpiecznik główny znajduje się po lewej stronie tylnego siedziska.

Aby dostać się do bezpiecznika głównego zdemonstuj osłonę ramy zgodnie z sekcją: osłona ramy.

Kontroluj bezpieczniki główne stosując następującą procedurę.

1. Wyłącz stacyjkę.
2. Zdemontuj osłonę ramy. Zobacz „DEMONTAŻ OSŁONY RAMY” na stronie 3-9.
3. Zdemontuj pokrywę przekaźnika rozrusznika 1, wyciągnij i sprawdź bezpiecznik 2.
4. Jeśli bezpiecznik jest przepalony, sprawdź przyczynę. Po jej usunięciu wymień bezpiecznik na zapasowy 3 o specyfikowanym amperażu. Jeśli nie jesteś w stanie określić przyczyny, twój motocykl powinien zostać sprawdzony przez dealera Suzuki.





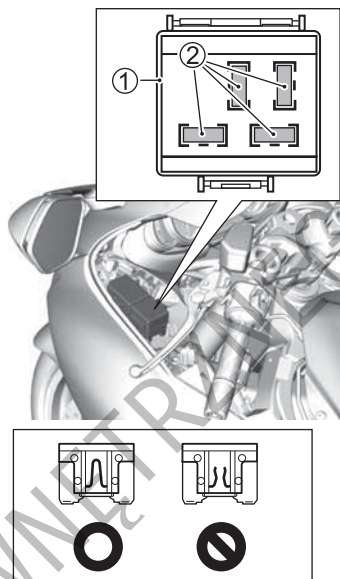
## BEZPIECZNIKI

Bezpieczniki znajdują się pod lewą, przednią osłoną zestawu wskaźników.

Aby dostać się do bezpieczników zdemontuj lewą, przednią osłonę zestawu wskaźników zgodnie z sekcją dotyczącą demontażu osłony bocznej.

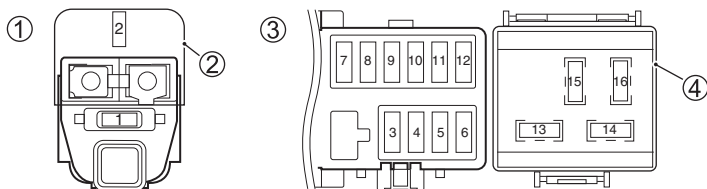
Sprawdź bezpieczniki stosując następującą procedurę.

1. Wyłącz stacyjkę.
2. Zdemontuj lewą, przednią osłonę zestawu wskaźników. Zobacz „DEMONTAŻ OSŁONY BOCZNEJ” na stronie 3-8.
3. Zdemontuj pokrywę skrzynki bezpieczników 1, wyciągnij i sprawdź bezpieczniki.
4. Jeśli bezpiecznik jest przepalony, sprawdź przyczynę. Po jej usunięciu wymień bezpiecznik na zapasowy 2 o specyfikowanym amperażu. Jeśli nie jesteś w stanie określić przyczyny przepalenia bezpiecznika, motocykl powinien zostać skontrolowany przez dealera Suzuki.



## LISTA BEZPIECZNIKÓW

Poniższy schemat podaje główne elementy zabezpieczone bezpiecznikami.

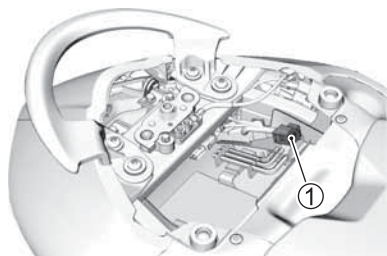


1 : skrzynka przekaźnika rozrusznika 2 : pokrywa przekaźnika rozrusznika 3 : skrzynka bezpieczników 4 : Pokrywa skrzynki bezpieczników

Pozycja	Oznaczenie	Prąd znamionowy	Zabezpieczone części
1	MAIN (Główny)	30A	Wszystkie obwody elektryczne
2	SPARE (Zapasowy)	30A	
3	Światło mijania	7,5A	Światło mijania
4	Światło drogowe	7,5A	Światło drogowe
5	FAN-L	15A	Silnik wentylatora (lewy)
6	FUEL	10A	<ul style="list-style-type: none"> <li>Szybkościomierz</li> <li>Pompa paliwa</li> <li>ECM</li> </ul>
7	FAN-R	15A	Silnik wentylatora (prawy)
8	IGNITION	10A	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cewka zapłonowa</li> <li>Przełącznik rozrusznika</li> <li>Przełącznik wentylatora</li> <li>Przełącznik pompy paliwa</li> <li>Zawór elektromagnetyczny</li> <li>ECM</li> <li>Czujnik bezwładnościowy</li> <li>Sonda lambda</li> <li>Immobilizer (jeśli występuje)</li> <li>ABS</li> </ul>
9	SIGNAL	10A	<ul style="list-style-type: none"> <li>Światło hamowania / tylne</li> <li>Oświetlenie tablicy rejestracyjnej</li> <li>Światła kierunkowskazów</li> <li>Szybkościomierz</li> <li>Sygnał dźwiękowy</li> </ul>
10	PARK	10A	<ul style="list-style-type: none"> <li>Światło pozycyjne tylne</li> <li>Oświetlenie tablicy rejestracyjnej</li> </ul>
11	ABS-MOTOR (Silnik ABS)	30A	
12	ABS-VALVE (Zawór ABS)	15A	
13	SPARE (Zapasowy)	10A	
14	SPARE (Zapasowy)	7,5A	
15	SPARE (Zapasowy)	30A	
16	SPARE (Zapasowy)	15A	

## ZŁĄCZE DIAGNOSTYCZNE

Złącze diagnostyczne 1 umieszczone jest pod siedziskiem.



**WSKAZÓWKA:** Złącze diagnostyczne wykorzystywane jest przez dealera Suzuki lub wykwalifikowanego mechanika.



DO UŻYTKU WNIĘTRZNEGO



# USTERKI I ICH USUWANIE

---

WPROWADZENIE .....	4-2
SILNIKA NIE MOŻNA URUCHOMIĆ .....	4-2
W PRZYPADKU PRZEGRZANIA (KONTROLKA TEMPERATURY CIECZY CHŁODZĄCEJ ZAPALA SIĘ) .....	4-3
KIEDY PODCZAS JAZDY KONTROLKA CIŚNIENIA OLEJU ZOSTAJE URUCHOMIONA (KONTROLKA CIŚNIENIA OLEJU ZAPALA SIĘ) .....	4-4
KOMUNIKATY Z KONTROLEK .....	4-5
STAN MOTOCYKLA .....	4-5

### WPROWADZENIE

Wskazówki zamieszczone poniżej mogą okazać się pomocne przy usuwaniu przyczyny prostych usterek.

Skonsultuj się z twoim dealerem Suzuki jeśli w motocyklu pojawiają się niepokojące objawy lub zauważysz jakąś nieprawidłowość.

### **UWAGA**

**Nieprawidłowe wykonywanie napraw lub regulacji może uszkodzić twój motocykl. W pewnych przypadkach takie uszkodzenie może nie być objęte gwarancją.**

**W przypadku niejasności skonsultuj się z dealerem Suzuki.**

### SILNIKA NIE MOŻNA URUCHOMIĆ

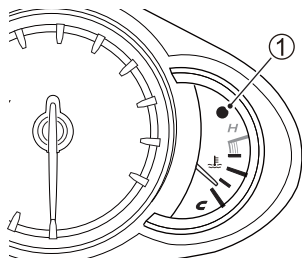
Przeprowadź następującą kontrolę.

- Upewnij się, że korzystasz z prawidłowej procedury rozruchu. Zobacz „PROCEDURA ROZRUCHU SILNIKA” na stronie 2-76.
- Upewnij się, że w zbiorniku paliwa jest paliwo. Zobacz „PROCEDURA TANKOWANIA” na stronie 2-79.
- Upewnij się, że kontrolka usterek silnika zapala się. Szczegóły pod hasłem „KONTROLKA USTERKI SILNIKA” na stronie 2-15.
- Upewnij się, że kontrolka immobilizera zapala się. Zobacz „IMMOBILIZER” na stronie 2-72.
- Upewnij się, że klemy akumulatora nie są poluzowane. Zobacz „AKUMULATOR” na stronie 3-13.
- Sprawdź, czy któryś z bezpieczników nie jest przepalony? Zobacz „BEZPIECZNIKI” na stronie 3-51.

Skonsultuj się z twoim dealerem Suzuki jeśli zauważysz jakieś usterki lub problemy.

## W PRZYPADKU PRZEGRZANIA (KONTROLKA TEMPERATURY CIECZY CHŁODZĄCEJ ZAPALA SIĘ)

Jeśli kontrolka temperatury cieczy chłodzącej 1 zapala się, zatrzymaj motocykl w bezpiecznym miejscu, wykonaj następujące czynności i podejmij niezbędne działania.



1. W celu wyłączenia silnika wyłącz stacyjkę.
2. Włącz stacyjkę w celu uruchomienia wentylatora i chłodzenia silnika.  
Jeśli wentylator nie działa, nie uruchamiaj silnika. Skonsultuj się z twoim dealerem Suzuki.

3. Po wystarczającym schłodzeniu silnika sprawdź poziom płynu chłodzącego i przewody pod kątem wycieków.
  - a. Jeśli stwierdzisz wycieki nie uruchamiaj silnika. Skonsultuj się z twoim dealerem Suzuki.
  - b. Jeśli nie ma wycieków uzupełnij poziom płynu chłodzącego. Jeśli musisz zastosować wodę zamiast płynu chłodzącego skonsultuj się jak najszybciej z twoim dealerem Suzuki w celu sprawdzenia i wymiany płynu chłodzącego.
4. Jeśli nie znalazłeś żadnego problemu, motocyklem można jechać, gdy kontrolka temperatury cieczy chłodzącej zgaśnie. Skonsultuj się jak najszybciej z twoim dealerem Suzuki w kwestii kontroli.

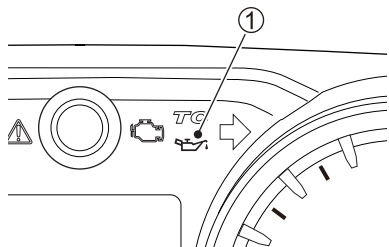
### **UWAGA**

**Jazda motocyklem z przegrzanym silnikiem spowodować może poważne uszkodzenie silnika.**

**Nie jedź motocyklem, jeśli kontrolka temperatury cieczy chłodzącej zapali się.**

## KIEDY PODCZAS JAZDY KONTROLKA CIŚNIENIA OLEJU ZOSTAJE URUCHOMIONA (KONTROLKA CIŚNIENIA OLEJU ZAPALA SIĘ)

Jeśli kontrolka ciśnienia oleju 1 zapala się, zatrzymaj motocykl w bezpiecznym miejscu, wykonaj następujące czynności i podejmij niezbędne działania.



1. W celu wyłączenia silnika wyłącz stacyjkę.
2. Sprawdź poziom oleju silnikowego. Zobacz „KONTROLA POZIOMU OLEJU SILNIKOWEGO” na stronie 3-20. Jeśli poziom oleju jest niewystarczający, uzupełnij olej silnikowy.

3. Uruchom silnik.
  - a. Jeżeli kontrolka ciśnienia oleju zgaśnie, możesz jechać motocyklem.
  - b. Jeżeli kontrolka ciśnienia oleju nie gaśnie, wyłącz silnik i skonsultuj się z twoim dealerem Suzuki.
4. Jeśli poziom oleju zmniejszył się, silnik może zostać uszkodzony. Skonsultuj się z twoim dealerem Suzuki w kwestii kontroli.

### **UWAGA**

Jazda motocyklem z niskim poziomem oleju silnikowego spowodować może poważne uszkodzenie silnika.

Nie jeźdź motocyklem, jeśli kontrolka ciśnienia oleju zapali się.



## KOMUNIKATY Z KONTROLEK

Skonsultuj się z dealerem Suzuki, jeśli pojawi się następujący komunikat z kontrolkek.

- Kontrolka usterki silnika (na stronie 2-15) zapala się lub miga
- Pojawia się komunikat ostrzegawczy FI (na stronie 2-19)
- Komunikat Check nie wyłącza się (na stronie 2-19)
- Kontrolka ABS (na stronie 2-12) nie gaśnie lub zapala się ponownie po jej przejściu do domyślnego stanu
- Kontrolka biegu neutralnego nie zapala się, kiedy wyświetlacz biegu jest w położeniu N (na stronie 2-17)
- Kontrolka biegu neutralnego zapala się, kiedy wyświetlacz biegów pokazuje 1, 2, 3, 4, 5 lub 6
- Kontrolka kontroli trakcji TC (na stronie 2-16) zapala się
- Przypomnienie o nadchodzącym przeglądzie (na stronie 2-28) zapali się
- Kontrolka temperatury cieczy chłodzącej miga lub świeci się i nie wyłącza się po ostudzeniu silnika (na stronie 2-17)
- Kontrolka ciśnienia oleju zapala się przy poprawnej ilości oleju silnikowego.

## STAN MOTOCYKLA

Skonsultuj się z dealerem Suzuki jeśli motocykl jest w następującym stanie.

- Silnika nie można uruchomić
- Przewróciłeś się
- Motocykl emituje nienormalny dźwięk lub pojawił się wyciek płynu
- Osiągi silnika spadają lub są pogorszone
- Istnieje widoczny ubytek płynu hamulcowego lub musisz wymienić płyn lub klocki hamulcowe
- Skuteczność hamulców jest słaba
- Istnieje widoczny ubytek płynu chłodzącego lub musisz wymienić płyn chłodzący
- Nie możesz ustalić przyczyny przepalenia bezpiecznika
- Opony są nadmiernie zużyte lub musisz je wymienić

DO UŻYTKU WNIĘTRZNEGO



# PRZECHOWYWANIE I CZYSZCZENIE MOTOCYKLA

---

PRZECHOWYWANIE MOTOCYKLA .....	5-2
PRZYGOTOWANIE DO JAZDY PO DŁUŻSZYM POSTOJU .....	5-3
ZAPOBIEGANIE KOROZJI .....	5-4
CZYSZCZENIE MOTOCYKLA .....	5-5
KONTROLA PO CZYSZCZENIU .....	5-8

# PRZECHOWYWANIE I CZYSZCZENIE MOTOCYKLA

## PRZECHOWYWANIE MOTOCYKLA

### OPIS

Jeśli nie planujesz jazdy motocyklem przez dłuższy czas, ważne jest przygotowanie motocykla do przechowywania. Przeprowadź obsługę pokazaną poniżej.

**WSKAZÓWKA:** *Suzuki rekomenduje zlecenie tej pracy twojemu dealerowi Suzuki.*

### MOTOCYKL

Ustaw motocykl na nóżce bocznej na pewnym, płaskim podłożu, gdzie nie wywróci się. W przypadku motocykli wyposażonych w podnóżek centralny, wykorzystaj go do parkowania.

Przed zmagazynowaniem umyj motocykl, wysusz, a następnie przykryj pokrowcem.



**WSKAZÓWKA:** *Załącz pokrowiec po schłodzeniu silnika i tłumika.*

### PALIWO

1. Zbiornik paliwa napełnij po brzegi benzyną ze stabilizatorem rekomendowanym przez producenta w/w środka.
2. Uruchom silnik na kilka minut, tak by paliwo ze stabilizatorem napełniło układ zasilania.

### SILNIK

1. Spuść całkowicie olej silnikowy i napełnij ponownie skrzynię korbową nowym olejem, aż do otworu wlewowego.
2. Zatkaj np. tłustą szmatką wlot powietrza do filtra powietrza i końcówkę tłumika, tak, by ograniczyć dostęp wilgoci do silnika.

**WSKAZÓWKA:** *Skonsultuj się z twoim dealerem Suzuki w kwestii metody zabezpieczenia silnika wewnątrz.*

### AKUMULATOR

1. Wymontuj akumulator z motocykla (zgodnie z rozdziałem „AKUMULATOR”).
2. Przy użyciu łagodnego środka umyj z zewnątrz akumulator i usuń korozję z jego zacisków oraz końcówek wiązki elektrycznej.
3. Akumulator przechowuj w pomieszczeniu o dodatniej temperaturze.

**WSKAZÓWKA:** *Akumulatory powoli tracą pojemność i rozładują się. Wymontuj zatem akumulator z motocykla, naładuj całkowicie i zmagazynuj w ciemnym pomieszczeniu o dobrej wentylacji. Przy przechowywaniu akumulatora w motocyklu, odkręć jego ujemną klemę (-).*

## **OPONY**

Wyreguluj ciśnienie w oponach do specyfikowanego i ustaw tak motocykl, by przednie i tylne koło nie dotykało podłoża.

*WSKAZÓWKA: Skonsultuj się z dealerem Suzuki jak ustawić motocykl, by koła nie stykały się z podłożem.*

## **CZĘŚCI ZEWNĘTRZNE**

- Wszystkie części z tworzywa sztucznego i gumowe zakonserwuj środkiem do pielęgnacji gumy.
- Wszystkie nielakierowane części zakonserwuj środkiem antykorozyjnym.
- Powierzchnie lakierowane zakonserwuj środkami do pielęgnacji i polerowania lakierów samochodowych.

## **OBSŁUGA PODCZAS PRZECHOWYWANIA**

Raz w miesiącu doładuj akumulator. Odniesz się po instrukcje do rozdziału „AKUMULATOR”. Jeśli nie jesteś w stanie naładować akumulatora skonsultuj się z twoim autoryzowanym dealerem Suzuki.

## **PRZYGOTOWANIE DO JAZDY PO DŁUŻSZYM POSTOJU**

### **JAK PRZYWRÓCIĆ DO UŻYTKOWANIA**

1. Wyczyść cały motocykl.
2. Wyjmij zatyczki z filtra powietrza i tłumika.
3. Spuść olej silnikowy. Zamontuj nowy filtr oleju i zgodnie z instrukcją obsługi napełnij silnik nowym olejem.
4. Ponownie zamontuj akumulator.
5. Nasmaruj zgodnie z instrukcją wszystkie miejsca, które tego wymagają.
6. Przeprowadź wszystkie czynności zgodnie z rozdziałem „KONTROLA PRZED JAZDĄ”.
7. Uruchom silnik zgodnie z zaleceniami instrukcji obsługi.

## ZAPOBIEGANIE KOROZJI

### WAŻNE INFORMACJE O KOROZJI

Wykonaj przegląd, aby zabezpieczyć motocykl przed rdzewieniem i wydłużyć jego trwałość.

Następujące czynniki mogą powodować korozję.

- Nadmorskie powietrze, nieutwardzone drogi, sól z dróg, wilgoć i nagromadzenie substancji chemicznych.
- Uszkodzenia elementów metalowych lub powierzchni lakierowanych spowodowane drobnymi uderzeniami lub działaniem piasku, kamieni lub innych śmieci.

### JAK ZABEZPIECZAĆ MOTOCYKL PRZED KOROZJĄ

- Myj motocykl regularnie, przynajmniej raz w miesiącu. Utrzymuj motocykl tak czysty i suchy jak to tylko możliwe.
- Czyść miejsca zabrudzone obcymi substancjami. Substancje takie jak sól z drogi, chemikalia, olej z drogi, substancje smoliste, żywice z drzew, odchody ptasie i opady przemysłowe mogą uszkodzić zewnętrzne powierzchnie motocykla. Należy je usuwać tak szybko, jak to tylko możliwe. Jeśli oczyszczenie z nich motocykla jest trudne, konieczne może się okazać zastosowanie dodatkowego środka czyszczącego. Przy jego zastosowaniu postępuj zgodnie z zaleceniami producenta środka.
- Naprawiaj uszkodzone miejsca jak najszybciej. Kontroluj uważnie powierzchnie lakierowane pod kątem uszkodzeń. Jeśli stwierdzisz odprysk lub rysę zabezpiecz

ją natychmiast lakierem zaprawkowym. Jeśli uszkodzenie jest do gołej blachy, zwróć się do dealera Suzuki po pomoc.

- Motocykl przechowuj w suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Jeśli myjesz motocykl często w garażu lub jeśli parkujesz często mokry motocykl w garażu, garaż może być zawilgocony. Wysoka wilgotność może przyspieszyć korozję. Mokry motocykl może korodować nawet w ogrzewanym garażu, jeśli jest tam niewystarczająca wentylacja.
- Przykryj motocykl. Wystawienie elementów lakierowanych, wykonanych z tworzywa i zegarów na działanie południowego słońca może doprowadzić do zmatowień. Przykrycie motocykla wysokiej jakości, oddychającym pokrowcem zabezpieczy go przed działaniem szkodliwego promieniowania UV, jak również zmniejszy ilość kurzu i zanieczyszczeń z powietrza osiadających na pojeździe. Dealer Suzuki pomoże ci dobrać prawidłowy pokrowiec dla twojego motocykla.

### WSKAZÓWKI:

- *Nasmaruj wszystkie obszary motocykla przed zmagazynowaniem. Zabezpieczy to przed korozją.*
- *Po jeździe po zasolonych ulicach lub wzdłuż wybrzeża morskiego umyj niezwłocznie motocykl zimną wodą. Pamiętaj, by stosować zimną wodę, gdyż ciepła może przyspieszyć korozję.*

## CZYSZCZENIE MOTOCYKLA

### MYCIE MOTOCYKLA

Mycie motocykla wydłuża jego trwałość i utrzymuje go w nieszkodliwym stanie. Smarowanie daje także okazję do znalezienia nieprawidłowości i zabezpiecza przed usterkami. Myj motocykl kiedy jest zimny.

1. Usuń pod bieżącą wodą brud i błoto. Użyj miękkiej gąbki lub szczotki. Nie stosuj do mycia twardych przedmiotów, które mogłyby porysować lakier.
2. Umyj cały motocykl z użyciem łagodnego środka (detergentu) lub szamponu samochodowego i miękkiej gąbki lub szczotki. Gąbkę lub szmatkę należy często zanurzać w wodzie z płynem.
3. Po całkowitym usunięciu brudu spłucz dokładnie motocykl.
4. Po spłukaniu wytrzyj motocykl wilgotną szmatką, a następnie zostaw w cieniu do wyschnięcia.
5. Sprawdź motocykl pod kątem uszkodzeń lakieru. W przypadku konieczności wykonania zaprawek zdobądź lakier zaprawkowy „Touch-up” i postępuj następująco:
  - a. Uszkodzone miejsca dokładnie wyczyść i odtłuść (np. benzyną ekstrakcyjną).
  - b. Lakier zaprawkowy dobrze rozmieszaj i uszkodzone miejsce pomaluj małym pędzelkiem.
  - c. Lakier dobrze wysusz.

**WSKAZÓWKA:** Klosz reflektora może zaparować po myciu motocykla lub jeździe w deszczu. Po włączeniu świateł klosz będzie stopniowo odparowywał, nabierając przejrzystości. Aby uniknąć rozładowania akumulatora odparowanie klosza reflektora wykonuj na uruchomionym silniku.

**WSKAZÓWKA:** Nie polewaj obficie wodą następujących miejsc:

- Stacyjka
- Świece zapłonowe
- Korek wlewu paliwa
- Układ wtryskowy
- Pompy hamulcowe
- Pompa sprzęgła

### UWAGA

Woda, która podczas czyszczenia dostanie się do tłumików, filtra powietrza lub komponentów elektrycznych prowadzi do trudności z rozruchem lub do rdzewienia.

Zachowaj ostrożność, by podczas czyszczenia woda nie dostała się do powyższych części.

### UWAGA

Stosowanie myjek wysokociśnieniowych do chłodnicy uszkodzić może jej żeberka.

Zachowaj ostrożność przy myciu motocykla wokół chłodnicy.

## **UWAGA**

Myjki wysokociśnieniowe takie jak na samoobsługowych myjniach mają wystarczające ciśnienie, by uszkodzić elementy motocykla. Spowodować może korozję i zwiększone zużycie. Środki chemiczne do czyszczenia także niszczą elementy motocykla.

Nie używaj myjek wysokociśnieniowych do czyszczenia motocykla. Nie stosuj chemicznych środków do czyszczenia części do korpusu przepustnic i czujników układu wtryskowego.

## **UWAGA**

Czyszczenie motocykla benzyną, alkoholem i innymi środkami lotnymi może doprowadzić do uszkodzenia jego części.

Czyść tylko z użyciem miękkiej szmatki, ciepłej wody i łagodnego detergentu.

## **KOŁA**

Koła aluminiowe nie znoszą dobrze zanieczyszczeń pochodzących z soli. Aby zachować koła aluminiowe w nie-nagannym stanie czyść je cyklicznie (ok. raz w tygodniu).

1. Zanurz gąbkę w neutralnym detergencie i zmyj zanieczyszczenia.
2. Umyj w odpowiedniej ilości wody, a następnie wytrzyj suchą szmatką.

*WSKAZÓWKA: Koła aluminiowe można łatwo zarysować. Nie przecieraj ich i nie szczotkuj z użyciem pasty polerskiej, twardych i metalowych szczotek.*



## ELEMENTY Z TWORZYWA

Elementy z tworzywa takie jak klosz reflektora, wyświetlacz prędkościomierza, szyba osłony i osłony są łatwe do uszkodzenia. Przy czyszczeniu takich elementów, myj je wodą z neutralnym detergentem lub mydłem i wytrzyj miękką szmatką.

### OSTRZEŻENIE

Umieszczanie przedmiotów za osłoną zakłócić może kierowanie pojazdem i w rezultacie doprowadzić do wypadku.

Nie przewoź żadnych przedmiotów za osłoną.

### UWAGA

Obce ciała mogą zarysować lub uszkodzić elementy z tworzywa takie jak reflektor, klosze, wyświetlacz prędkościomierza i szybę osłony.

Nie stosuj na powyższych elementach następujących substancji;

- Pasty polerskie
- Środki chemiczne takie jak odtłuszczacze lub impregnaty.
- Detergenty alkaliczne lub kwasowe
- Płyn hamulcowy, benzyna lub roztwory organiczne, itp.

## RURY WYDECHOWE

Na nierdzewnych rurach wydechowych mogą pojawiać się ślady wypalenia spowodowane olejem lub innymi zanieczyszczeniami.

- Korzystając z kuchennych środków czystości do stali nierdzewnej zetrzyj zanieczyszczenia szmatką lub gąbką, splucz odpowiednią ilością wody, a następnie suchą szmatką przetrzyj do sucha.
- Jeśli wystąpią ślady wypalenia przetrzyj je drobną pastą, a następnie zetrzyj brud.

*WSKAZÓWKA: Temperatura wydechu może spowodować odbarwienie rur wydechowych, co jednakże nie ma wpływu na jego funkcjonalność.*

### UWAGA

Tłumik i silnik są gorące podczas pracy i po wyłączeniu silnika. Dotknięcie wówczas silnika może spowodować oparzenia.

Nie dotykaj tłumika lub silnika do czasu jego ostygnięcia.

## WOSKOWANIE MOTOCYKLA

Po umyciu motocykla dobrze jest go nawoskować i wypolerować w celu ochrony lakieru.

- Stosuj tylko dobrej jakości woski i środki polerujące.
- Przy woskowaniu i polerowaniu stosuj się do zaleceń producentów tych środków.

## SPECJALNA TROSKA O POWIERZCHNI WYKOŃCZONE NA MATOWO

Do powierzchni matowych nie stosuj środków polerujących lub wosków zawierających składniki polerujące. Stosowanie ich zmieni wygląd matowych powierzchni.

Usunięcie wosków trwałych z powierzchni matowych może być trudne.

Nadmierne polerowanie lub wycieranie powierzchni matowych może zmienić ich wygląd.

## KONTROLA PO CZYSZCZENIU

### OPIS

Po wysuszeniu motocykla wykonaj smarowanie. Aby zwiększyć trwałość twojego motocykla smaruj go zgodnie z rozdziałem „PUNKTY SMAROWANIA”.

Przed kolejnym użyciem motocykla postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale: „KONTROLA PRZED JAZDĄ”.

## OSTRZEŻENIE

**Jazda motocyklem z mokrymi hamulcami stwarza zagrożenie. Mokre hamulce mogą nie zapewniać takiej skuteczności jak suche hamulce. To może prowadzić do wypadku.**

**Po myciu motocykla sprawdź swoje hamulce jadąc z niewielką prędkością w bezpiecznym miejscu. Jadąc powoli należy kilkakrotnie łagodnie uruchomić hamulce w celu wysuszenia tarcz.**

# **INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA**

KATALIZATOR .....	6-2
POKŁADOWE DANE KOMPUTEROWE MOTOCYKLA .....	6-3
POŁOŻENIE NUMERU SERYJNEGO .....	6-4

# INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA

## KATALIZATOR

### OPIS

Tłumik tego motocykla wyposażony jest w katalizator. Katalizator zmniejsza zawartość toksycznych substancji w spalinach.

Nieprawidłowa regulacja lub niewłaściwe obchodzenie się z pojazdem powodować może niekompletne spalanie (wypadanie zapłonów) prowadzące do wzrostu temperatury katalizatora do ekstremalnego poziomu. Zachowaj ostrożność, gdyż może to doprowadzić do uszkodzenia katalizatora lub innych powiązanych elementów.

Pomimo, że katalizator nie wymaga żadnej specjalnej obsługi lub przeglądu wykonuj proszę specyfikowane kontrole i przeglądy silnika.

## UWAGA

Nieprawidłowa obsługa motocykla może doprowadzić do uszkodzenia katalizatora lub innych komponentów.

Aby uniknąć uszkodzenia katalizatora lub powiązanych podzespołów przestrzegaj poniższych ostrzeżeń:

- Podczas ruchu motocykla nie operuj stacyjką lub wyłącznikiem silnika i nie wyłączaj silnika z wyjątkiem sytuacji awaryjnych.
- Nie próbuj uruchamiać silnika „na popych” lub zjeżdżając w dół.
- Podczas testów diagnostycznych nie uruchamiaj silnika ze zdjętą ze świecy fajką przewodu wysokiego napięcia.
- Nie pozostawiaj silnika na wolnych obrotach bez takiej konieczności lub na dłuższy czas.
- Nie zużywaj całkowicie paliwa ze zbiornika.
- Jeśli osiągi silnika spadną lub pogorszą się, dealer Suzuki powinien skontrolować motocykl.

## POKŁADOWE DANE KOMPUTEROWE MOTOCYKLA

### OPIS

Twój motocykl wyposażony jest w komputer pokładowy, który monitoruje i kontroluje kilka aspektów działania motocykla, włączając w to następujące:

### TYPY DANYCH

- Warunki pracy silnika, takie jak prędkość obrotowa silnika.
- Warunki pracy skrzyni biegów, takie jak położenie przekładni.
- Status działania, taki jak przyspieszenie, hamowanie (włączając ABS), położenie przekładni.
- Informacje powiązanie z wszelkiego typu usterkami systemu komputerowego.

### WSKAZÓWKA:

- *Zapisywane dane różnią się w zależności od typu pojazdu.*
- *Dane głosowe nie są rejestrowane.*
- *W zależności od warunków użytkowania, w pewnych przypadkach dane mogą nie być zapisywane.*

## ODCZYT DANYCH

Suzuki Motor Corporation i podmioty powiązane mogą pozyskać i wykorzystywać zapisane dane komputera pokładowego w celu diagnostyki usterek motocykla, prowadzenia badań, rozwoju i podniesienia jakości.

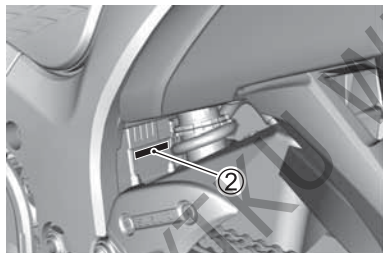
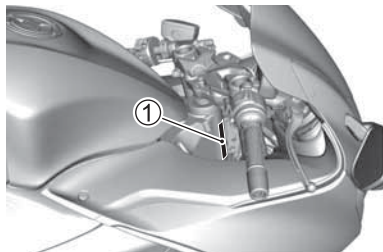
Suzuki Motor Corporation i podmioty powiązane nie będą udostępniać lub przekazywać pozyskanych informacji stronie trzeciej za wyjątkiem poniższych sytuacji:

- Kiedy użytkownik pojazdu wyrazi na to zgodę.
- Kiedy jest to wymagane lub dozwolone bazując na prawie lub rozporządzeniach, nakazie sądowym lub innych siłach prawnych.
- Kiedy udostępnienie danych następuje bez identyfikacji użytkownika i pojazdu, na potrzeby instytutów badawczych, itp., w procesach statystycznych, itp.

## POŁOŻENIE NUMERU SERYJNEGO

### OPIS

Zapisać numer seryjny ramy i silnika na następnej stronie w celu wykorzystania np. w procesie rejestracji. Numery te będziesz potrzebował również, gdy twój dealer będzie zamawiał części zamienne.



## NUMER RAMY

Nr ramy 1 wybity jest na główce ramy, jak pokazano to na ilustracji.

Na poczet przyszłych potrzeb zapisz tu numer ramy.

Numer ramy:

## NUMER SERYJNY SILNIKA

Numer silnika 2 znajduje się na obu-  
dowie skrzyni korbowej.

Na poczet przyszłych potrzeb zapisz  
tu numer seryjny.

Nr silnika:

## NUMER KLUCZYKA

Motocykl ten dostarczany jest z  
dwoma kluczykami i płytką z wydru-  
kowanym alfanumerycznym kodem  
kluczyka.

### WSKAZÓWKA:

- Oprócz standardowej funkcji kluczyka, kluczyki tego motocykla posiadają także funkcję immobilizera.
- Uszkodzenie lub zagubienie tych kluczyków spowoduje u Ciebie poniesienie znacznego kosztu. Obchodź się ostrożnie z kluczykami.
- Schowaj bezpiecznie zapasowy kluczyk.

DO UŻYTKU WNIĘTRZNEGO



# SPECYFIKACJA

## WYMIARY I CIĘŻAR

Długość całkowita.....	2180 mm
Szerokość całkowita.....	735 mm
Wysokość całkowita .....	1165 mm
	1205 mm ... opcjonalnie
Rozstaw kół.....	1480 mm
Prześwit.....	125 mm
Masa motocykla gotowego do jazdy .....	264 kg

## SILNIK

Typ.....	4-suwowy, chłodzony cieczą
Ilość cylindrów.....	4
Średnica cylindra.....	81,0 mm
Skok tłoka.....	65,0 mm
Pojemność skokowa.....	1340 cm <sup>3</sup>
Stopień sprężania.....	12,5 : 1
Układ zasilania.....	Wtrysk paliwa
Filtr powietrza.....	Papierowy
System rozruchu.....	Elektryczny
System smarowania.....	Smarowanie pod ciśnieniem

## PRZENIESIENIE NAPĘDU

Sprzęgło.....	Wielotarczowe, w kąpeli olejowej
Skrzynia biegów.....	6-stopniowa
Schemat zmiany biegów.....	1 w dół, 5 do góry
Przełożenie reduktora.....	1,596 (83/52)
Przełożenia biegów 1.....	2,615 (34/13)
2.....	1,937 (31/16)
3.....	1,526 (29/19)
4.....	1,285 (27/21)
5.....	1,136 (25/22)
6.....	1,043 (24/23)
Przełożenie przekładni głównej.....	2,388 (43/18)
Łańcuch napędowy.....	RKGB50GSVZ5, 114 ogniw

## RAMA

Przednie zawieszenie.....	Widelec teleskopowy, sprężyny spiralne, tłumienie olejowe
Tylne zawieszenie.....	Wahacz wleczony, sprężyna spiralna, tłumienie olejowe
Skok przedniego zawieszenia.....	120 mm
Skok koła tylnego.....	140 mm
Kąt skrętu kierownicy.....	30° (w lewo i w prawo)
Kąt główki ramy.....	23° 00'
Wyprzedzenie.....	90 mm
Promień zawracania.....	3,3 m
Hamulec przedni.....	Podwójne tarcze hamulcowe
Hamulec tylny.....	Jedna tarcza hamulcowa
Rozmiar opony przedniej.....	120/70ZR17M/C (58W)
Rozmiar opony tylnej.....	190/50ZR17M/C (73W)



## WYPOSAŻENIE ELEKTRYCZNE

Zapłon .....	Elektroniczny, tranzystorowy
Świeca zapłonowa.....	DENSO IU27D
	NGK CR9EIA-9
Akumulator .....	12V 40,3 kC(11,2 Ah)/10 HR
Generator .....	3-fazowy generator prądu zmiennego
Bezpiecznik główny .....	30 A
Bezpiecznik .....	7, 5/7, 5/10/10/10/10/15/15A
Bezpiecznik ABS .....	15/25A
Reflektor .....	LED
Światło pozycyjne.....	LED
Kierunkowskaz przedni .....	LED
Kierunkowskaz tylny.....	LED
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej .....	LED
Światło tylne / hamowania .....	LED
Oświetlenie prędkościomierza.....	LED
Kontrolka usterki silnika.....	LED
Główna kontrolka ostrzegawcza .....	LED
Kontrolka immobilizera (jeśli występuje) .....	LED
Kontrolka ciśnienia oleju.....	LED
Kontrolka temperatury cieczy chłodzącej.....	LED
Kontrolka ABS .....	LED
Kontrolka kierunkowskazów .....	LED
Kontrolka biegu jałowego .....	LED
Kontrolka świateł drogowych.....	LED
Kontrolka systemu kontroli trakcji.....	LED
Kontrolka obrotów silnika .....	LED
Kontrolka wskaźnika paliwa .....	LED

## POJEMNOŚCI

Zbiornik paliwa .....	20,0 L
Olej silnikowy, wymiana oleju .....	3200 ml
ze zmianą filtra .....	3400 ml
Naprawa główna .....	4100 ml
Płyn do chłodnicy .....	2900 ml

# INDEX

---

- A**  
ABS ..... 1-11  
AKUMULATOR ..... 3-13, 5-2  
AMORTYZATOR KIEROWNICY .... 3-7  
ASYSTENT STARTU ..... 2-58
- B**  
BEZPIECZNIK GŁÓWNY ..... 3-52  
BEZPIECZNIKI ..... 3-51
- C**  
CZERWONY ZAKRES  
OBROTOMIERZA ..... 2-11  
CZĘŚCI ZEWNĘTRZNE ..... 5-3
- D**  
DŹWIGNIA HAMULCA ..... 2-85  
DŹWIGNIA SPRZĘGŁA ..... 2-86  
DŹWIGNIA ZMIANY  
BIEGÓW ..... 2-82, 3-39
- E**  
EKRAN GŁÓWNY ..... 2-8  
ELEMENTY Z TWORZYWA ..... 5-7
- F**  
FILTR OLEJU SILNIKOWEGO .... 3-22  
FILTR POWIETRZA ..... 3-16
- G**  
GŁÓWNA KONTROLKA  
OSTRZEGAWCZA ..... 2-13
- H**  
HAMULCE ..... 3-34  
HILL HOLD ..... 2-67
- I**  
IMMOBILIZER ..... 2-72
- K**  
KATALIZATOR ..... 6-2  
KŁOCKI HAMULCOWE ..... 3-36  
KOŁA ..... 5-6  
KOŁO PRZEDNIE ..... 3-44  
KOŁO TYLNE ..... 3-47  
KONTROLKA BIEGU  
JAŁOWEGO ..... 2-18  
KONTROLKA CIŚNIENIA  
OLEJU ..... 2-17  
KONTROLKA HILL HOLD ..... 2-21  
KONTROLKA  
KIERUNKOWSKAZÓW ..... 2-11  
KONTROLKA OBROTÓW  
SILNIKA ..... 2-13  
KONTROLKA PRZEGLĄDU  
OKRESOWEGO ..... 2-21  
KONTROLKA REZERWY  
PALIWA ..... 2-10  
KONTROLKA ŚWIATEL  
DROGOWYCH ..... 2-18  
KONTROLKA SYSTEMU  
KONTROLI TRAKCJI ..... 2-16  
KONTROLKA TEMPERATURY  
CIECZY CHŁODZĄCEJ ..... 2-17  
KONTROLKA UKŁADU ABS ..... 2-12  
KONTROLKA USTERKI  
SILNIKA ..... 2-15  
KONTROLKI SYSTEMU  
WSPOMAGANIA JAZDY ..... 2-22  
KOREK WLEWU PALIWA ..... 2-79
- L**  
LICZNIK DZIENNY ..... 2-25  
LICZNIK KILOMETRÓW ..... 2-25  
LINKA GAZU ..... 3-29
- Ł**  
ŁAŃCUCH NAPEĐOWY ..... 3-30

<b>N</b>	
NÓŻKA BOCZNA .....	2-89
NUMER KLUCZYKA .....	6-4
NUMER RAMY .....	6-4
NUMER SILNIKA .....	6-4
<b>O</b>	
OBROTOMIERZ .....	2-11
OGRANICZNIK PRĘDKOŚCI .....	2-69
OKNO INFORMACYJNE .....	2-23
OLEJ SILNIKOWY .....	3-18
OPONY .....	3-40, 5-3
OSŁONA .....	3-8
OSŁONA RAMY .....	3-9
<b>P</b>	
PALIWO .....	1-15, 5-2
PEDAŁ HAMULCA KOŁA TYLNEGO .....	2-86
PLAN PRZEGLĄDÓW .....	3-4
PŁYN CHŁODZĄCY .....	3-25
PŁYN HAMULCOWY .....	3-35
PŁYN W UKŁADZIE HYDRAULICZNYM SPRZĘGŁA .....	3-33
PODNOŻKI .....	2-89
POKŁADOWE DANE KOMPUTEROWE MOTOCYKLA .....	6-3
POŁOŻENIE NUMERU SERYJNEGO .....	6-4
PRZEDNIE SIĘDZISKO .....	2-87
PRZEGRZANIE .....	4-3
PRZEŁĄCZNIK KIERUNKOWSKAZÓW .....	2-74
PRZEŁĄCZNIK ŚWIATEŁ .....	2-73
PRZEŁĄCZNIK WYBORU FUNKCJI .....	2-73
PRZEŁĄCZNIKI KIEROWNICY .....	2-5
PRZEWÓD PALIWOWY .....	3-30
PRZEWODY UKŁADU CHŁODZENIA .....	3-28
PRZYCISK MODE .....	2-73
PRZYCISK ROZRUSZNIKA ELEKTRYCZNEGO .....	2-75
<b>Q</b>	
QUICKSHIFTER .....	2-82
<b>R</b>	
REGULACJA ZAWIESEŃ .....	2-89
ROZMIESZCZENIE ELEMENTÓW STEROWANIA .....	2-2
RURY WYDECHOWE .....	5-7
<b>S</b>	
SILNIK .....	5-2
SMAROWANIE .....	3-12
SPRZĘGŁO .....	3-33
STACYJKA .....	2-69
SUZUKI EASY START SYSTEM .....	2-78
SYSTEM DWUKIERUNKOWEGO QUICKSHIFTERA .....	2-56
SYSTEM KONTROLI HAMOWANIA SILNIKIEM .....	2-55
SYSTEM KONTROLI TRAKCJI .....	2-52
SYSTEM LAUNCH CONTROL .....	2-58
SYSTEM PRZECIWDZIAŁANIA UNIESIENIU KOŁA PRZEDNIEGO .....	2-54
SZYBKOŚCIOMIERZ .....	2-17
<b>Ś</b>	
ŚRUBA SPUSTOWA OLEJU SILNIKOWEGO .....	3-22
ŚWIATŁO DROGOWE .....	3-50
ŚWIECA ZAPŁONOWA .....	3-15

# INDEX

---

- T**  
TANKOWANIE MOTOCYKLA ..... 2-79  
TEMPOMAT ..... 2-59  
TERMOMETR ..... 2-20  
TYLNE SIEDZISKO ..... 2-88
- U**  
UCHWYT NA DOKUMENTY ..... 2-88  
UCHWYTY NA KASK ..... 2-88  
USTAWIENIE PRZEGLĄDÓW  
OKRESOWYCH (Service) ..... 2-49
- W**  
WKŁAD FILTRA POWIETRZA ..... 3-16  
WŁĄCZNIK ŚWIATEŁ  
AWARYJNYCH ..... 2-75  
WŁĄCZNIK ŚWIATŁA „STOP”  
HAMULCA TYLNEGO ..... 3-38  
WŁĄCZNIK SYGNAŁU  
DŹWIĘKOWEGO ..... 2-73  
WŁĄCZNIK SYGNAŁU  
ŚWIETLNEGO ..... 2-73  
WŁĄCZNIK TEMPOMATU ..... 2-60  
WOLNE OBROTY SILNIKA ..... 3-28  
WOLTOMIERZ ..... 2-26  
WSKAŹNIK CHWIŁOWEGO  
ZUŻYCIA PALIWA ..... 2-27  
WSKAŹNIK POZIOMU PALIWA ... 2-10  
WSKAŹNIK ŚREDNIEGO  
ZUŻYCIA PALIWA ..... 2-26  
WSKAŹNIK SYSTEMU LAUNCH  
CONTROL (Asystenta startu) ..... 2-57  
WSKAŹNIK SYSTEMU  
PRZECIWDZIAŁANIA  
UNIESIENIU KOŁA  
PRZEDNIEGO ..... 2-55  
WSKAŹNIK TEMPERATURY  
CIECZY CHŁODZĄCEJ ..... 2-17  
WSKAŹNIK TEMPERATURY  
OTOCZENIA ..... 2-20  
WSKAŹNIK ZASIĘGU ..... 2-27
- WYBÓR TRYBU MOCY ..... 2-51  
WYŁĄCZNIK SILNIKA ..... 2-74  
WYŁĄCZNIK ZAPŁONU PRZY  
NÓŻCE BOCZNEJ ..... 3-43  
WYŚWIETLACZ BIEGÓW ..... 2-36  
WYŚWIETLACZ  
CIEKŁOKRYSTALICZNY LCD ..... 2-7  
WYŚWIETLACZ  
DIAGNOSTYCZNY ..... 2-19
- Z**  
ZAMEK SIEDZISKA ..... 2-87  
ZAWIESZENIE PRZEDNIE ..... 2-89  
ZAWIESZENIE TYLNE ..... 2-92  
ZBIORNIK PALIWA ..... 3-10  
ZEGAR CZASOWY ..... 2-18  
ZESTAW NARZĘDZI ..... 3-7  
ZESTAW ZEGARÓW ..... 2-10  
ZŁĄCZE DIAGNOSTYCZNE ..... 3-55  
ZMIANA BIEGÓW ..... 2-81
- Ż**  
ŻARÓWKI ..... 3-50



6-2-1 Somejimai, Hamakita-ku, Hamamatsu, Shizuoka 434-0046, Japan

## DECLARATION of CONFORMITY

[EN] English	Hereby, ASAHI DENSO CO., LTD. declares that the radio equipment type [SZ137] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <a href="http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/">http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/</a>
[BG] Bulgarian	С настоящото ASAHI DENSO CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение [SZ137] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <a href="http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/">http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/</a>
[CS] Czech	Tímto ASAHI DENSO CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení [SZ137] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplně znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <a href="http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/">http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/</a>
[DA] Danish	Hermed erklærer ASAHI DENSO CO., LTD., at radioudstyretypen [SZ137] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <a href="http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/">http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/</a>
[DE] German	Hiermit erkläre ASAHI DENSO CO., LTD., dass der Funkanlagentyp [SZ137] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <a href="http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/">http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/</a>
[ET] Estonian	Käesolevaga deklareerib ASAHI DENSO CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp [SZ137] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <a href="http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/">http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/</a>
[EL] Greek	Με την παρούσα ο/η ASAHI DENSO CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [SZ137] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <a href="http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/">http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/</a>
[ES] Spanish	Por la presente, ASAHI DENSO CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico [SZ137] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <a href="http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/">http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/</a>
[FR] French	Le soussigné, ASAHI DENSO CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type [SZ137] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <a href="http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/">http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/</a>
[IT] Italian	Il fabbricante, ASAHI DENSO CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [SZ137] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <a href="http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/">http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/</a>
[LV] Latvian	Ar šo ASAHI DENSO CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta [SZ137] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <a href="http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/">http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/</a>



6-2-1 Someijidai, Hamakita-ku, Hamamatsu, Shizuoka 434-0046, Japan

[LT] Lithuanian	Aš, ASAHI DENSO CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [SZ137] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <a href="http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/">http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/</a>
[HR] Croatian	ASAHI DENSO CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [SZ137] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <a href="http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/">http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/</a>
[HU] Hungarian	ASAHI DENSO CO., LTD. igazolja, hogy a [SZ137] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <a href="http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/">http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/</a>
[MT] Maltese	B'dan, ASAHI DENSO CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [SZ137] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <a href="http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/">http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/</a>
[NL] Dutch	Hierbij verklaar ik, ASAHI DENSO CO., LTD., dat het type radioapparatuur [SZ137] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <a href="http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/">http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/</a>
[PL] Polish	ASAHI DENSO CO., LTD. niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego [SZ137] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <a href="http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/">http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/</a>
[PT] Portuguese	O(a) abaixo assinado(a) ASAHI DENSO CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio [SZ137] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <a href="http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/">http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/</a>
[RO] Romanian	Prin prezenta, ASAHI DENSO CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio [SZ137] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <a href="http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/">http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/</a>
[SK] Slovak	ASAHI DENSO CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [SZ137] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EU vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <a href="http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/">http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/</a>
[SL] Slovenian	ASAHI DENSO CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme [SZ137] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <a href="http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/">http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/</a>
[FI] Finnish	ASAHI DENSO CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [SZ137] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimusten mukaisuuksuvaruutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <a href="http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/">http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/</a>
[SV] Swedish	Härmed försäkras ASAHI DENSO CO., LTD. att denna typ av radioutrustning [SZ137] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <a href="http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/">http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/</a>

Note) Frequency band(s) in which the radio equipment operates : 119-135 KHz operating at 134.2KHz

Maximum radio frequency power transmitted in the frequency band(s) : 38.9 dBμV/m @ 10m

Country	Importers name	Registered trade name or registered trade mark	TEL FAX	Postal address
GERMANY	SUZUKI DEUTSCHLAND GMBH	SUZUKI DEUTSCHLAND GMBH	49-6205-5700-380 49-6251-5700-389	SUZUKI-ALLEE 7, 64625 BENSHEIM, GERMANY
FRANCE	SUZUKI FRANCE S.A.S.	SUZUKI FRANCE S.A.S.	33-1-3482-1400 33-1-3482-8078	8, AVENUE DES FRERES LUMIERE, 78190 TRAPPES, FRANCE
ITALY	SUZUKI ITALIA S.P.A.	SUZUKI ITALIA S.P.A.	39-011-9213713 39-011-9213748	C.SO FRATELLI KENNEDY 12 10070 ROBASSOMERO (TO) ITALY
U.K.	SUZUKI GB PLC	SUZUKI GB PLC	44-1908-336600 44-1908-336704	STENBECK CRESCENT, SWELSHALL WEST, MILTON KEYNES MK4 4AE, U.K.
SPAIN	SUZUKI MOTOR IBERICA S.A.U	SUZUKI MOTOR IBERICA S.A.U	34-91-151-9590 34-91-151-9599	CALLE CARLOS SAINZ 35-POLIGONO, CIUDAD DEL AUTOMOVIL, 28914, LEGANES, MADRID, SPAIN
AUSTRIA	SUZUKI AUSTRIA AUTOMOBIL HANDELS GESellschaft M.B.H.	SUZUKI AUSTRIA AUTOMOBIL HANDELS GESellschaft M.B.H.	43-662-2155-353 43-662-2155-900	MUNCHNER BUNDESSTRASSE 160 A-5020 SALZBURG, AUSTRIA
HUNGARY	MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.	MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.	36-23-803-990 36-23-803-951	H-2040 BUDAORS KELETI UTCA 2, HUNGARY
FINLAND	SUZUKI DEUTSCHLAND GMBH, FINNISH BRANCH	SUZUKI DEUTSCHLAND GMBH, FINNISH BRANCH	358 10 321 2000	RAJAMAANKAARI 5, FH-02970, ESPOO, FINLAND
POLAND	SUZUKI MOTOR POLAND SP. Z O.O.	SUZUKI MOTOR POLAND SP. Z O.O.	48-22-329-4104 48-22-329-4150	UL. POLCZYNSKA 10, 01-378 WARSAW, POLAND
NETHERLANDS	B.V. NIMAG	B.V. NIMAG	31-347-349-749 31-347-349-700	LANGE DREEF 12 4130 EB VIANEN THE NETHERLANDS
SWEDEN	KGK MOTOR AB	KGK MOTOR AB	46-892-3000 46-892-3345	HAMMARBACKEN 8, SE-191 81 SOLLENTUNA, SWEDEN
DENMARK	C. REINHARDT AS	C. REINHARDT AS	45-468-09310 45-468-06999	INDUSTRIPARKEN 21, DK-2750 BALLERUP, DENMARK
SWITZERLAND	SUZUKI AUTOMOBILE SCHWEIZ AG	SUZUKI AUTOMOBILE SCHWEIZ AG	41-62-788-87-90 41-62-788-87-91	EMIL-FREY-STRASSE, 5745 SAFENWIL, SWITZERLAND
BELGIUM	MOTEO TWO WHEELS BELUX N.V.	MOTEO TWO WHEELS BELUX N.V.	32-3-4500411 32-3-4500440	SATENROZEN 8, B-2550 KONTICH, BELGIUM
PORTUGAL	MOTEO PORTUGAL, S.A.	MOTEO PORTUGAL, S.A.	351-234-300760 351-234-300761	R. IAOO FRANCISCO DO CASAL APARTADO 3072 3801-101 AVERO, PORTUGAL
NORWAY	ERLING SANDE AS	ERLING SANDE AS	47-32-98-93-00 47-31-30-92-08	DRAPEN 12, DRAMMEN, NORWAY
GREECE	SPAKIMAKIS S.A.	SPAKIMAKIS S.A.	30-210-349-9000 30-210-349-9191	5-7, SIDIROKASTROU STR & MIDAS STR, 118 55 ATHENS, GREECE
CYPRUS	ALTRICOMITIS MOTORS LIMITED	ALTRICOMITIS MOTORS LIMITED	357-24-819700 357-24-637727	P.O. BOX 404599 35 SPYROU KYPRIANOY, TRICOMITIS BUILDING, LARNACA, 6013 CY, CYPRUS
IRELAND	PRIORITY CYCLE & MOTORCYCLE MANUFACTURING LTD.	PRIORITY CYCLE & MOTORCYCLE MANUFACTURING LTD.	353-1-8307300 353-1-8307380	75-77 BOYNE ROAD, DUBLIN INDUSTRIAL ESTATE DUBLIN 11, IRELAND
ICELAND	SUZUKI UMBODID EHF	SUZUKI UMBODID EHF	354-568-5100 354-568-8211	SKEIFAN 17, 108 REYKJAVIK ICELAND
MALTA	INDUSTRIAL MOTORS LTD.	INDUSTRIAL MOTORS LTD.	356-20-160000	1, ANTONIO BOSIO STREET MSIDA, MS01341 MALTA

TRA

REGISTERED No:

ER73541/19

DEALER No:

DA83368/19

מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא 51-70019  
אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר ולא  
לעשות בו כל שינוי טכני אחר

Продукты	Контроллер иммобилайзера
Модель	SZ137U
Производитель	ASAHI DENSO CO.,LTD. AD
Страна происхождения	Япония
Адрес	6-2-1 Somejidai, Hamakita-ku, Shizuoka 434-0046, Япония
Телефон	(+81)53-586-7383
Факс	(+81)53-584-1589

Дата производства указана на этикетке продукта.

Импортеры	ООО «СУЗУКИ МОТОР РУС»
Телефон	+7 (495) 780-9071
Факс	+7 (495) 780-9072
Адрес	129323, Россия, Москва, ул. Снежная, 26







ASAHI DENSO CO.,LTD

6-2-1 Somejidai, Hamakita-ku, Hamamatsu, Shizuoka, 434-0046 JAPAN

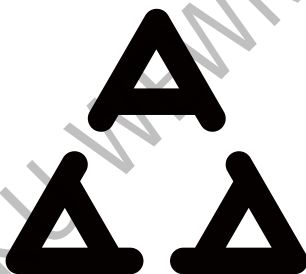
Importers name : AUTO International

Model No. SZ137

Frequency Range : 119-135kHz operating at 134.2kHz

RF Power Output : 38.9dBuV/m [@10m]

Ⓢ UA.TR.052

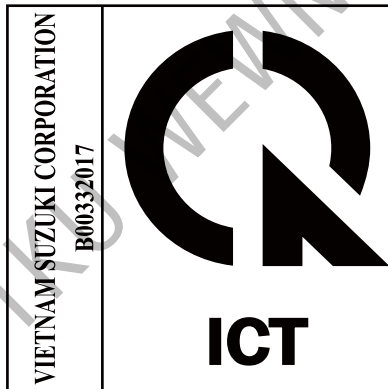


H005 19

**AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC**

Numéro d'agrément :MR 21935 ANRT 2019

Date d'agrément :27/12/2019



**Wykonano na podstawie:  
Suzuki owner's manual  
GSX1300R M2  
SUZUKI MOTOR POLAND  
Marzec 2021**

DO UŻYTKU WYMIAROWANEGO



 SUZUKI

GSX1300R

99011-10L00-01A

DO UŻYTKU WŁAŚNICZELNIEGO

**SUZUKI MOTOR POLAND Sp z o.o.**  
ul. Połczyńska 10  
01-378 Warszawa

Copyright © SUZUKI MOTOR CORPORATION 2021 All Rights Reserved

**M2**

Marzec, 2021  
Printed in Poland